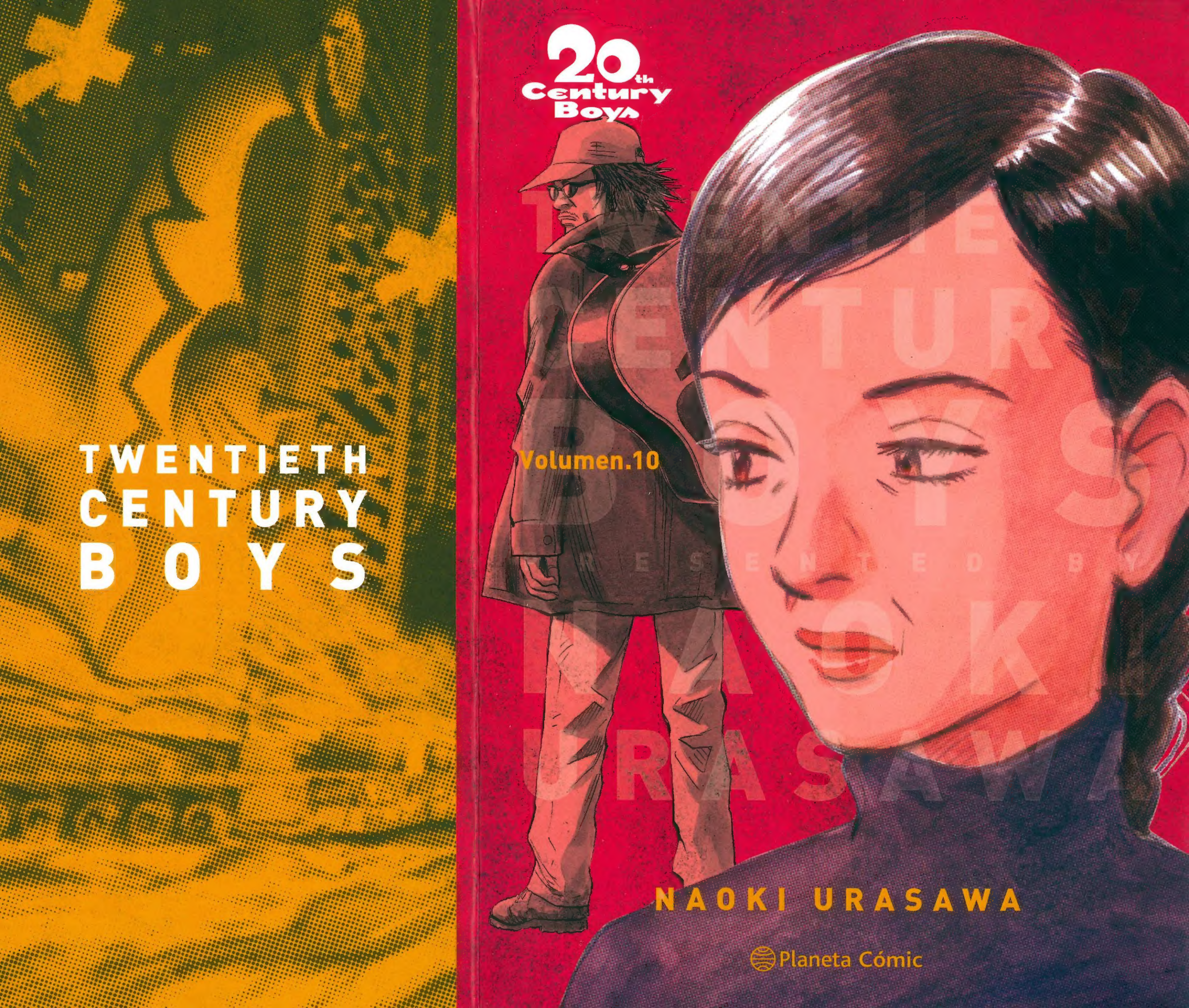
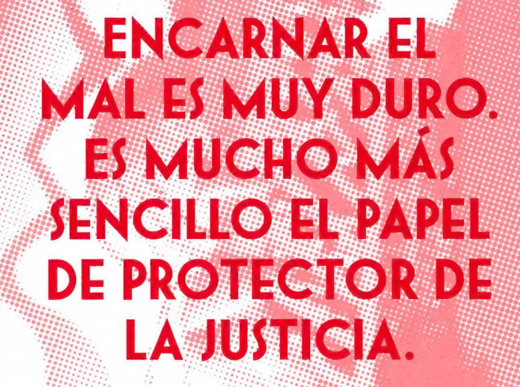
20th Century Boys

Volumen.10

NAOKI URASAWA

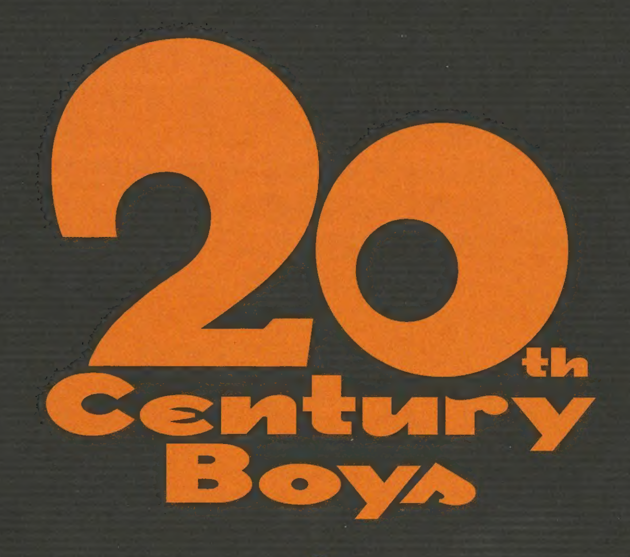
Planeta Cómic


TWENTIETH
CENTURY
BOYS
20th Century Boys
Volumen.10
NAOKI URASAWA
Planeta Cómic



ENCARNAR EL
MAL ES MUY DURO.
ES MUCHO MÁS
SENCILLO EL PAPEL
DE PROTECTOR DE
LA JUSTICIA.

Planeta Cómic



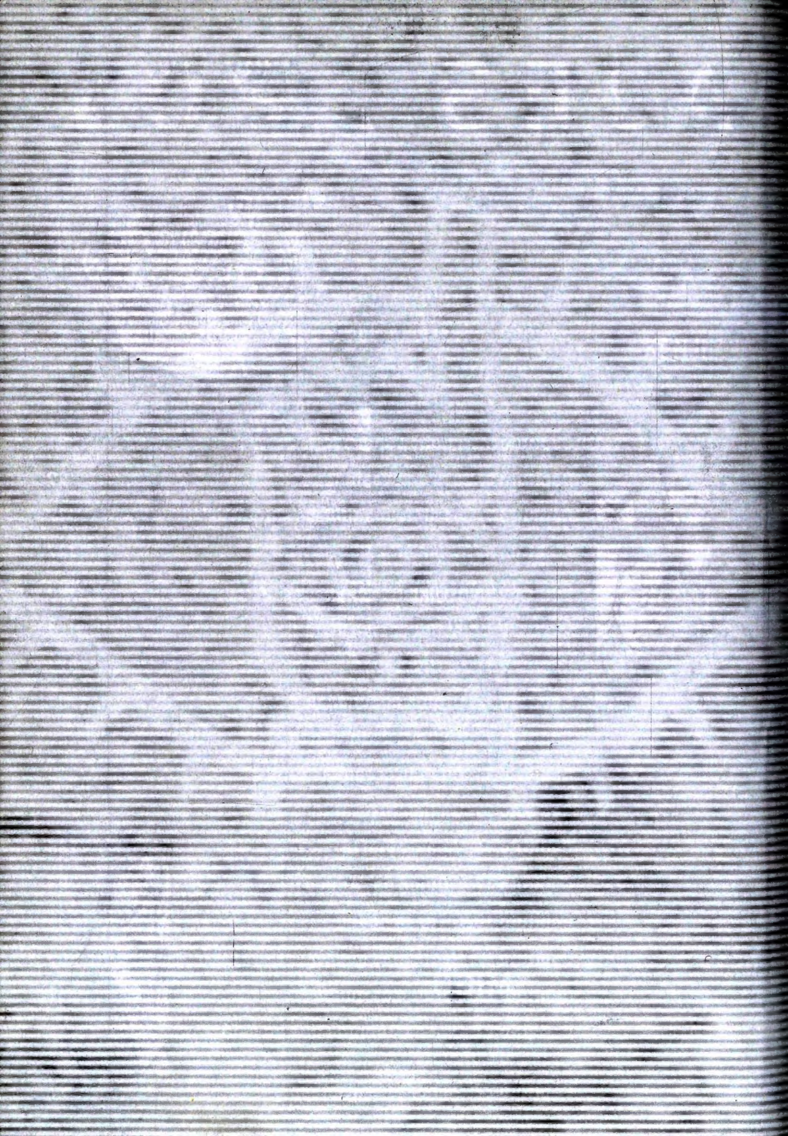
10

NAOKI URASAWA

Planeta Cómic

Contents

Twentieth Century Boys



LOS PERSONAJES





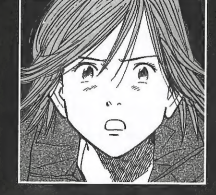
KENJI

El protagonista. El hombre que carga sobre sus hombros la responsabilidad de salvar al mundo de la amenaza de "Amigo". En la "Nochevieja sangrienta" se encaró en solitario a un robot gigantesco a raíz de lo cual se suponía que había muerto, pero...



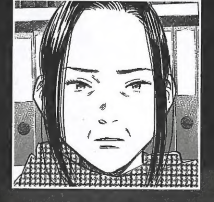
JOE YABUKI

Un misterioso personaje llegado desde la frontera norte. Toca la guitarra con una mano y con sus canciones transmite esperanza a quienes lo oyen.



KANNA

Sobrina de Kenji e hija de Kiriko y "Amigo". Tiene poderes extrasensoriales. Ella es quien decide continuar la cruzada de Kenji y promete detener el avance de "Amigo".



KIRIKO

Hermana menor de Kenji y madre de Kanna. Abandona a su hija siendo todavía un bebé y desaparece de forma misteriosa. Bacterióloga de profesión, los de amigo la llaman la "Virgen".



OTCHO

Compañero de Kenji. Tras la destrucción del mundo, recorre cielo y tierra hasta llegar a Tokio y consigue escalar el muro para regresar a su ciudad de origen.



MARUO

Compañero de clase de Kenji. Es el hombre de confianza de Namio Haru y espera la oportunidad para vengarse de "Amigo".



YUKIJI

Amiga de la infancia de Kenji y miembro de la base secreta. Actúa como tutora de Kanna.

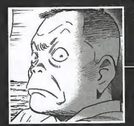


YOSHITSUNE

Compañero de clase de Kenji en el colegio. De pequeño era cobarde y pasaba más bien desapercibido, pero en el 2014 se convierte en el capitán del grupo infiltrado en "AmigoLand" que planea el contraataque.

ARGUMENTO

Año 3 d. A. (después de Amigo). "Amigo", convertido en Presidente del Mundo, tiene el control absoluto sobre la ciudad de Tokio, rodeada por una inmensa muralla. Kanna, por su parte, sigue liderando el movimiento de oposición como "reina del hielo" y se reencuentra con Otcho. Se aferra a la esperanza de que Kenji sigue vivo, e intenta localizarle siguiendo la pista de una canción que está en boca de todos. Sin embargo, ¿¡Manjôme ataca de nuevo...!? Paralelamente, en el lejano norte, un hombre que responde al nombre de Joe Yabuki cruza la frontera. Con su guitarra en mano y sin dejar de cantar ni un momento, ¡¡pone rumbo a Tokio...!!



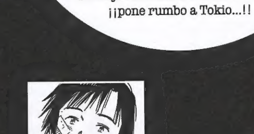
KEROYON

Compañero de clase de Kenji. Regenta un restaurante de soba en los Estados Unidos. Sigue tras la pista de Kiriko.



YANBO-MANBO

Unos violentos y crueles gemelos, compañeros de Kenji en el colegio. En la "Nochevieja sangrienta", traicionan a la pandilla.



CHÔNO

Agente que en el pasado había luchado junto a Kanna. Ahora pertenece a las tropas de vigilancia del norte.



TSUNEO UJIKI

Mangaka sin éxito vecino de Kanna. Uno de los mangakas del famoso dúo Ujiko Ujio.



DIOS

Un indigente al que sus compañeros han puesto este apodo. Tiene el poder de predecir el futuro. Actualmente es multimillonario.



EL ASESINO

Miembro de la organización de "Amigo". En el pasado, se acercó a la hija del profesor Shikishima para conspirar con dudosas intenciones.

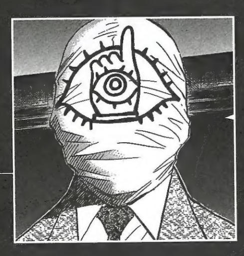


INSHÛ MANJÔME

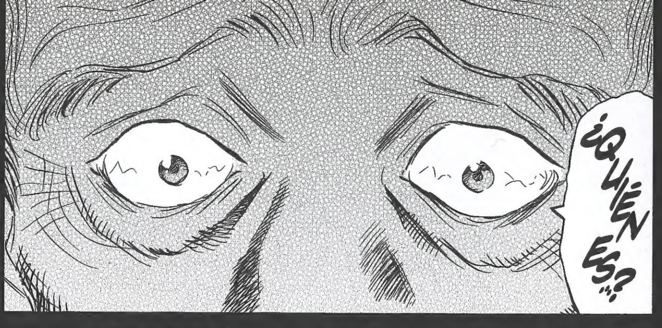
Secretario General del Partido de la Amistad, alto cargo de "Amigo" y portavoz de la campaña de conquista del mundo de este.



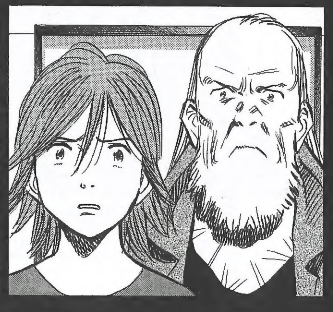
AMIGO



El carismático y misterioso individuo que regresa tras haber sido supuestamente asesinado para convertirse en Presidente del Mundo. Intenta destruir el mundo con un virus.


¿QUIÉN ES...?


EL 1 DE ENERO DE 2001...
...FUE CUANDO HATTORI MURIÓ DEFINITIVAMENTE.




ENTONCES...
...EL "AMIGO" DE AHORA...

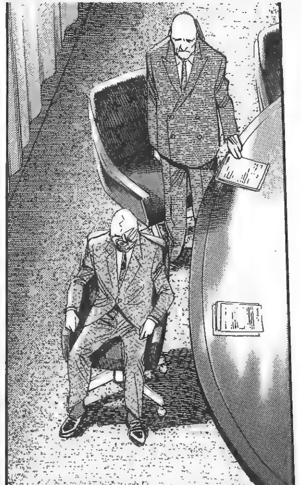

¿A QUE SÍ?


...

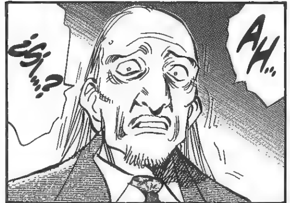
ME PREGUNTO QUÉ HABRÍA HECHO FUKUBEE EN MI LUGAR...

Capítulo 1: LA ÚLTIMA PRESA

¿QUIÉN DEMONIOS ES...?



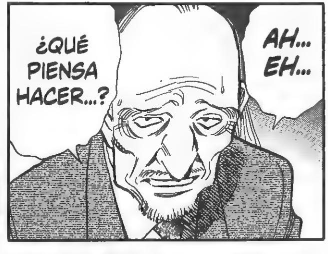

OYE.


AH...
¿¿SÍ...?


¿QUÉ TAL VA EL PLAN DE REUBICACIÓN A MARTE?


AH... PUES...
CREO RECORDAR QUE QUEDAMOS EN DEJARLO PARA MÁS ADELANTE...


AH, VAYA...
PUES HABRÁ QUE DARSE PRISA...

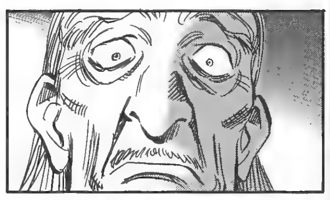




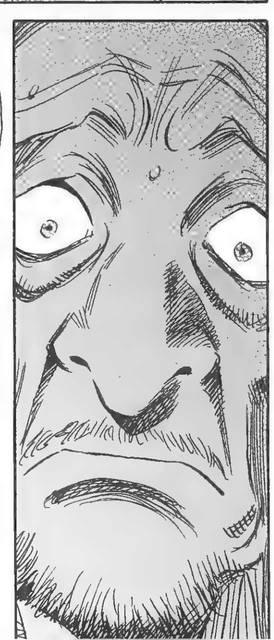


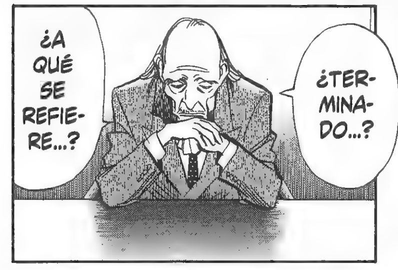
AL PLAN DE EXTERMINIO DE LA HUMANIDAD.

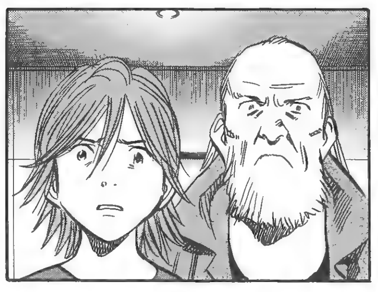

ES LO ÚLTIMO DE TODO.

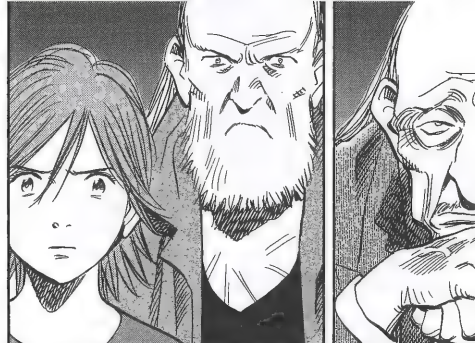



CON ESTO...
...HABREMOS TERMINADO.

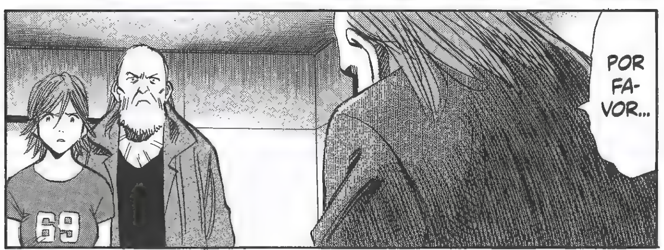



¿TERMINADO...?
¿A QUÉ SE REFIERE...?

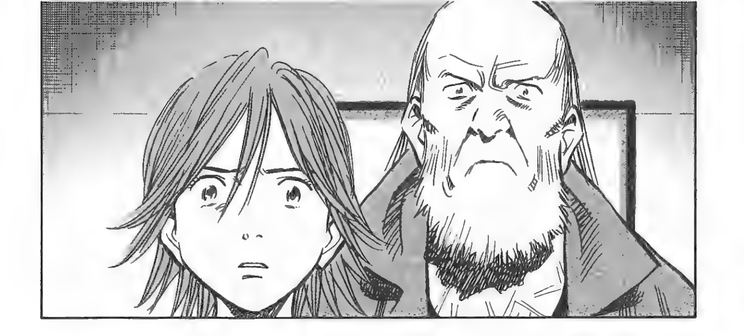


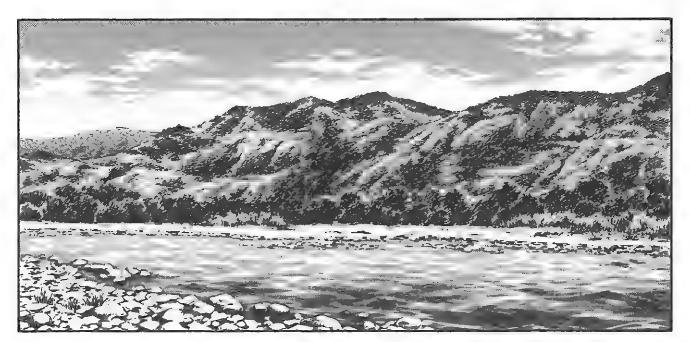




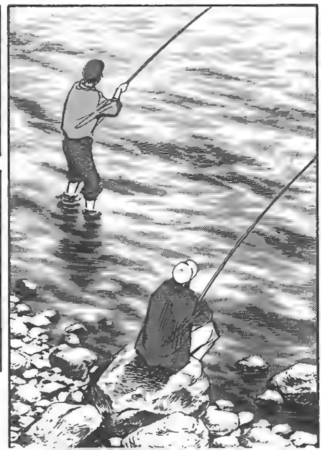


TENÉIS QUE MATAR-LO.

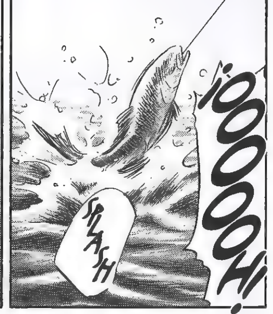





SPLISH




OH...
¡OH!

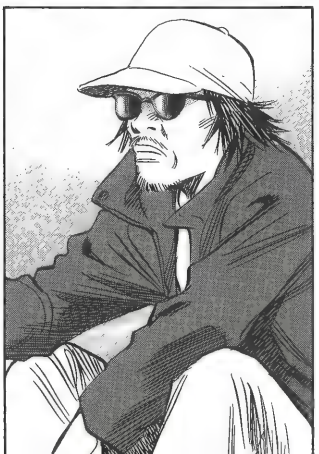

¡MIRE, FÍJESE! ¡ACABA DE PICAR OTRO!

¡OOOOOH!
SPLASH

¿¡QUÉ ME DICE, KENJI!?

¿¡HA VISTO!? ¡ES ENORME!



PORQUE USTED...
...ES KENJI, ¿VERDAD?

¿HMMM?
¿YA HAS PESCADO OTRO?



ES QUE... CUANDO NO ME TOCABA ESTAR DE GUARDIA, LO ÚNICO QUE PODÍA HACER ERA PESCAR. Y CLARO, CADA VEZ SE ME DA MEJOR...


USTED...
...ES KENJI, ¿VERDAD?




UFFF.


IGUAL ES QUE ES AMNÉSICO...


¿SABES? MI VIEJO...

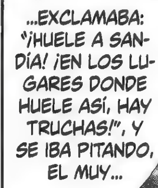

¿EH?


MI VIEJO ERA DE ESOS QUE TRABAJABA POR INERCIA, SIN SABER MUY BIEN SI LO HACÍA CON GANAS O NO.




HAY QUE VER LO QUE CAMBIA LA GENTE CUANDO PESCA.


EL HOMBRE ERA UN DESASTRE: IMAGÍNATE QUE SE PUSO A ESPECULAR EN EL MERCADO DE LAS ALUBIAS AZUKI Y SALIÓ ESCALDADO, PERO...


SI NOS ÍBAMOS DE VIAJE Y PASÁBAMOS JUNTO A UN RÍO...
...EXCLAMABA: "¡HUELE A SANDÍA! ¡EN LOS LUGARES DONDE HUELE ASÍ, HAY TRUCHAS!", Y SE IBA PITANDO, EL MUY...




UN DÍA, CUANDO YO TENÍA CINCO AÑOS, ME LLEVÓ A PESCAR CON ÉL...
...PERO NADA MÁS LLEGAR AL RÍO, SE OLVIDÓ COMPLETAMENTE DE MÍ.


SE FUE CAMINANDO CADA VEZ MÁS LEJOS.
Y A MÍ ME DEJÓ ABANDONADO EN LA ORILLA DEL RÍO.


ME QUEDÉ ALLÍ SOLO, LLORANDO A MOCO TENDIDO.
DESDE AQUEL DÍA, LA PESCA SE ME DA FATAL.


PERO...
...AHORA HAY UNA PRESA A LA QUE QUIERO PESCAR A CUALQUIER PRECIO.


ESTE HOMBRE...
...ME TEMO QUE AMNÉSICO NO ES.


EN FIN...
?


TENGO HAMBRE. ¿ASAMOS A LA SAL LO QUE HAS PESCADO?


CREP CREP


¡¡ESTO ESTÁ RIQUÍSIMO!!
Y QUE LO DIGAS.


OIGA...
¿SÍ?


¿DÓNDE HA ESTADO HASTA AHORA?


POR AHÍ.


¿DÓNDE?
POR TODO JAPÓN...

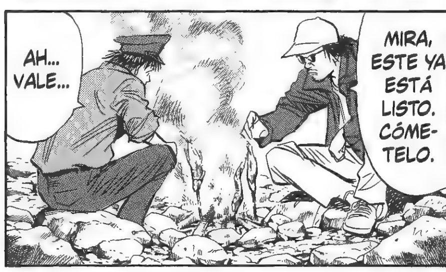

¿JAPÓN...?


INCLUSO ESTUVE UNA VEZ EN TOKIO.


¿ESTUVO ALLÍ?
¿¡EN TOKIO...!?


HUÍ ENSEGUIDA.
MENUDO GIÑE...

PERO...

¿GIÑE...?

MIRA, ESTE YA ESTÁ LISTO. CÓMETELO.
AH... VALE...

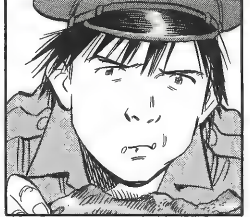
¿Y LUEGO QUÉ PASO?



¿LUEGO...?















* N de la T: Mas "Masutatsu" Oyama (1923-1994), coreano de origen, fue un legendario luchador de karate. Llegó a fundar su propio estilo, el Kyokushinkai, y a hacerlo famoso por todo el mundo.


¿EH...?
LU-CHAN-DO CON-TRA OSOS.

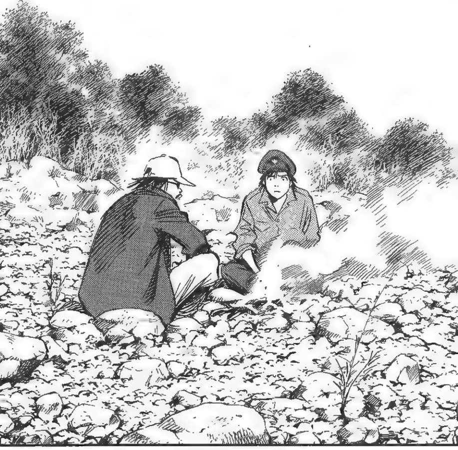

ROM-PIENDO ROCAS SIN PA-RAR.


¿QUIÉN? ¿US-TED?



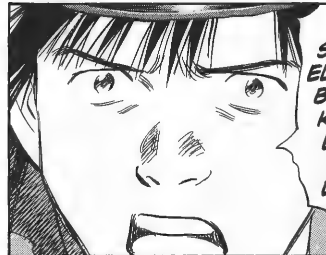



SI HU-BIESE SIDO...
...ASÍ DE FUERTE, OTRO GA-LLO CAN-TARÍA.




ESTO...


KANNA ENDÔ...

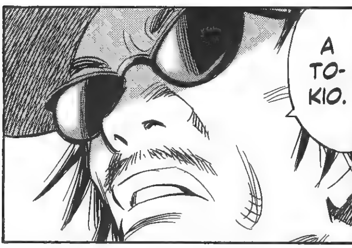

¿¡LE SUENA EL NOMBRE DE KANNA ENDÔ, VERDAD!?


¡¡YO LA CONOZCO!!
ELLA ME PUSO SU CANCIÓN Y...


!!


NOS VA- MOS.


¿ADÓN- DE...?

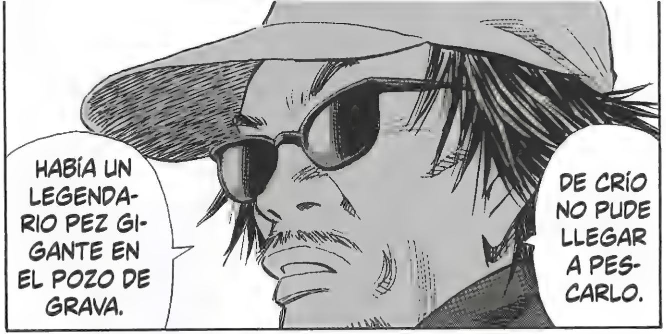

A TO- KIO.


ZRUS
AH... ¡ESPE- RE UN MO- MEN- TO!


A MÍ LA PESCA SE ME DA FA- TAL.


PERO EN TOKIO HAY ALGUIEN A QUIEN QUIE- RO PONER LOS PUNTOS SOBRE LAS ÍES.

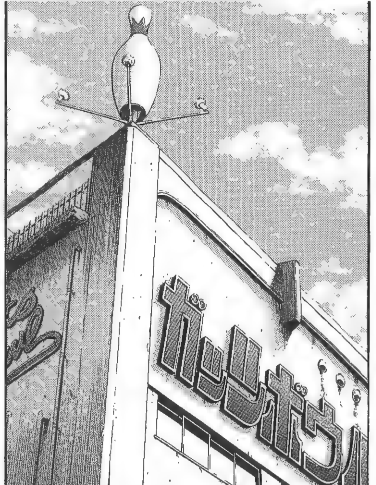

¿UH?



ZAS

ME PREGUNTO SI SEGUIRÁ ALLÍ.

¡¿EEEEEH!?





GRACIAS POR SU HOSPITALIDAD.

Capítulo 2: SE ACERCA ALGO VERDADERAMENTE GORDO


¿ERES AYUDANTE DE PRODUCCIÓN EN UNA CADENA DE TELE?
PUES... SÍ...


¿Y QUÉ HA HECHO?


VER COSAS QUE NO DEBÍA...
SABER COSAS QUE NO DEBÍA... ESAS COSAS...

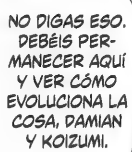

...


HM. PUES ESTE VIEJO NO PUEDE HACER NADA POR ALGUIEN ASÍ.
SI OCURRE ALGO, DÉJELE ESCAPAR POR EL TÚNEL SUBTERRÁNEO.


LOS DOS QUE TRAJISTEIS EL OTRO DÍA NO HACEN MÁS QUE ZAMPAR DE GORRA...


¡QUIERO IRME DE AQUÍ DE UNA VEZ!
¡¡YA ESTOY HARTA!!


¡SEÑOR HARU Y MARUOOO!
AH..


NO DIGAS ESO. DEBÉIS PERMANECER AQUÍ Y VER CÓMO EVOLUCIONA LA COSA, DAMIAN Y KOIZUMI.




ME BASTA CON VER UNA BOLA PARA QUE SE ME PONGA LA PIEL DE GALLINA... ¿¡LO VE!?


EN LA ATRACCIÓN VIRTUAL LO PASÉ FATAL... ¡FATAL DE VERDAD!


¡ES QUE LOS BOLOS NO VAN CONMIGO! ¡¡PARA NADA!!


AJÁ... UNA BOLERA...
POBRECILLO. ¿A TI TAMBIÉN TE HAN METIDO AQUÍ?


¡H!!
¡¡LOS QUE RAJAN DE LOS BOLOS COMO TÚ SOLO MERECÉIS ARDER EN EL INFIERNO!!


PUES QUE SEPAS QUE ES UN PALO.
YO ES QUE NUNCA HE JUGADO A ESTO...
BAH.


ESTO SE EMPIEZA A DESCOYUNTAR.


DESCOYUNTAR...
¿SE REFIERE A LA SOCIEDAD DE "AMIGO"...?


UNA VEZ CONOCÍ A UN JUGADOR DE BOLOS PROFESIONAL.
ERA UN AUTÉNTICO GENIO Y TODO EL MUNDO LO RECONOCÍA COMO TAL.




UN DÍA ESTABA HACIENDO UNA GRAN PARTIDA...
NO DEJABA DE HACER UN *STRIKE* TRAS OTRO. ESTABA A PUNTO DE CONSEGUIR UNA PARTIDA PERFECTA...
SE COGE ASÍ...


CHACÁN
SE DEJÓ UN BOLO EN PIE, LO QUE LE IMPIDIÓ HACER LA "PARTIDA PERFECTA".
¿QUÉ CREÉIS QUE FUE DE ÉL DESPUÉS DE AQUELLO?


PERO EN EL TERCER LANZAMIENTO DE LA DÉCIMA SERIE...


¡Y ASÍ!
RIOOON


NO PUDO GANAR NI UNA PARTIDA MÁS Y SE ACABÓ RETIRANDO...




Guts Bowl
EL FIN ESTÁ CERCA.


LA SOCIEDAD DE "AMIGO" SE ESTÁ DESCOYUNTANDO...
CADA VEZ MÁS...


¡¿ACASO LO HA SOÑADO!?


ÚLTIMAMENTE YA NO SUEÑO.


NO TENGO NI IDEA...
...DE CÓMO SERÁ EL FIN.


IGUAL ES QUE NO ME QUEDA MUCHO DE VIDA... JU, JU, JU, JU.


SE COGE ASÍ...
ROOOL
¿Y SE TIRA ASÍ?

CACRASH

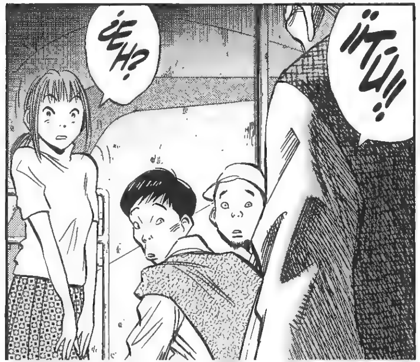
UAAAH

!?










Cute Bowl
VUELVE A TIRAR.


PERO SI AHORA LE TOCA A ÉL...


¡¡TE DIGO QUE VUELVAS A TIRAR!!


¿EH...? PO... ¿¿POR QUÉ!?


¡¡QUE TIRES!!
VA... VALE, MUY BIEN...


SE COGE ASÍ.


LUEGO ASÍ.


¡Y ASÍ!






UAAAAH
CACRASH
PAAAM
¡UAGH!
CLAP CLAP
¡OOOH!
JE, JE, JE.
¡¡ERES UNA DIOSA!! ¡¡UNA NUEVA DIOSA DESCENDIDA SOBRE LAS PISTAS!!
¿QU...? ¿¿QUÉ...!?
ES... ESTA ESCENITA ME SUENA DE ALGO...
¿¡ERES TÚ!? ¡¡ENTONCES, ¿ERAS TÚ?!!


¡¡TÚ ERES LA REENCARNACIÓN DE RITSUKO NAKAYAMA!!
¿¡EEEEGH!?
¡DIOS!
¡YA LO ESTOY OYENDO! ¡¡OIGO EL GRITERÍO DEL PÚBLICO!!


¡¡LOS BOLOS RECUPERARÁN SU ANTIGUO ESPLENDOR!!


¿EH...?
ENTONCES...


DIOS...


¿NO ES EL FIN?


HAAAH
¿QUÉ ES ESTE GRITE-RÍO...?
AL-GO...
¡¡ALGO VIENE HACE AQUÍ...!!
OOOH...

BOOOM

¡¡SE ACERCA ALGO VERDADERAMENTE GORDO!!

Círculo de Amigo




CON QUÉ PUEBLO MÁS ANIMADO HEMOS IDO A TOPARNOS.
PUES SÍ.


IGUAL PODEMOS COMER ALGO DECENTE DESPUÉS DE TANTO TIEMPO.
...


VEN CONMIGO, GUAPO. ¡ERES UN BOMBÓN, AGENTE!
AY, AY, AY, AY...


QU... ¿QUÉ ES ESTA CIUDAD?


OH, ¿NO LO SABES?
UN PUNTO DE CONTROL.

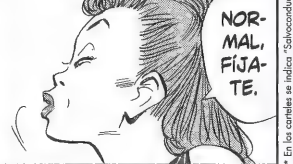
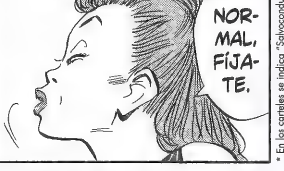

DE ALLÁ HASTA AQUÍ ES LA REGIÓN DE TÔHOKU.
Y ALLÍ EMPIEZA KANTÔ.



LO QUE SE VE ALLÁ AL FONDO ES EL CASTILLO DEL EJÉRCITO DE KANTÔ.





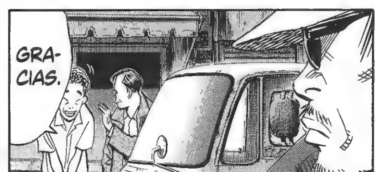





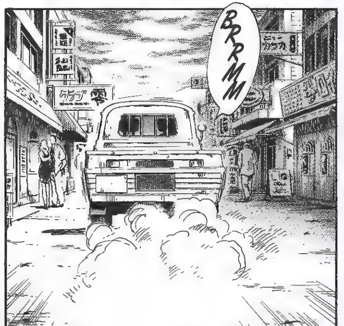
* En los carteles se indica "Salvoconductos al instante", "Tenemos salvoconductos", "Obtenga aquí su salvoconducto" y similares.









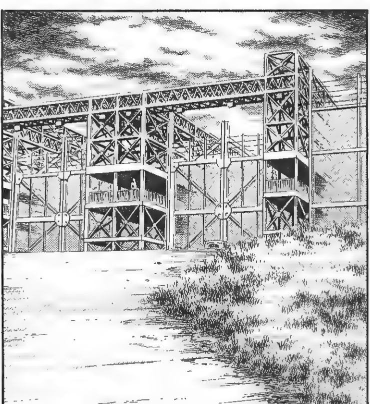




すぐできます
VAMOS A CONSEGUIR NUESTRO SALVOCONDUCTO, ¿VALE? QUE TENEMOS PRISA...

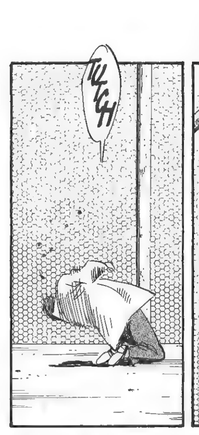
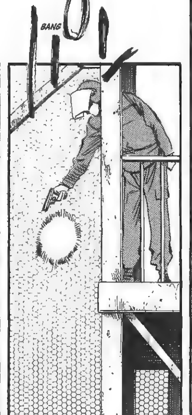
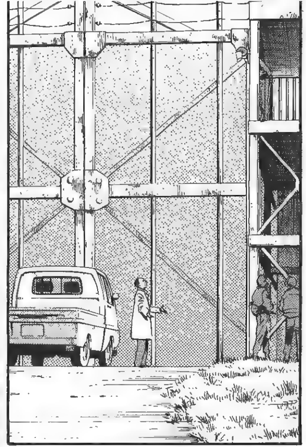
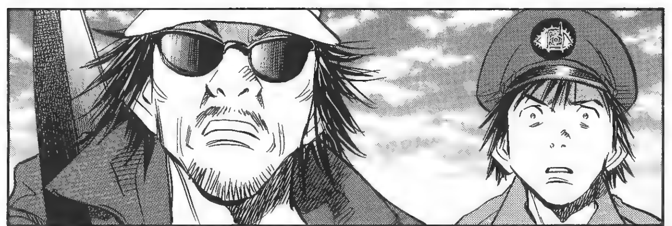

YO QUE VOSOTROS NO LO HARÍA.

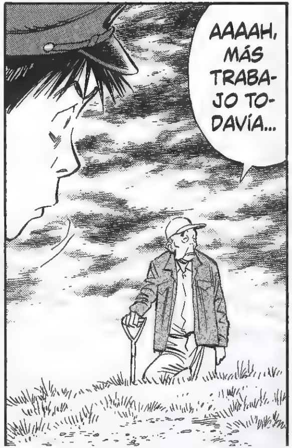

VOY A ECHAR UN VISTAZO.


BROOOM
AH... ¡¡ESPERE!!




INCREÍBLE. TODO ES MUCHO MAYOR QUE EN EL PUESTO DEL NORTE, DONDE YO TRABAJABA.
AHÍ ESTÁ EL COCHE DE ANTES.


TUCH

BANG



TODOS LOS QUE TRATAN DE PASAR CON UN SALVOCONDUCTO FALSIFICADO ACABAN IGUAL.

AAAAH, MÁS TRABAJO TODAVÍA...

Y LUEGO ME TOCA A MÍ ENTERRARLOS...


ESTO NO ME GUS-TA...
NO ME GUSTA NADA.

SALVOCONDUCTO OFICIAL

La falsificación o alteración de este documento supondrá la pena máxima para su portador.

OFICINA DE SALVOCONDUCTOS DEL EJÉRCITO DE KANTÔ

ONODA KAZUHIRO

WAMXXP102600M1890101

¡AQUÍ TIENE, CABALLERO!

ASÍ QUE ESTO ES UN SALVOCONDUCTO...

¿SEGURO QUE CON ÉL PODRÉ ATRAVESAR EL PUESTO DE CONTROL?

NO ME VENGA USTED CON TONTERÍAS, HOMBRE.

LO QUE SUELEN HACER LOS FALSIFICADORES DE POR AQUÍ SON TARJETAS DE PLATA.

通行手形

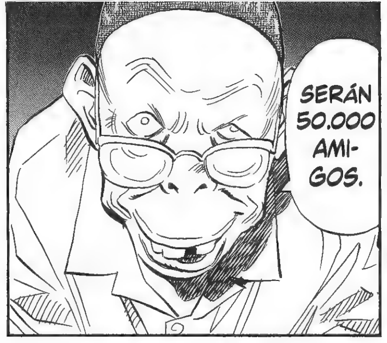
各種承リ口

PERO LAS MÍAS SON DE ORO, CABALLERO. TARJETAS DE ORO.

UF...

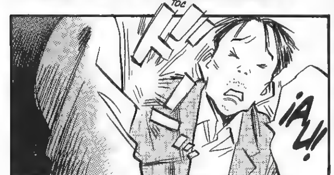
SI NO LE CONVENCE, ME LA DEVUELVE Y PUNTO.


AH... N... NO, SÍ...
¿CUÁNTO LE DEBO...?


SERÁN 50.000 AMIGOS.


¡GRACIAS POR SU VISITA!
通行手形
すぐできます


CON ESTO...
...PODRÉ VOLVER A TOKIO.

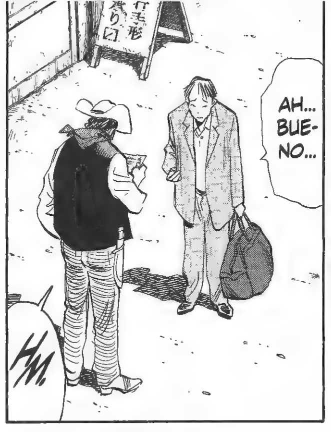

TOC
¡AU!


¿PUEDO VER ESO QUE LLEVA?
¿EH?

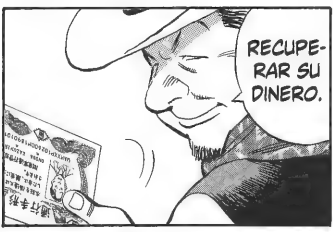

QUE ME ENSEÑE EL SALVOCONDUCTO QUE ACABA DE COMPRARSE, HOMBRE.

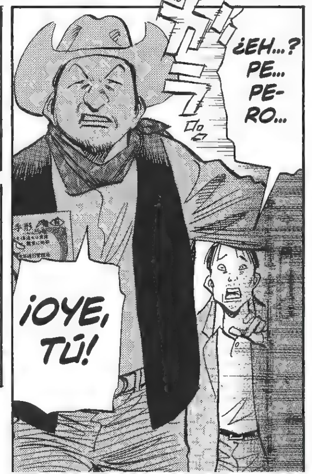

AH... PERO ES QUE... ESTO ES...


NO SE LO QUITARÉ, AMIGO.


AH... BUE-NO...
HM


VAYA MIER-DA.
AH... ¿¡PERO QUÉ HACE!?


RECUPE-RAR SU DINERO.


RAAAS
¿EH...? PE... PE-RO...
¡OYE, TÚ!


JODER... ¿OTRA VEZ TÚ, ICHI "SPADE"?


¡NI JODER NI LECHES! ¿¡ADÓNDE VAS CON ESTA MIERDA DE SAL-VOCON-DUCTO!?
SALVOCONDUCTO OFICIAL

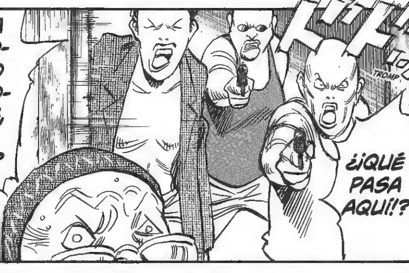

MIRE USTED, SEÑOR: SI INTENTARA PASAR EL CONTROL CON ESTE SALVOCONDUCTO...


...SE GANARÍA USTED UN PIJAMA DE PINO.




C... ¿¡CÓMO!?
DEVUÉLVELE LA PASTA INMEDIATAMENTE.

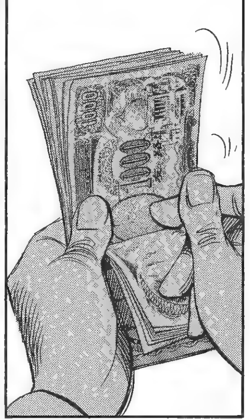

¿¡OTRA VEZ TOCANDO LOS COJONES, "SPADE"...!?


TROMP
¿¡QUÉ PASA AQUÍ!?


¿EH...?


DEVUÉLVELE LA PASTA O TENDREMOS AQUÍ UN BONITO ESPECTÁCULO DE LUZ Y DE COLOR.


...




MUCHÍSIMAS GRACIAS. LE DEBO TANTO...
QUÉ VA, NO HA SIDO NADA.


¿TAN MAL HECHO ESTABA ESE SALVOCONDUCTO?
SÍ. SE HA SALVADO USTED POR LOS PELOS.


UFFF
OIGA... ¿TIENE PRISA POR LLEGAR A TOKIO?


PUES SÍ... ME MANDARON FUERA A MÍ SOLO...
Y DESDE ENTONCES NO SÉ QUÉ HA SIDO DE MI MUJER Y DE MIS HIJOS...


QUÉ TRISTE HISTORIA.

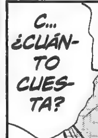

CONOZCO UNA BUENA RUTA PARA ENTRAR EN KANTÔ SIN TENER QUE PASAR POR EL CONTROL...
¿EH...? ¿¡DE VERAS!?


SE VA EN AQUEL AUTOBÚS.


SE LLAMA "ADIÓS", ¿SABE?


AHORA MISMITO SOLO QUEDA UNA PLAZA LIBRE.


AH... ¡LA QUIERO!

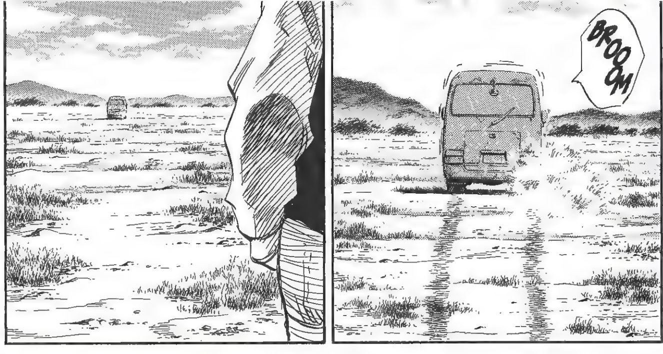

C... ¿CUÁNTO CUESTA?


30.000.
EH... CÓJALO DEL FAJO...


NO...
SON 30.000 MÁS.



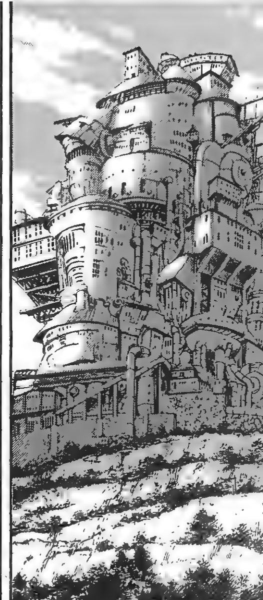
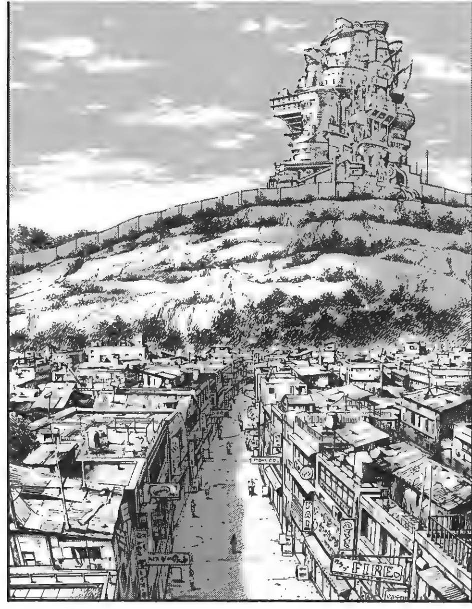
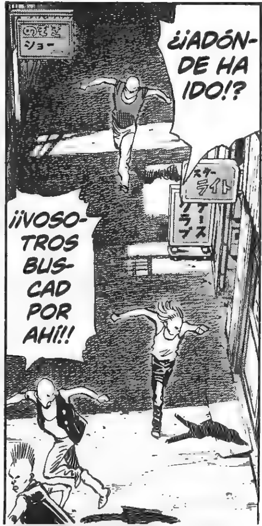
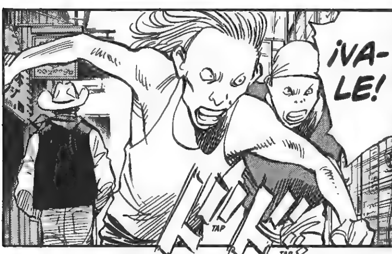

BLAM



ADIÓS*.

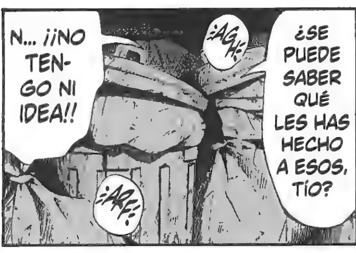
Capítulo 3: ICHI "SPADE"





FIRE

¿¡ADÓN-DE HA IDO!?
¡¡VOSO-TROS BUS-CAD POR AHÍ!!

¡VA-LE!
TAP
TAP



¡AGH!
¡ARF!
¡AGH!


¡AGH!
¿SE PUEDE SABER QUÉ LES HAS HECHO A ESOS, TÍO?
N... ¡¡NO TEN-GO NI IDEA!!
¡ARF!


SI... ¡SIM-PLEMENTE SE ME HAN ECHADO ENCIMA, SIN MÁS!

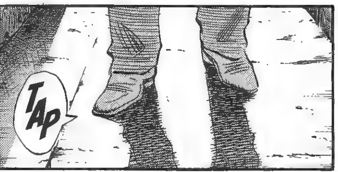

QUÉ CIUDAD MÁS PE-LIGRO-SA...
¡TENE-MOS QUE SALIR DE AQUÍ IN-MEDIATA-MENTE!


PUES DA TÚ MEDIA VUELTA, CHICO.


¿EH...?


YO ME VOY A TOKIO.


¿QUÉ ESTÁS HACIEN-DO AHÍ?

PE... ¿PERO QUÉ DICE? YO VOY CON UST...
¡SHHT!

TAP

FRUS

SAL INME-DIATA-MENTE, HOM-BRE.

NO TE TENGO VISTO. ¿VAS SOLO?

SÍ.



PLAM


TCHC
APÁRTATE DE AHÍ, ANDA.


¿QUÉ PRETENDES HACER CON UN PARAGUAS ROTO?




TE HE DICHO QUE VOY SOLO.






¡¡BASTA YA!!




T... ¡TÚ A QUIEN BUSCAS ES A MÍ...! ¿¡A QUE SÍ!?
ÉL... ¡ÉL NO TIENE NADA QUE VER!

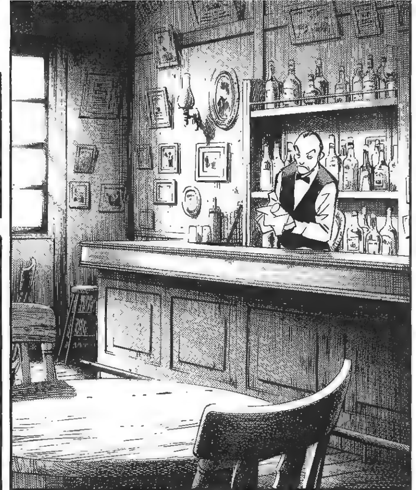

AH...


JU... JU, JU, JU, JU.
?


ENTRA AHÍ. JU, JU, JU.


ES MI BAR; DENTRO ESTARÉIS SEGUROS.











TÚ, JOVEN. DE MOMENTO PONTE ESTO, ANDA.



FRAP
¿EH...?



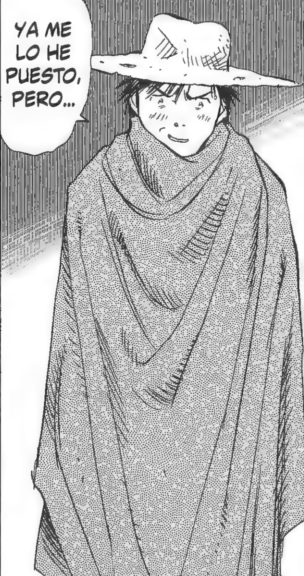




RECOMPENSA
100.000 AMIGOS
SE BUSCA
AGENTE A LA FUGA
SHÔHEI CHÔNO (27 años)
175 cm, complexión normal
Si le ve, denúncielo al Ejército de Kantô











* N. de la T.: Se refiere al famoso manga y anime *Ginga Tetsudô 999* (*Galaxy Express 999*), creado por Leiji Matsumoto en los años setenta. La indumentaria de Chôno recuerda a la de su protagonista, Tetsurô.


PERO QUE SEPÁIS QUE, EN LOS ÚLTIMOS TRES AÑOS, LAS TRES MIL PERSONAS QUE HAN TRATADO DE PASAR EL CONTROL CON UN SALVOCONDUCTO FALSO HAN ACABADO FRITAS A TIROS. TODAS MENOS UNA.
UH...


¿ERES TRAFICANTE DE REFUGIADOS...?


BAH, LLÁMAME COMO QUIERAS.




¿PROBABILIDADES DE CONSEGUIRLO CON TU RUTA?


SERÉ SINCERO.


DOS DE CADA CINCO.

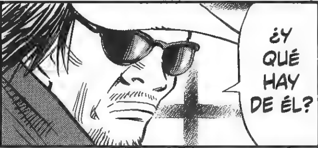

¿QUÉ HAS QUERIDO DECIR CON QUE, EN TRES AÑOS, SOLO UNA PERSONA HA PODIDO PASAR CON SALVOCONDUCTO?




Y... ¿Y LOS OTROS TRES...?
LAS PROBABILIDADES SON MÁS ALTAS QUE CON EL SALVOCONDUCTO FALSO.


ESTÁ EN LA CIUDAD.
PERO ESTÁ ENCERRADO.


HM... HAY UN FALSIFICADOR MUY BUENO.
ES CAPAZ DE HACERTE UN DOCUMENTO INDISTINGUIBLE DEL ORIGINAL.


¿Y QUÉ HAY DE ÉL?


¿POR QUÉ TE EMPEÑAS TANTO EN PASAR POR LA PUERTA CON SALVOCONDUCTO?


LLÉVAME HASTA ÉL.

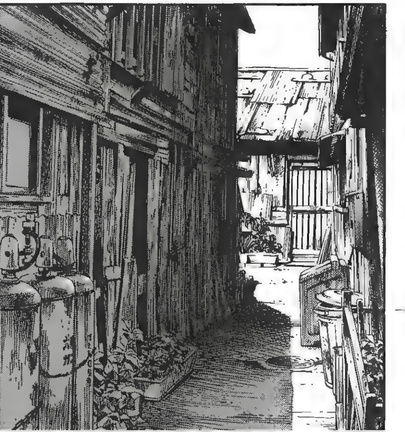
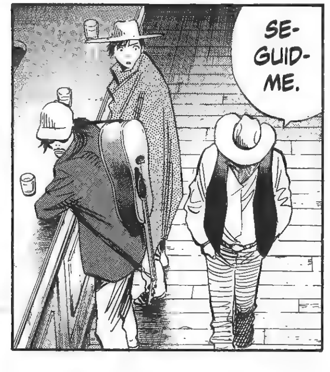

ES TOTALMENTE INADMISIBLE.
EL PUESTO DE CONTROL NO ME GUSTA NADA. ALLÍ SE CARGAN A TODOS LOS QUE QUIEREN PASAR.

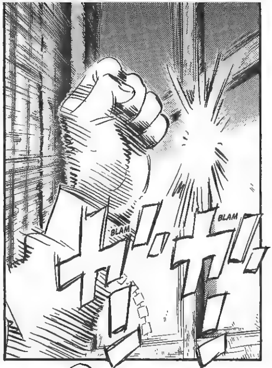

PORQUE NO ME GUSTA.




A MÍ NADIE ME ORDENA ADÓNDE IR Y CÓMO HA-CERLO.





SE-GUID-ME.



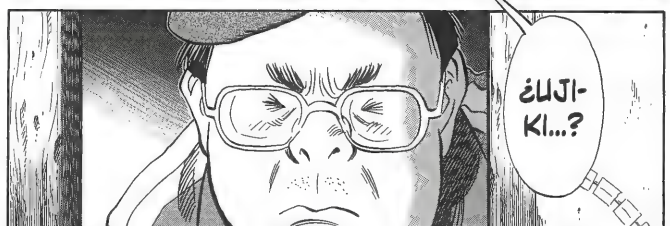






¡¡QUE NO!! ¡YO SOY MANGAKA Y ME LLAMO TSUNEO UJIKI!!





Capítulo 4: LAS TRIBULACIONES DE UJIKI, EL *MANGAKA*


¿LE CONOCES?


¿EH?
¿¿ACASO VIVÍAS TÚ EN LA RESIDENCIA TOKIWA...!?


¡UAGH!
TAPTAP
!!


EH... ES QUE... ¡¡VIVÍA AL LADO DE KANNA...!!


ESTE CHAVAL ES FAN SUYO, MAESTRO.

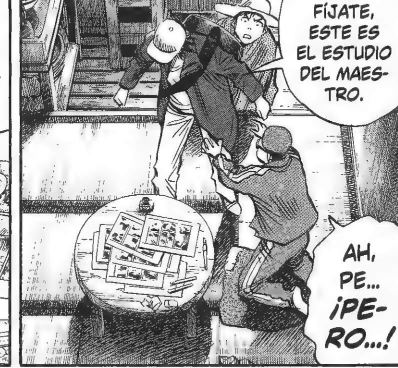

¿EH...?


D... ¿DE QUÉ VAIS? ¡NO PODÉIS METEROS EN CASA AJENA POR LAS BUENAS...!


AL ESCUCHAR QUE VIVÍA USTED EN ESTA CIUDAD, MAESTRO, NO HA PARADO DE SUPLICAR QUE VINIÉRAMOS A VERLE.


¿A QUE SÍ?
¿¡QUÉ!?


¡MIRA! ¡¡SON PÁGINAS ORIGINALES!!
¡PERO NO ME LAS TOQUE, JO!

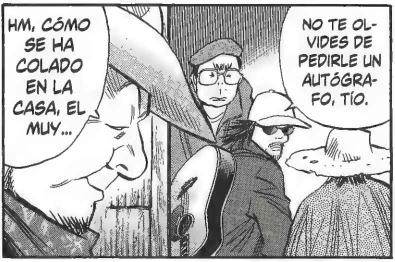

FÍJATE, ESTE ES EL ESTUDIO DEL MAESTRO.
AH, PE... ¡PERO...!

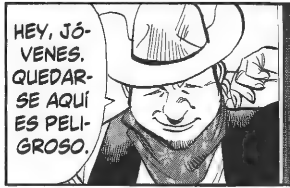

¡LA ÚNICA SERIE QUE ME HAN PUBLICADO ERA UNA COMEDIA ROMÁNTICA!


¡¡UNA COMEDIA ROMÁNTICA!! ¡SÍ, ESA ERA!
¡¡ME TUVO SOBRECOGIDO!! ¡DE VERDAD!


¿CUÁL ERA TU OBRA FAVORITA? ERA UNA DE BOXEO, ¿VERDAD?
¿UH?


WEEE


NO TE OLVIDES DE PEDIRLE UN AUTÓGRAFO, TÍO.
HM, CÓMO SE HA COLADO EN LA CASA, EL MUY...


HEY, JÓVENES. QUEDARSE AQUÍ ES PELIGROSO.


WEEE
¿UNA REDADA...?


¿CÓMO?


EL EJÉRCITO HARÁ UNA INSPECCIÓN.
Y VOSOTROS SOIS FORASTEROS, ¿NO?


QU... ¿QUÉ HAGO...?


VEN CONMIGO.


DE... DE VERAS, ¿EH?
ÉL ERA VECINO DE KAN-NA...


YA ME EN-CARGO YO DEL AUTÓ-GRAFO.
N... NO, SI ES QUE...

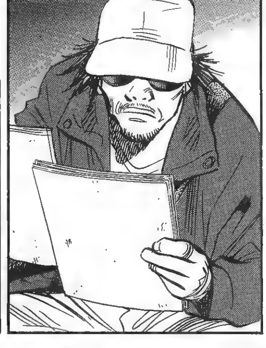

VALE, PERO VETE YA.
LUEGO IRÉ A BUS-CARTE.


WEEE
¡UGH!




QUÉ BIEN DIBU-JAS...


HOMBRE, POR ALGO SOY MAN-GAKA...



ES MUY BUENO.
MUCHAS GRACIAS.

¿QUÉ PASA DESPUÉS?

ES QUE ESTÁ MUY BIEN Y ME GUSTARÍA SABER QUÉ PASA LUEGO.

¿UH?

PUES... NO SE ME OCURRE NADA DECENTE...

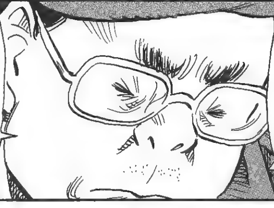
NO ME DIGAS...

MI COMPAÑERO ESTÁ EN TOKIO.

¿COMPAÑERO?


SIEMPRE CREÁBAMOS JUNTOS NUESTROS MANGAS...
ESTOY SEGURO DE QUE, ENTRE LOS DOS, SE NOS OCURRIRÍA UNA BUENA CONTINUACIÓN PARA ESTA HISTORIA...




HACE TRES AÑOS, VOLVÍ A MI PUEBLO EN MIYAGI PORQUE ME AVISARON DE QUE MI MADRE ESTABA MUY ENFERMA. JUSTO ENTONCES OCURRIÓ LO DEL VIRUS...
Y, CUANDO QUISE DARME CUENTA, HABÍAN INSTAURADO LA PROHIBICIÓN DE VIAJAR Y HABÍAN CONSTRUIDO EL MURO...

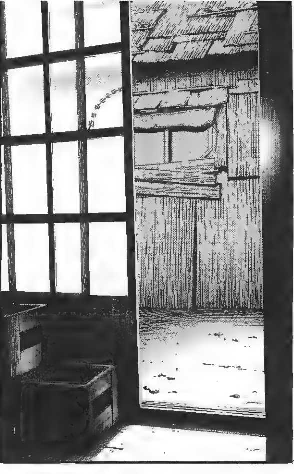
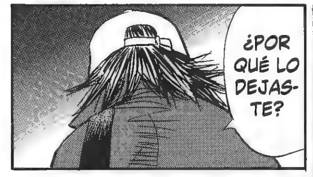

¿ASÍ QUE TE SEPARASTE DE TU COMPAÑERO...?


AJÁ...


OJALÁ ESTÉ BIEN...


EN TAL CASO, PODREMOS VOLVER A HACER BUENOS MANGAS JUNTOS...


¿ES CIERTO ESO DE QUE HACES SALVOCONDUCTOS FALSOS?

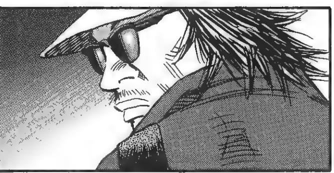
TENÍA QUE SALIR EL TEMA...


¿POR QUÉ LO DEJASTE?

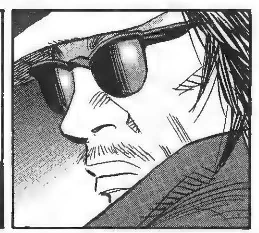
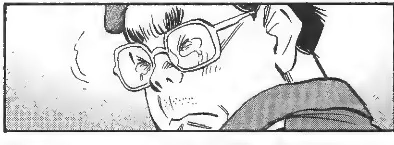
VETE DE AQUÍ.

VETE, POR FAVOR.


ALGUIEN PASÓ EL CONTROL CON TU SALVOCONDUCTO, ¿NO ES ASÍ?


UNO DE ELLOS COLÓ.
PERO LOS OTROS DOS NO...

AQUELLA VEZ HICE TRES.


DOS PERSONAS MURIERON ACRIBILLADAS.
¡¡POR MI CULPA!!



¿¡QUÉ ESTÁS HACIENDO!?



FRUS FRUS


¡¡NO HURGUES EN LAS PAPELERAS AJENAS!!


!!


通行
UN SALVOCONDUCTO A MEDIO HACER.




ASÍ QUE SIGUES PRACTICANDO...


YO SOY MANGAKA.
NO UNA FOTOCOPIADORA.



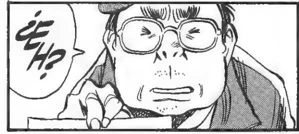

¡¡NO SE PUEDEN HACER VARIOS DIBUJOS EXACTAMENTE IGUALES!!


ANDA QUE NO. ¿ACASO EN EL MANGA QUE ESTÁS HACIENDO NO DIBUJAS UNA Y OTRA VEZ LAS MISMAS CARAS?


¡EN EL MANGA ES DISTINTO! ¡¡LOS PERSONAJES CAMBIAN LIGERAMENTE DE EXPRESIÓN SEGÚN LA SITUACIÓN EN LA QUE SE ENCUENTRAN!!
PUEDE QUE A OJOS DE UN PROFANO, LAS CARAS PAREZCAN IGUALES, PERO EN REALIDAD...



ENTIENDO MUY BIEN LO QUE DICES...



¿EH?


LO MISMO PASA CON LAS CANCIONES.
DRAANG
UFFF.


¡SUUUDARARAAA! ♫
DRAANG
¡GUUUTARARAAA! ♪♪


¿LO HAS OÍDO BIEN?
PUES AHORA ESCUCHA...


DRAAANG DRAAANG
¡SUUU-DARA-RAAA!
¡GUUU-TARA-RAAA!

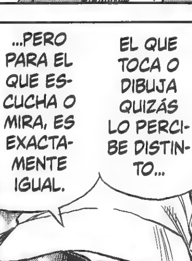

¿A QUE SÍ?
¿UH?


¿A QUE ERAN DISTIN-TAS?


PUES... A MÍ ME HAN PA-RECIDO IGUALES...



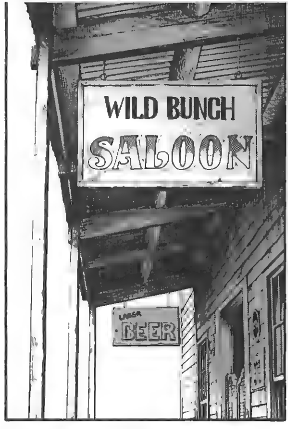

¡¡IDIOTA!! ¡NO SE PUEDE TOCAR DOS VECES LA MISMA COSA! ¡¡CADA VEZ SE CREA UNA CAN-CIÓN NUEVA!!
¡H!!!!

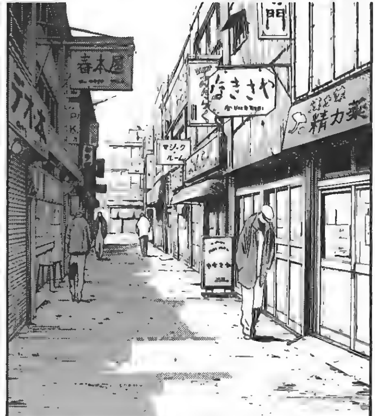

EL QUE TOCA O DIBUJA QUIZÁS LO PERCI-BE DISTIN-TO...
...PERO PARA EL QUE ES-CUCHA O MIRA, ES EXACTA-MENTE IGUAL.



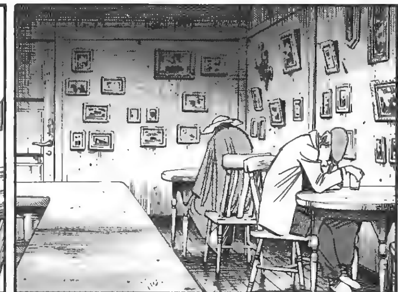

N... NO SÉ YO...


CLARO QUE SÍ.


WILD BUNCH
SALOON
LAGER
BEER


門
なきさや
精力薬
マジック
ルーム


...




TAPTAP




¡¡SOMOS LA POLICÍA DEL EJÉRCITO DE KANTÔ!!


!!


ZAS






!!
¡HEMOS RECIBIDO EL AVISO DE QUE EL FUGADO EN BUSCA Y CAPTURA ESTÁ AQUÍ!



¿¡QUIÉN HA DADO EL AVISO!?

SERVIDOR.



¿EH...?

¿¡EEEEH!?


¡¡SOMOS LA POLICÍA DEL EJÉRCITO DE KANTÔ!!


!!


ZAS






¡HEMOS RECIBIDO EL AVISO DE QUE EL FUGADO EN BUSCA Y CAPTURA ESTÁ AQUÍ!
!!


¿¡QUIÉN HA DADO EL AVI-SO!?






SER-VI-DOR.


¿EH..?





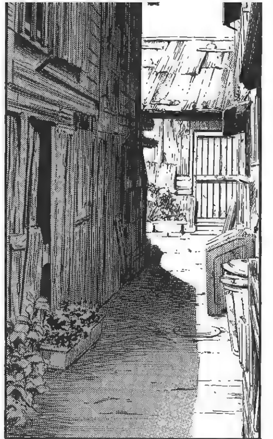

¿¡EEEEEH!?





CUÁNTA GENEROSIDAD.


MI-
RA...




ESTE ES EL QUE YO CREO QUE ME HA SALIDO MEJOR HASTA AHORA...


INCREÍBLE...
¿UH..?


SALVOCONDUCTO OFICIAL
La falsificación o alteración de este documento supondrá la pena máxima para su portador.
OFICINA DE SALVOCONDUCTOS DEL EJÉRCITO DE KANTÔ
NOMBRE
APELLIDO


PON MI NOMBRE.


¿CÓMO?


HM.
BASTA CON PEGAR UNA FOTO Y ESCRIBIR UN NOMBRE, ¿NO?
通行手形











VOY A VER QUÉ TAL.

NDUCTO OFICIAL

La falsificación o alteración de este documento supondrá la pena máxima para su portador.

OFICINA DE SALVOCONDUCTOS DEL EJÉRCITO DE KANTÔ

Twentieth Century Boys

MEDICINAS ¡Los más baratos!

¡VAMOS, DAME LAS MEDICINAS!

TROOOSH

TENEMOS ANFETAMINAS

HAY METACUALONA

CRAAASH

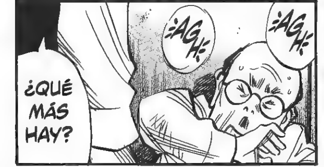
¡H!!!

¿¡DÓNDE LAS HAS ESCONDIDO!? ¡VAMOS, SÁCALAS YA!

TE... TE DIGO QUE NO ME QUEDAN...

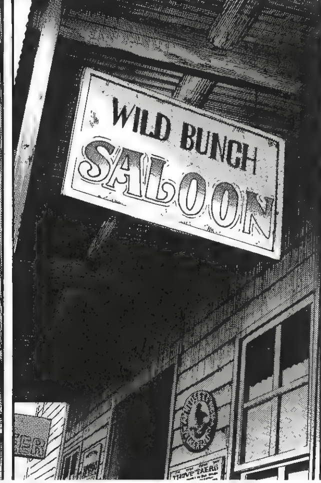

¡DÉJATE DE TONTERÍAS O TE MATO, JODER!
ES VERDAD. ¡LO QUE TE VENDÍ EL OTRO DÍA ERA LO ÚLTIMO QUE TENÍA!


MIERDA...

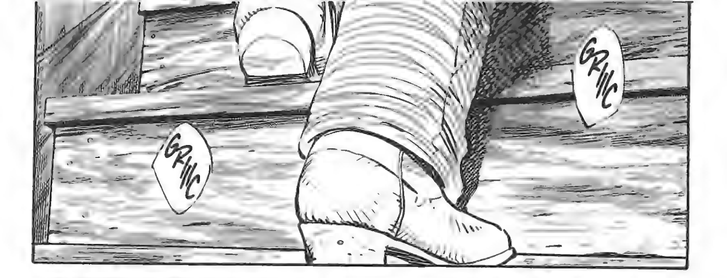

¡AGH!
¡AGH!
¿QUÉ MÁS HAY?


¿EH?


¡¡QUE QUÉ OTRAS MEDICINAS TIENES, COÑO!!


WILD BUNCH
SALOON





GRIIIC

GRIIIC

Capítulo 5: PRUEBA SUPERADA


¡HE SACADO TODO UNOS! ¡TODO MÍO!
¡AH, MECACHIS!
¡POR FAVOR, NI SE TE OCURRA!


CLIN DARIN


¡NO PODRÍA SOPORTAR QUE MURIERA NADIE MÁS POR MI CULPA!


¡¡ESE SALVOCONDUCTO NO TE SERVIRÁ!!


¡¡NO OS LIMITÉIS A MIRAR Y AYUDADME A PARARLE!!


OTRO INFELIZ CON GANAS DE MORIR QUE QUIERE PASAR EL CONTROL...
DESCANSA EN PAZ, COLEGA. ¡AMÉN!


¡HEY, TÍOS! ¡¡YO TAMBIÉN QUIE-RO!!
¡YO TAM-BIÉN!


¡JAAA, JA, JA, JA! ¡VENGA, VAMOS A APOSTAR!
SI TANTAS GA-NAS TIENE DE IR, QUE VAYA. ¡¡PERO SERÁ AL OTRO BARRIO!!


¿¡NADIE VA A APOSTAR POR QUE PASE EL CONTROL!?
¡UGGGH! ¡SI PA-SARA, ME FO-RRA-RÍA!


¡¡YO DIGO QUE LE PE-GARÁN UN TIRO EN LA PRIMERA PUERTA Y ADIÓS!!
¡¡YO, QUE SE LO CAR-GAN DES-PUÉS DE LA PRIMERA PUERTA!!


¿CUÁNTA GENTE HAY APALANCA-DA EN LA CIUDAD?


¡HEEEY! ¿NADIE APUESTA POR QUE SOBREVI-VIRÁ?


PUES UNAS DOS-CIENTAS PERSO-NAS...
TODOS IBAN A TO-KIO, PERO SE QUEDA-RON AQUÍ ATRAPA-DOS...

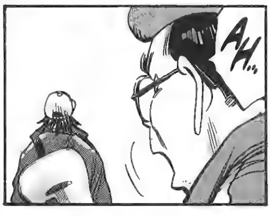

...DE QUE NUNCA PODRÁN PASAR EL CONTROL.


UNOS QUIEREN VER A SUS FAMILIAS, OTROS VOLVER A CASA... TODOS TIENEN SUEÑOS...
PERO AQUÍ SE DAN CUENTA...


¡¡Y CON MIS SALVOCONDUCTOS FALSOS, ES IMPOSIBLE!!


OH
BAR


¡SI PASÓ UNA PERSONA, FUE POR PURA SUERTE!
¡¡A LOS OTROS DOS LOS ACRIBILLARON!!


AH...


¡¡NI SE TE OCURRA!!

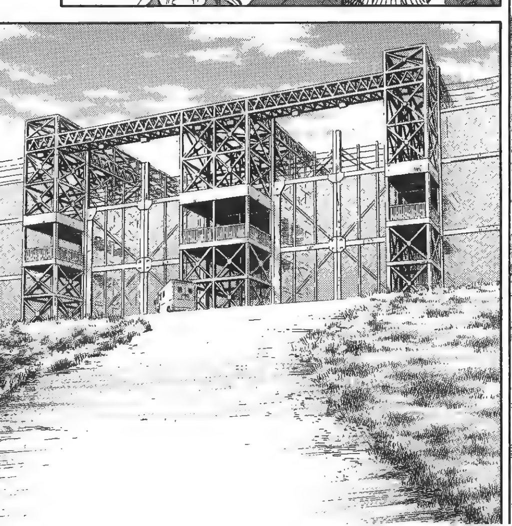

APUESTO CIEN MIL A QUE LA PALMA.

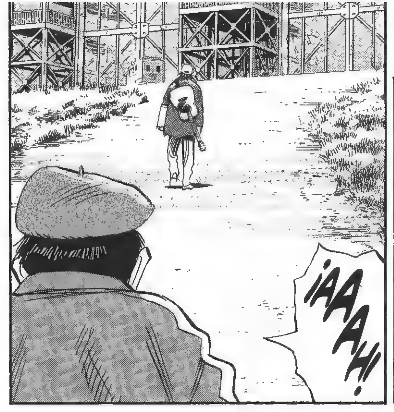

BAH, MENUDA APUESTA DE PACOTILLA.


PUAJ.


ARF
ARF


¡¡NO LO HAGAS, POR FAVOR!!



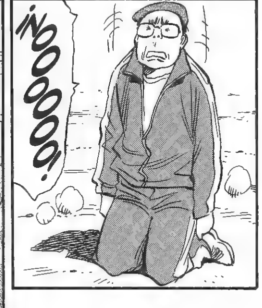

¡AAAAH!

PUES NADA, VOY A ENTREGARLE TUS PÁGINAS A TU COLEGA DE TOKIO, ¿VALE?

EN FIN, MÁS CURRO PARA MÍ.
¡¡UAAAAAH!!
FRUS

¡¡POR FAVOR!! ¡NO SIGAS, TE LO RUEGO...!

¡ARF!
FRUS
¡AGH!

¡¡MUY BUENAS!!

¡NOOOOOO!






¡DE-
TÉN-
GA-
SE!

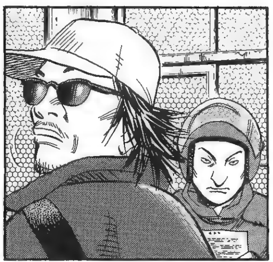
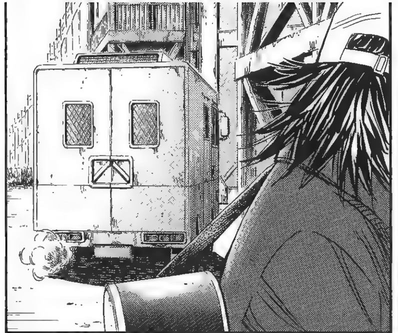
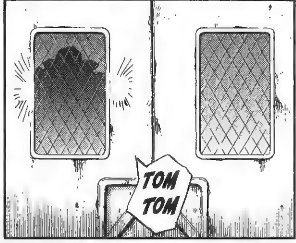

¡¡MUES-
TRE SU
SALVO-
CONDUC-
TO!!





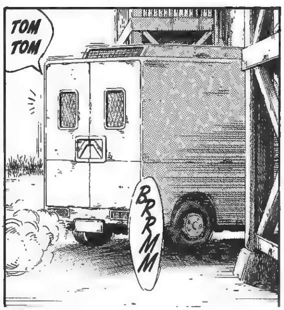

¿SU
NOM-
BRE?


JOE
YABU-
KI.

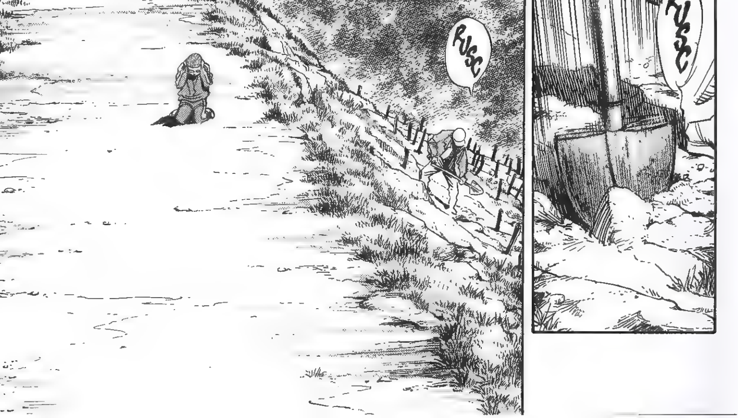



TOM
TOM

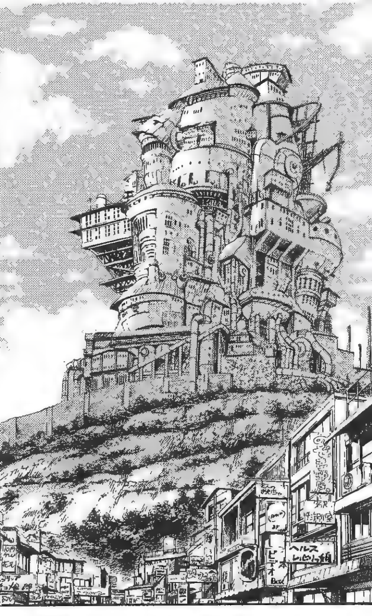
TOM
TOM


EL DISPARO... PRONTO SE OIRÁ EL DISPARO...

CACHANC
?

TOM
TOM
BRRMM

HA PASADO LA PRIMERA PUERTA.
BUENO, ESTO NO ES TAN INFRECUENTE.
EN LA SEGUNDA PUERTA, EL CONTROL ES MÁS EXHAUSTIVO...
Y "BANG"...
HI...
CHAC
¡NO, NO, NO!
¡NO QUIERO OÍRLO!
POR MI CULPA... POR MI CULPA...
OTRA PERSONA VA A...





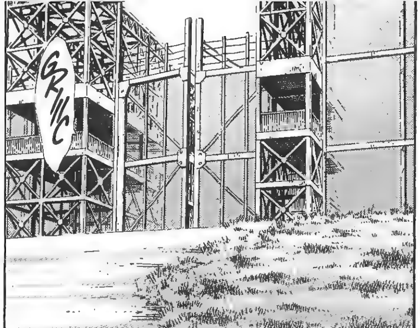

VENGA, QUE PRONTO VA A SONAR EL TIRO.


5...
4...


3...


2...


PUAJ.

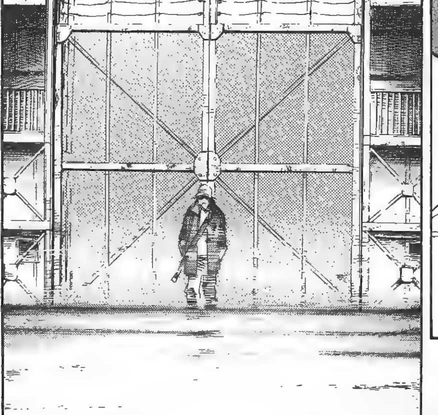

GRIIIC





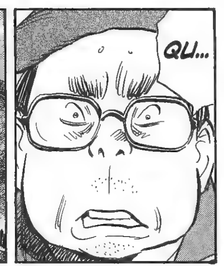

¿UH? LA PUERTA VUELVE A ABRIRSE.

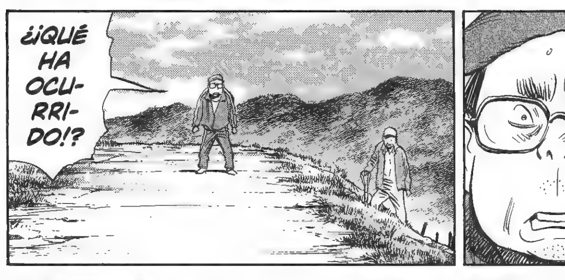






TAP
TAP










ERES UN CRACK, COLEGA.


¿¡EEEEH!?

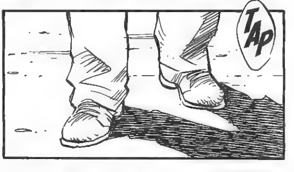

¿¡QUE HA PASADO!?
¿¡NO ME JODAS!?
¡¡NO SE HA OÍDO NINGÚN TIRO, ¿NO ES ASÍ?!!


¿¡ENTONCES POR QUÉ HA VUELTO!?
¿¡ES GILIPOLLAS!?


!?




TAP
TAP


TAP






SI NO VAS A USAR ESE SALVOCONDUCTO...
¿...POR QUÉ NO ME LO PRESTAS A MÍ?




SI ES POR PASTA, NO ME FALTA.


¿LA QUE TE HAN DADO POR VENDER A MI COLEGA?

VEN UN MOMENTO.








EN ESTA CIUDAD YA NO QUEDAN MEDICINAS...
POR ESO TENGO QUE ATRAVESAR EL CONTROL...


OYE, MANGAKA...


¿SÍ...?


¿VES ESTO?
SALVOCONDUCTO OFICIAL
La falsificación o alteración de este documento supondrá la pena máxima para su portador.
OFICINA DE SALVOCONDUCTOS DEL EJÉRCITO DE KANTÔ
JOE YABUKI
GRLXXP628701F3913002

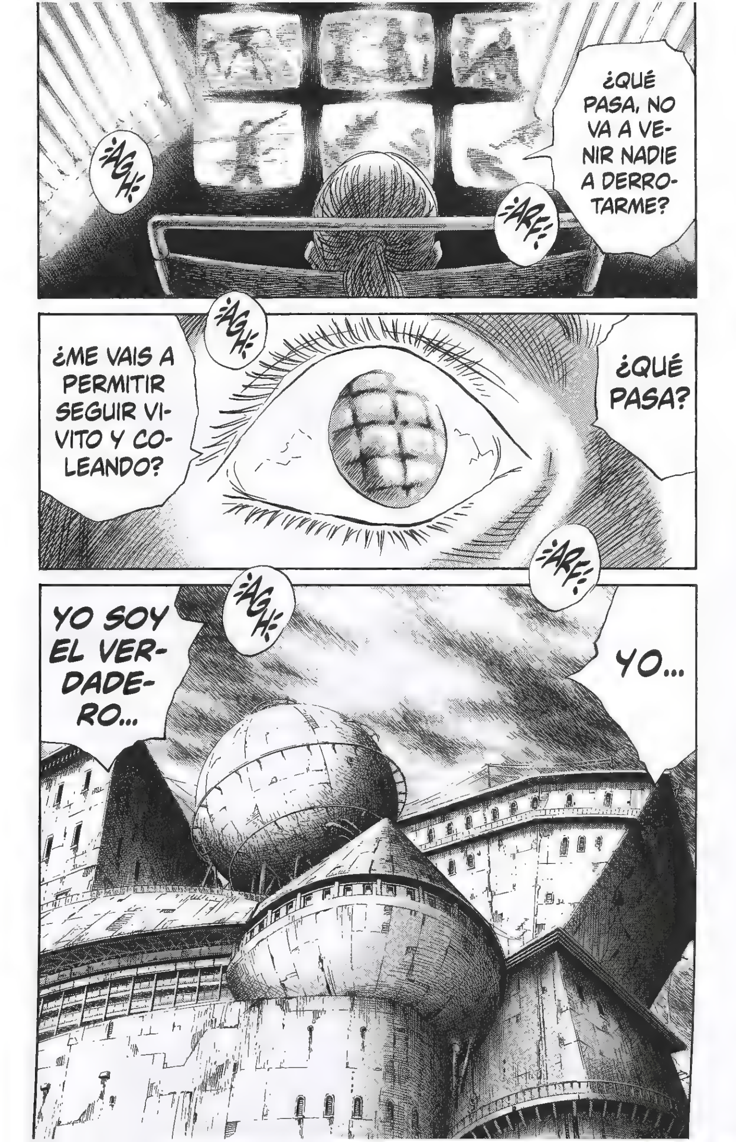

PUES HAZ UNO PARA CADA PERSONA EN LA CIUDAD... DOSCIENTOS...
SALVOCONDUCTO OFICIAL

¡¡YAAAAAH!!
JU, JU, JU. TRIPULANTES DEL YAMATO...
ME LLAMO GOA.

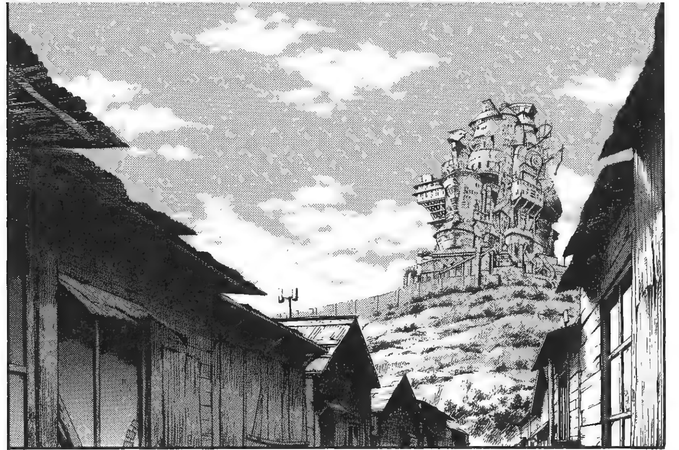


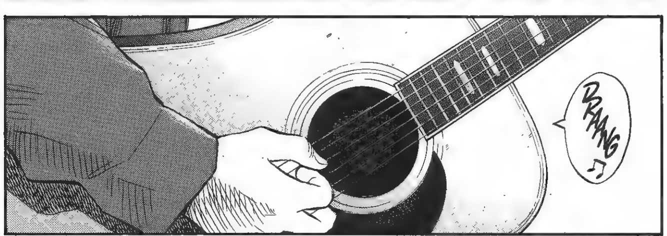
¡¡SOY LOS BLACK GHOST!!
¡¡TIGER JEET SINGH*!!

*N. de la T.: Colección de villanos del manga y del anime clásico.


¿QUÉ PASA, NO VA A VENIR NADIE A DERROTARME?
¡ARF!
¡AGH!
¿QUÉ PASA?
¡AGH!
¿ME VAIS A PERMITIR SEGUIR VIVITO Y COLEANDO?
¡ARF!
YO...
¡AGH!
YO SOY EL VERDADERO...


BOOOM
¡ARF!
¡ARF!
¡¡...MAL!!
¡ARF!
Capítulo 6: LA GRAN EVASIÓN



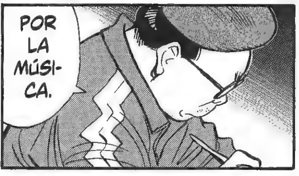

DRAAANG ♫


¡SUUU-DARA-RAAA! ♫
QUÉ SUER-TE...


¡GUUU-TARA-RAAA! ♪♪


ANTES, ICHI SPADE ME LO HA CONTADO.
SE VE QUE TU COLEGA, EL QUE HA SIDO ARRESTADO POR EL EJÉRCITO DE KANTÔ...


¿POR?


POR LA MÚSICA.



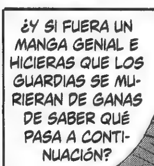

...LE CONTÓ QUE TÚ DERROTASTE A LAS TROPAS DEL PUESTO DE VIGILANCIA DEL NORTE CON LA ÚNICA AYUDA DE TU GUITARRA, ¿NO ES ASÍ?


¿EL MANGA? CON ESTO NO SE HACE NADA.


ZRANG
QUIZÁS, PERO TÚ TIENES EL MANGA.


LA MÚSICA ES INCREÍBLE...
TIENE EL PODER DE CAMBIAR EL MUNDO...


SI DIBUJARA MANGA ANTE UNA TROPA DE GUARDIAS, SEGURO QUE ME MATARÍAN A TIROS.


¿Y SI FUERA UN MANGA GENIAL E HICIERAS QUE LOS GUARDIAS SE MURIERAN DE GANAS DE SABER QUÉ PASA A CONTINUACIÓN?




...


PUES QUE ME MATARÍAN EN CUANTO DIBUJARA EL FINAL.




LA MÚSICA ES ESTUPENDA.


OYE, TÍO, A VER SI TE ENTERAS.


¿DE?


DE QUE CON LA MÚSICA NO SE PUEDE CAMBIAR EL MUNDO.


YO NO CREO EN ABSOLUTO EN SE-MEJANTE IDEA.


ME TEMO QUE TE EQUIVO-CAS.


AH...
ME FALTAN DOS MÁS...


¿ENTONCES POR QUÉ VAS SIEMPRE CON LA GUITARRA A CUESTAS, CANTANDO?


DEJEMOS EL TEMA. ¿YA HAS TERMINADO LO TUYO O NO?


DOSCIENTAS COPIAS... AMIGO MAN-GAKA, ERES UN GENIO.


ES QUE ESTO ES UN TRA-BAJO TAN DELICA-DO...
RIC


BUEN TRABA-JO.


YA NI ME SIENTO LA MANO DE-RECHA.
UFFF...

通行手形

本証を偽造又は変造した者は、厳重に処罰されます。

関東軍通行管理局

QUÉ VA, NI MUCHO MENOS...

RIC RIC



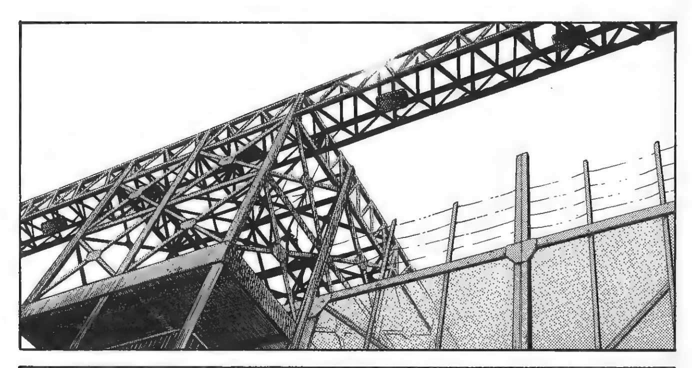


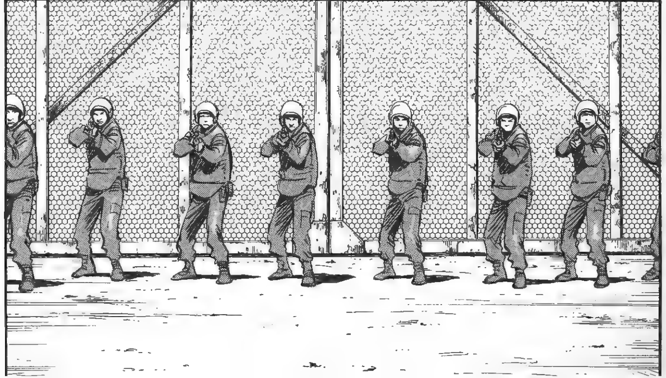





¿¡QUÉ PASA SI POR MI CULPA SE CARGAN A TODAS ESAS PERSONAS!?


TRANQUILO, HOMBRE. TÚ TERMINA LOS DOS QUE TE FALTAN.
¿¡CÓMO VOY A ESTAR TRAN-QUILO!?





BLA BLA BLA BLA

¡ABRID DE UNA VEZ LA PUÑETERA PUERTA!

¡¡YA OS HEMOS DADO LOS SALVOCONDUCTOS, JODER!!





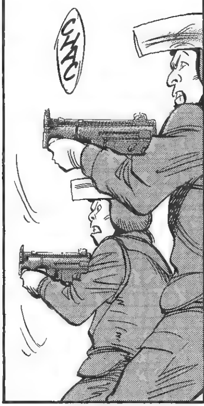




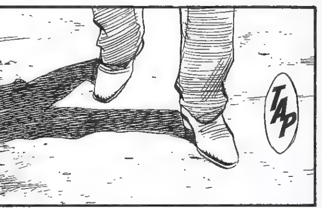


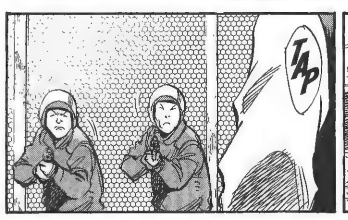

¡¡ALTO!!
¡UN MOVIMIENTO EN FALSO Y DISPARAMOS!


¿¡DISPARARÍAIS A GENTE QUE TIENE SALVOCONDUCTOS AUTÉNTICOS!?
¡¡HACEDLO SI TENÉIS HUEVOS, VENGA!!


CHAC


¡¡HI!!!!

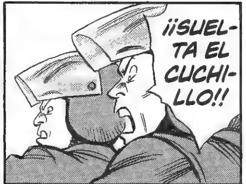

TAP

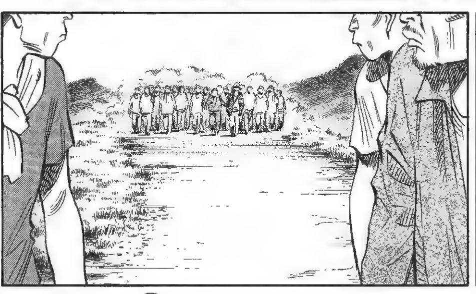

TAP


YO TRANSPORTO A UNA ENFERMA.


Adiós.


CHAC
COMO NO ABRÁIS LA PUERTA DE UNA VEZ, SE OS VA A CAER EL PELO.


¡AHORA VIENEN UNOS CIEN MÁS!
¿EH...?

¡¡SUEL-TA EL CUCHI-LLO!!



¿¡CÓ-MO!?

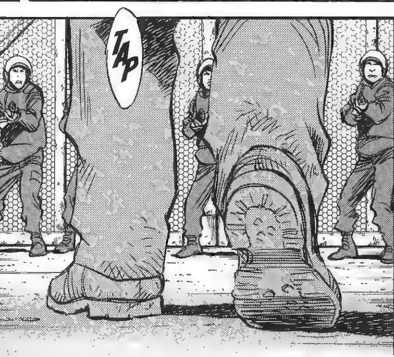
TROP TROP
TROP TROP

DE... ¡DETENEOOOS!












DRAANG


TOMA. ES AUTÉNTICO.

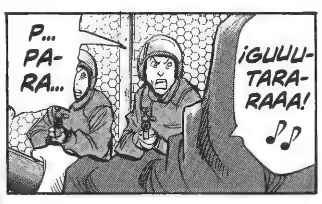



¡SUUU-DARA-RAAA! ♪♪


¡GUUU-TARA-RAAA! ♫

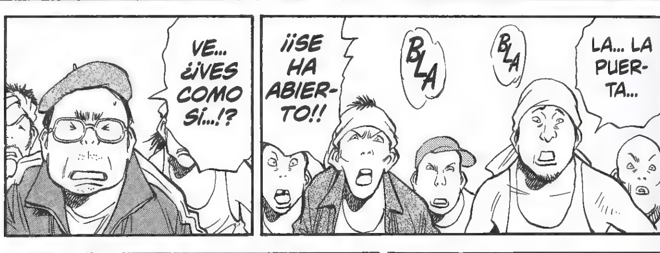

¡AAAAH..!

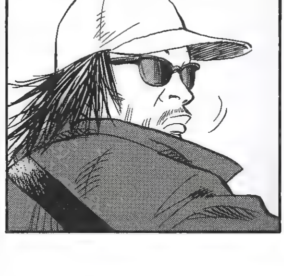

¡SUUU-DARA-RAAA! ♫


P... PA-RA...
¡GUUU-TARA-RAAA! ♪♪


?
¡¿EH!?

GOGOGOGO


LA... LA PUERTA...
BLA
BLA
¡¡SE HA ABIERTO!!
VE... ¿¿VES COMO SI...!?




¡TU MÚSICA PUEDE CAMBIAR EL MUNDO!

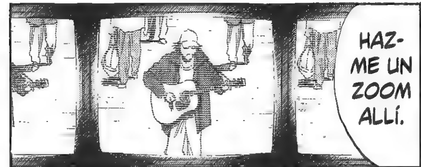



BUE-NO, GEN-TE...


¿VA-MOS TIRAN-DO?


¡GUUU-TARARA-RAAA! ♫ ♪
DRAAANG DRAAANG
¡SUUU-DARA-RAAA! ♪


¡GUUU-TARARA-RAAA! ♪♪
¡SUUU-DARA-RAAA! ♫


HAZ-ME UN ZOOM ALLÍ.


AJÁ.
ES UN BUEN PER-SONA-JE...


¿ESTÁ SEGURO DE QUE PODEMOS ABRIR LA PUERTA?


SÍ, HOMBRE.
ESTABA ESPERANDO ESTE MOMENTO...


"AMIGO" HA VENIDO GANANDO DESDE QUE EMPEZÓ SU PEQUEÑO CLUB.

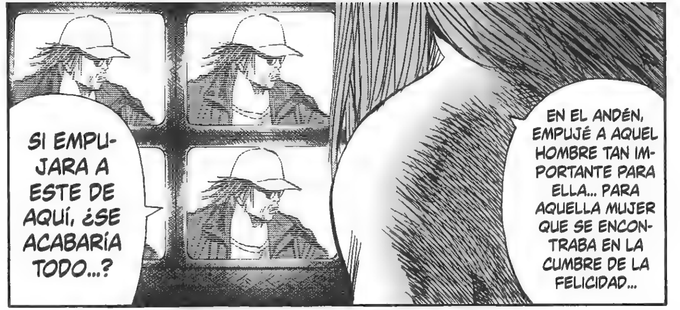

PARA QUE EL MAL LUZCA DE VERDAD CON LUZ PROPIA...
...SE NECESITA UN BUEN ENEMIGO.


ASÍ QUE ESTE ES EL PROTECTOR DE LA JUSTICIA...


¿VENGANZA? ¿ASUNTOS PENDIENTES?
ESOS SON SUS TRAUMAS... ME GUSTA.


YO LE EMPUJÉ.


FRUS



SOLO UN EMPUJONCITO...

UH..

UAH..





UAAAH
¡¡...PO-DRE-MOS IR A NUES-TRAS CA-SAS!!
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP

¿ME HACES UN FA-VOR?
CLA-RO.

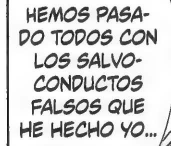

LLEVA A MI HERMANA A UN HOSPITAL.
AL MÁS CERCANO, Y QUE SEA RÁPIDO.


¡¡ICHI!! ¿ES QUE NO VIENES CON NOSOTROS?


ES QUE YO...
...TENGO UNOS ASUNTILLOS QUE RESOLVER.

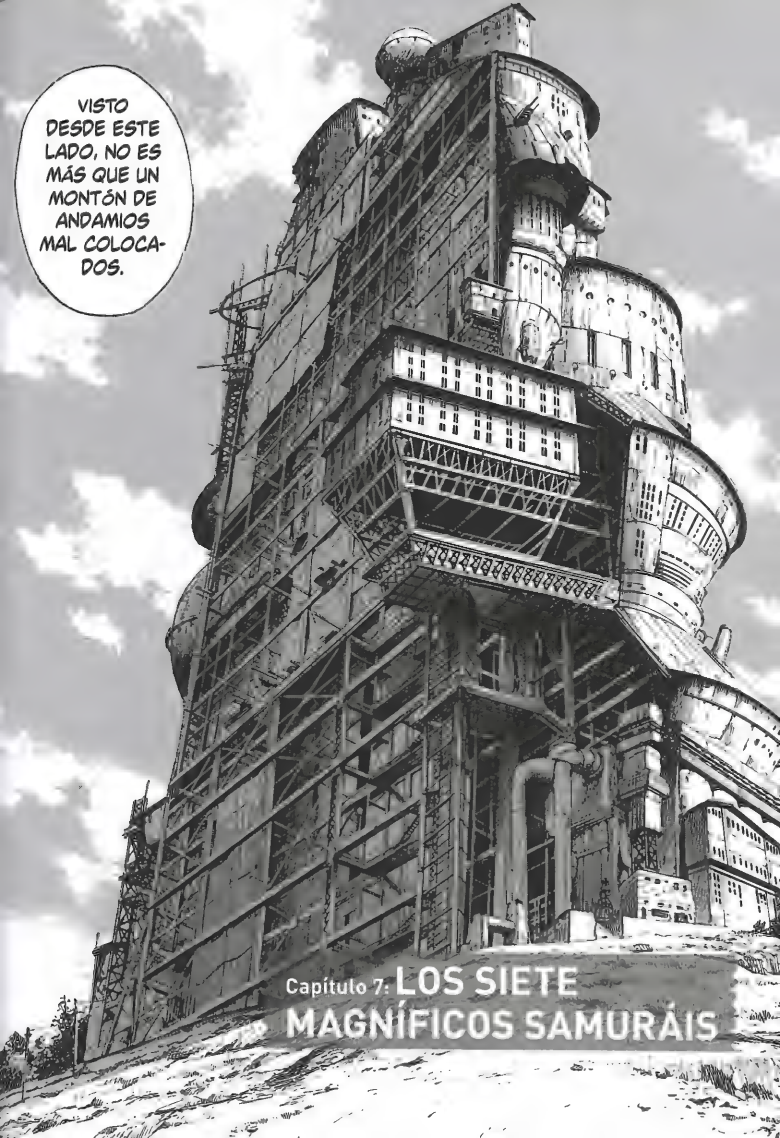



ES IMPOSIBLE... NO ME LO PUEDO CREER.


HEMOS PASADO TODOS CON LOS SALVOCONDUCTOS FALSOS QUE HE HECHO YO...

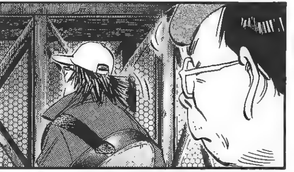

EL EJÉRCITO DE KANTÔ TAMBIÉN ES FALSO, ¿SABES?


FÍJATE. ASÍ ES EL CASTILLO EN REALIDAD.


VISTO DESDE ESTE LADO, NO ES MÁS QUE UN MONTÓN DE ANDAMIOS MAL COLOCA-DOS.
Capítulo 7: LOS SIETE MAGNÍFICOS SAMURÁIS


TENGO UNOS ASUNTILLOS PENDIENTES.

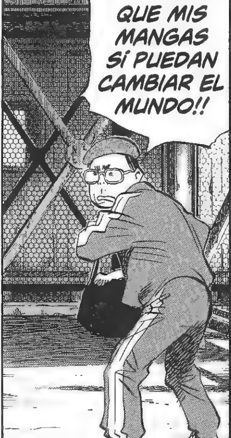
¿Y AHORA QUÉ VAS A HACER?

ES TAN CUTRE QUE SORPRENDE.


TÚ PUEDES IRTE YA.

VAS A RESCATAR A TU COLEGA ARRESTADO, ¿ES ESO?

TAP

¿UH?

¡¡PUEDE QUE MIS MANGAS SÍ PUEDAN CAMBIAR EL MUNDO!!

HEY.
HAS ABIERTO LA PUERTA CON TU MÚSICA.


¡VOSOTROS! ¡NO OS MOVÁIS!
¡H!!!!


¡¡ESTA ES LA PUERTA DE SERVICIO DEL CASTILLO!!
¡NADIE QUE NO SEA DEL EJÉRCITO DE KANTÔ PUEDE ACERCARSE!


CH... CHICOS...
OS... ¿OS GUSTARÍA... LEER MI MANGA...?

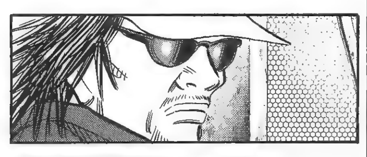

¿MANGA?


ES... ES MUY BUENO. ¡¡ESTOY MUY SATISFECHO DE ÉL!!


QU... ¿QUÉ ME DICEN? ¿¡A QUE ES ENTRETENIDO!?


HEY.






AL FIN Y AL CABO, FUI YO QUIEN VENDIÓ A TU COMPAÑERO.


VAS A DARLES GUERRA, ¿NO? PUES VOY CONTIGO.


TAP
Y YO. TIENEN A MI HERMANO PRESO AHÍ DENTRO.
YO TAMBIÉN VOY.






CONTAD CONMIGO TAMBIÉN.
TAP
YO ME APUNTO.


SOMOS BASTANTES PARA LUCHAR.
RIS RIS
SOMOS SIETE...


SIENDO SIETE, HABRÁ POCOS SUPERVIVIENTES AL FINAL...
?
NO ES UN NÚMERO MUY BUENO.

¿QUÉ PASA LUEGO?
HOMBRE...
¿QUÉ TAL? ¡¿A QUE LES GUSTA!?
¿A QUE QUIEREN LEER LA CONTINUACIÓN?
¡¿A QUE POR ESO NO SE ATREVERÍAN A DISPARARME!?


CLARO QUE NO ME DISPARARÍAN.
¡¡PORQUE LA CONTINUACIÓN ESTÁ EN MI CABEZA!!


¿UH?


¿EH...? PERO...


DÉJALO YA Y VUELVE AQUÍ, ANDA.

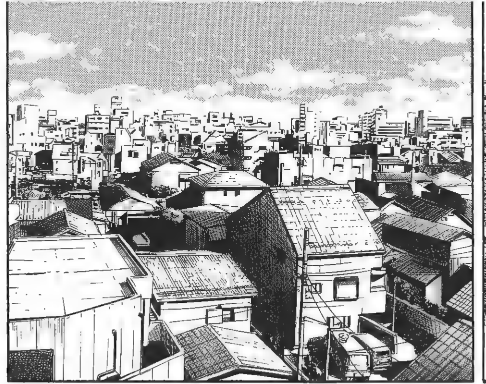

TÚ.

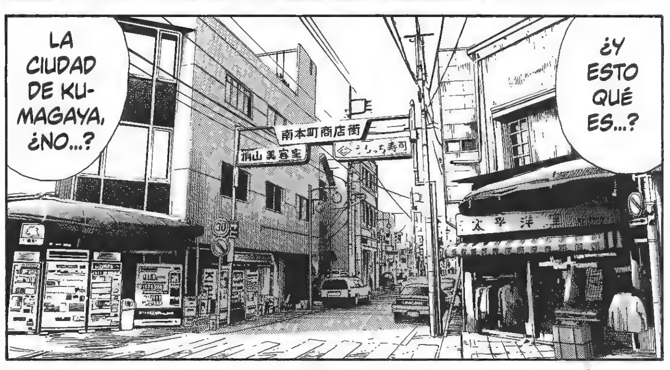

CLARO, ES QUE CON LA BARRIGA VACÍA, YA SE SABE...


PRIMERO BAJEMOS A LA CIUDAD Y COMAMOS ALGO.

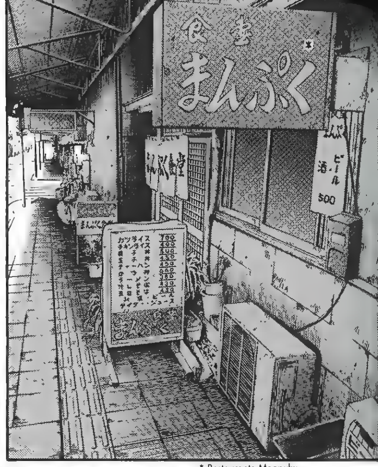

¿PARA CELEBRAR NUESTRA UNIÓN?
NO SUENA MAL.






¿Y ESTO QUÉ ES...?
LA CIUDAD DE KU-MAGAYA, ¿NO...?
南本町商店街


A ESTE LADO DEL PUESTO DE CON-TROL...
...EXISTE UN JAPÓN IDÉNTICO AL DE AN-TES.



* Restaurante Manpuku
















OH, CONTAMOS CON UN BUEN ALIADO, ENTONCES.
YO NUNCA ESTRECHO LA MANO A NADIE. NO SE JUEGA CON LAS HERRAMIENTAS DE TRABAJO, ¿SABES?

CONTAD CONMIGO SI HAY QUE FORZAR ALGUNA CERRADURA.
YO ABRO LO QUE SEA.


SEA COMO SEA, DEBEMOS ESTAR PREPARADOS PARA DERRAMAR SANGRE.

ÑAM
ÑAM

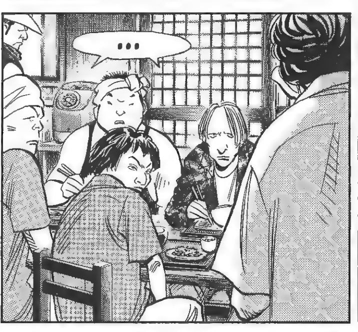
¿QUÉ ESTÁ HACIENDO EL *MANGAKA*?
DIBUJANDO LA CONTINUACIÓN.
450 500 450 700


EL MANGA PUEDE CAMBIAR EL MUNDO...
EL MANGA PUEDE...
ric ric


INVÉNTATE UN BUEN CLIFFHANGER Y PON UN "CONTINUARÁ".
QUE SI NO, TE PEGARÁN UN TIRO.


¡JA, JA, JA!


CHICOS...
¿ESTÁIS CONSPIRANDO PARA CARGAROS EL CASTILLO?


...


¡¡HACEDLO, POR FAVOR!!
¡DINERO NO TENGO, PERO ARROZ, PARA RATO!


¡YUJUUU! ¡GENIAL, SEÑORA! ¡¡YO REPITO, PUES!!
¡Y YO!


¡JA, JA, JA, JA, JA!


¿OI-GA? SÍ...
CREO QUE ESTÁ IN-GRESADA CON US-TEDES...


AJÁ... ¿ESTÁ BIEN?
¡SÍ...! ¡MU-CHÍSIMAS GRACIAS! SÍ, SOY SU HERMANO.


PRONTO IRÉ A VISITAR-LA...
SÍ...




¡¡COMO OS ACOBARDÉIS Y DEIS MEDIA VUELTA ANTE ESOS TIPOS, OS PASARÉIS LA VIDA FRE-GÁNDOME PLATOS!!
¡JA, JA, JA, JA!


南本町商店街
桐山美容室



* Restaurante Manpuku









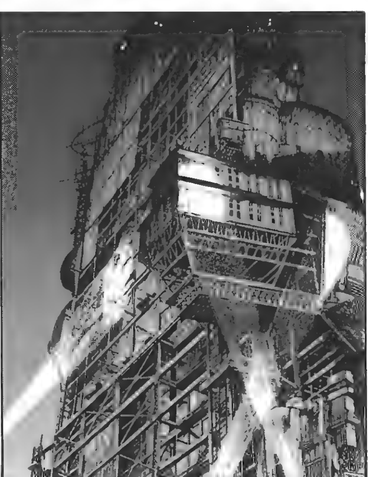




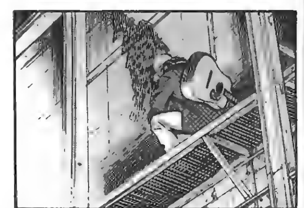





¡¡PILLAD TODAS LAS ARMAS QUE ENCONTRÉIS!!
VA... ¡VALE!



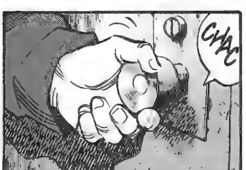
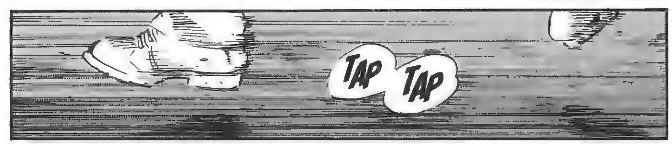


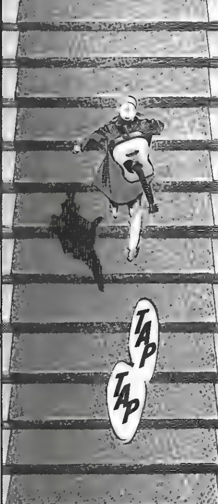





TAP
TAP




CHAC

TAP
TAP

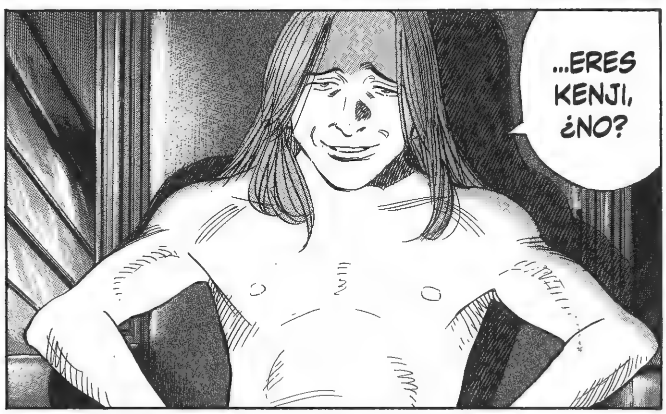

TAP
TAP

!!
ASÍ QUE AL FINAL HAS VE- NIDO.

TAP


ME HAS DEJADO ENTRAR APOSTA, ¿VERDAD?


TE RECONOCÍ AL PRIMER VISTAZO.
PORQUE TÚ...


...ERES KENJI, ¿NO?



Twentieth Century Boys


NIIII NOOOO
NIIII NOOOO
¿EH?
¿AH?
NIIII NOOOO
PERDONE, ES QUE HAY MUCHO RUIDO...
ÚLTIMAMENTE HAY UN PIRÓMANO SUELTO QUE ESTÁ HACIENDO ESTRAGOS...
¿EH? ¿QUE SI SOY YO EL PIRÓMANO...?
PO... POR FAVOR, NO DIGA ESO...
MI... MIRE, YO LLAMABA PARA DISCULPARME POR FALTAR AL TRABAJO SIN PERMISO...


DESPUÉS DEL CONCIERTO DE AYER TUVE UN POCO DE JALEO...
ES QUE... EN REALIDAD, ME ROBARON LA GUITARRA...


ME HE PASADO TODA LA NOCHE BUSCANDO AL LADRÓN Y AL FINAL HE PODIDO RECUPERARLA...
N... NO LE MIENTO, HOMBRE. ES VERDAD.


PE... PERO CLARO, NO HA SIDO PRECISAMENTE FÁCIL... YA...

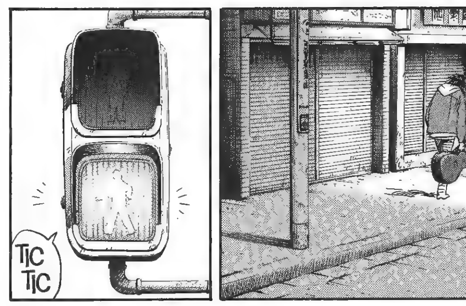

¡ESTA NOCHE LE PROMETO QUE ESTARÉ ALLÍ SIN FALTA!
ESTO NO VOLVERÁ A OCURRIR, SE LO...


¿OIGA...? ¡JEFE, ¿ME OYE?!
¿OIGA...?


DESPE-
DIDO...



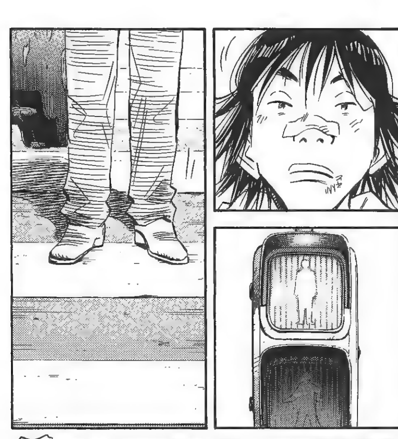

ASÍ QUE
NO HACE
FALTA QUE
VUELVA...


TIC
TIC


ESTA-
MOS
APAÑA-
DOS...




MIER-
DA...





TEKE
TEKE



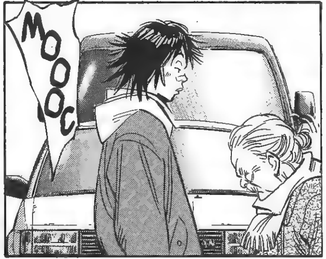
MOOOC
MOOOC
¿¡QUÉ COÑO HACES AHÍ PARADO!? ¿¡NO VES EL SEMÁFORO!?



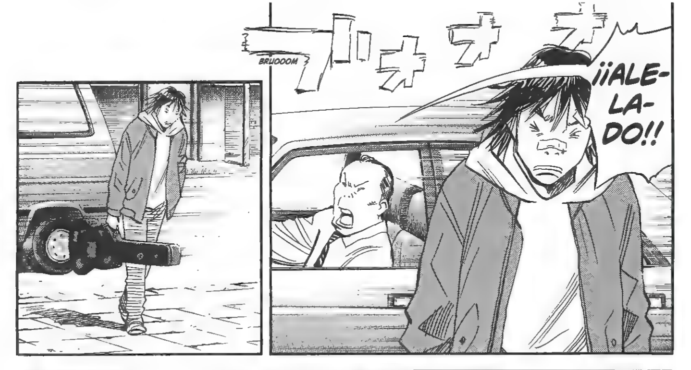
MOOOC



MOOOC



MOOOC







KAN

...UN CURRO.

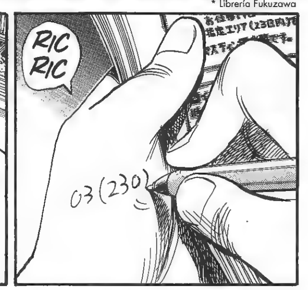

Año 1989.
Capítulo 8: ¡TE ENCONTRÉ!



* Librería Fukuzawa



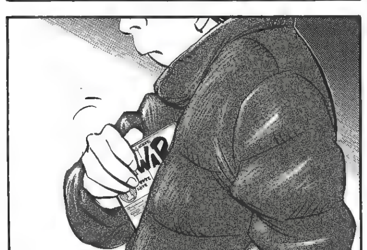


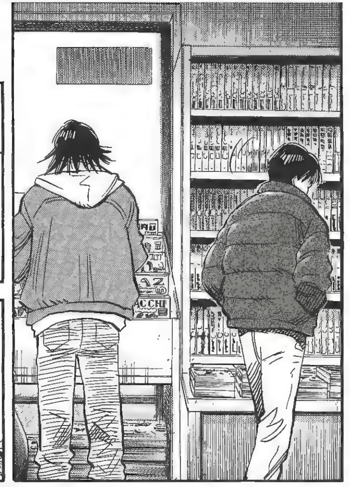








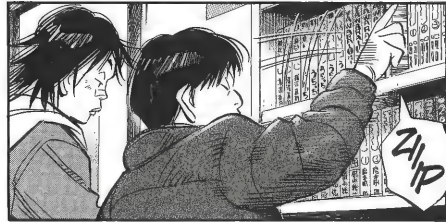





NO LO HA- GAS.


VALE QUE LEAS DE GO- RRA.
PERO MAN- GAR ES OTRA COSA.




ZIIP


PLAF

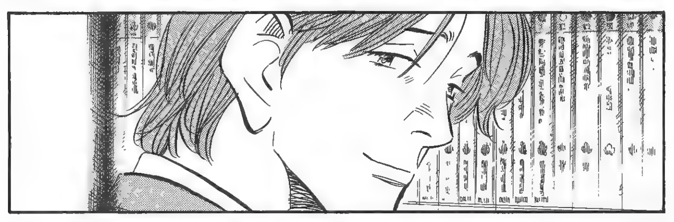


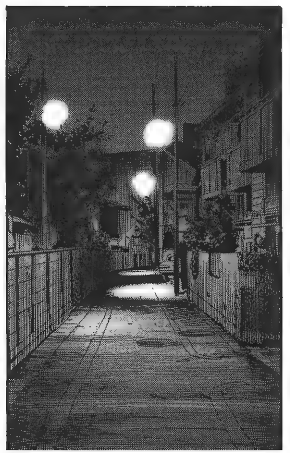

ESO HA DO- LIDO...


FRUS
FRUS
¡VALE YA, ¿NO?! ¡¡YA ESTÁ BIEN DE LEER DE GORRA!!
AH... ¡DISCULPE, SEÑORA!

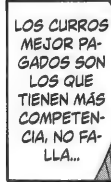

文庫フェア


文庫フェ



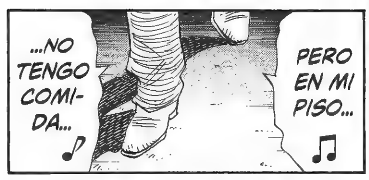



MIERDA...


LOS CURROS MEJOR PAGADOS SON LOS QUE TIENEN MÁS COMPETENCIA, NO FALLA...




QUÉ HAMBRE TENGO...


PERO EN MI PISO... ♫
...NO TENGO COMIDA... ♪


¿OH?
NA, NA, NAAA... ♫


¡AH! ¡ME HA SALIDO UNA CANCIÓN!
NA, NA, NAAA... ♪
¡HOSTIA, QUÉ BUENA ES! ¡¡ME ENCANTA!! NA, NA, NAAA... ♪

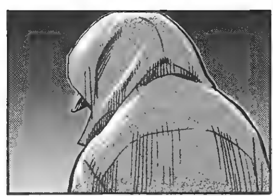

TE... ¡TENGO QUE ESTUDIAR LOS ACORDES ANTES DE QUE SE ME OLVIDE...!
CHAC


NA, NA, NAAA... ♪
¡JOOOODER! ¡¡ESTO PUEDE SER UN HIT!!


NA, NA, NAAA... ♪♪ UGH, ¡AL MENOS UN DISCO DE PLATINO!

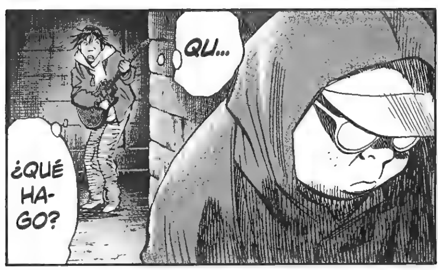







CHAC
CHAC


SE... ¿¡SERÁ EL PIRÓMANO...!?


QU...
¿QUÉ HAGO?


¡MÍRAME!
¡¡DATE CUENTA DE QUE ESTOY AQUÍ!!




SI MONTO UN ESCÁNDALO, IGUAL EL TÍO ME PRENDE FUEGO A MÍ, JODER.
NA, NA, NAAA... ♫


¡AGGGH! ¡¡LA CANCIÓN...!! ¡¡SE ME ESTÁ OLVIDANDO...!!
¡¡MI SUPERHIT!!


¡¡A LA MIERDA!!


CHAN CHAN CHAN
NA, NA, NAAA... ♪

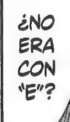

!!

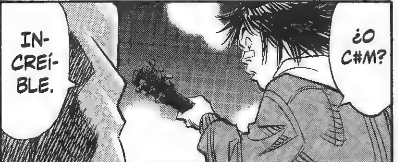

NA, NA, NAAA... ♪
CHACA
CHACA


TAP


DRAING DRAING
NA, NA, NAAA... ♪ ¿SE HA LARGADO?
NA, NA, NAAA... ♪


OSTRAS. NO, EL ACORDE NO IBA ASÍ.


¿NO ERA CON "E"?


¿O C#M?
INCREÍBLE.


EN UN SOLO DÍA HAS REALIZADO TRES BUENAS ACCIONES.


¿AH?


ERES UNA PASADA...


LA PRIMERA FUE AYUDAR A LA VIEJECITA A CRUZAR LA CALLE POR EL PASO DE CEBRA...


LA SEGUNDA, IMPEDIR EL ROBO EN LA TIENDA...


¿EH?


Y AHORA ACABAS DE FRUSTRAR UN INCENDIO.


QUÉ VA, HOMBRE, SI YO...


TÚ ERES EL PROTECTOR DE LA JUSTICIA QUE ANDABA YO BUSCANDO.


¡QUÉ VA, TÍO!
¡¡NI MUCHO MENOS ES LO QUE TÚ TE PIENSAS!!


POR FIN TE HE ENCONTRADO. TÚ ERES...
...EL PROTECTOR DE LA JUSTICIA.


N... NO, HOMBRE... MI FAMILIA TIENE UNA LICORERÍA, ¿SABES?
LOS ROBOS EN LA TIENDA SON EL PAN NUESTRO DE CADA DÍA. LLEVO PERSIGUIENDO A MANGANTES DESDE QUE ERA CRÍO.


SÉ MUY BIEN LA MISERIA QUE GANAN MIS VIEJOS POR CADA TRISTE BOTELLA DE SAKE.


¿TOCAS EN UN GRUPO?
EH... SÍ.


FÍJATE QUÉ CASUALIDAD: PRECISAMENTE LA SEMANA QUE VIENE DAMOS UN CONCIERTO.


PUEDES VENIR A VERNOS, SI TE APETECE.
TITLE POWER LIVE
1987. 11.30
Mad Mouse
LIVE HOUSE
No.20602


¡UAU, GENIAL! ¡POR SUPUESTO QUE IRÉ!
¡VALE!

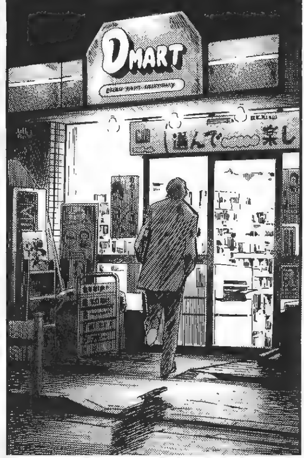

PER-
DONA,
¿CÓMO
TE LLA-
MAS?

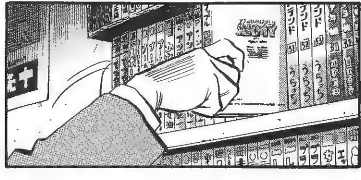

¿YO?
ME
LLA-
MO
KENJI.


NOS
VE-
MOS.
AH...
¿Y TÚ...?





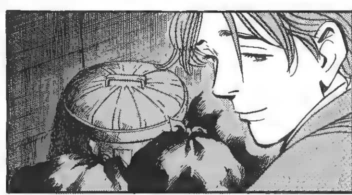

DMART



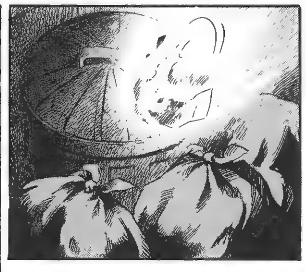

13
OPERATION 2
THE WHITE CHASER





FUSH
No.29602
LIVE HOUSE
Mad Mouse
DAY


LIVE HOUSE
Mad Mouse

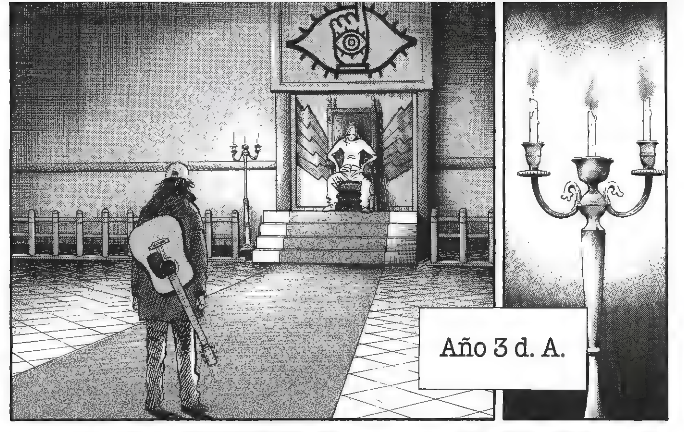
CREP
JU


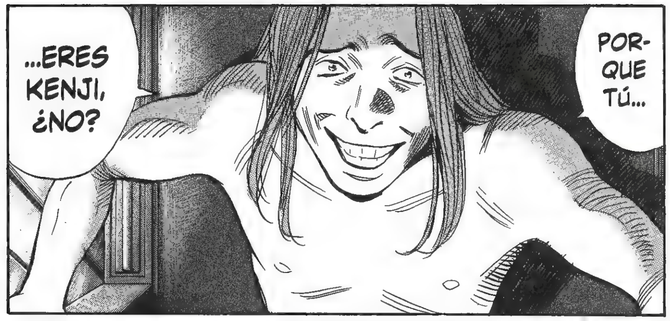
CREP CREP
¡TE ENCONTRÉ!
PROTECTOR DE LA JUSTICIA...
¡¡JUAAA, JA, JA, JA!!
CREP CREP








Año 3 d. A.


PORQUE TÚ...
...ERES KENJI, ¿NO?



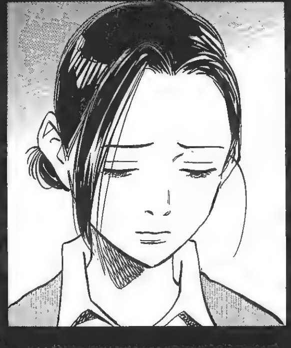

カフェ
ドミノ
カフェ
ドミノ


TAC


SOBRE LO QUE TE DIJE...


¿LO HAS PENSADO?






EN... EN FIN, MEJOR DEJEMOS LO DE NUESTRO FUTURO A UN LADO...


POR MI TRABAJO, HE TENIDO QUE VISITAR MUCHOS CENTROS SANITARIOS.
GENTE COMO TÚ ES NECESARIA, ¿SABES?

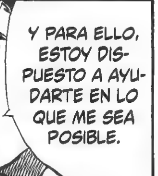

PERO YO NO CUMPLO LOS REQUISITOS...

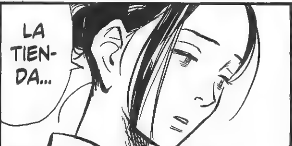

PUEDE QUE NO ENTRARAS EN LA PÚBLICA.
PERO SÍ APROBASTE EL INGRESO EN LA PRIVADA, ¿NO?
LA MATRÍCULA ES MUY CARA, Y EN CASA NO TENEMOS TANTO DINERO COMO PARA...
KIRIKO.


UNA PERSONA PUEDE HACER LO QUE SE PROPONGA.


NUNCA ES TARDE.
NO DEBES DEJAR QUE TU ENTUSIASMO SE ENFRÍE.




Y PARA ELLO, ESTOY DISPUESTO A AYUDARTE EN LO QUE ME SEA POSIBLE.

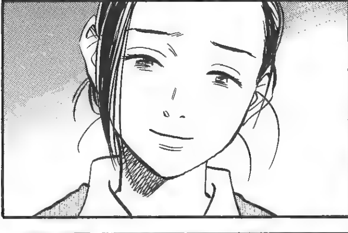

LA TIENDA...

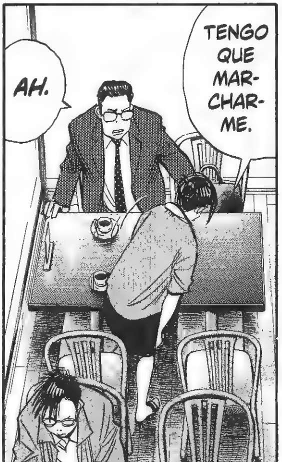


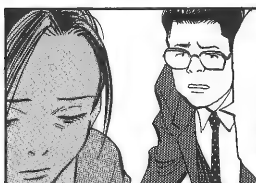
¿QUÉ HAY DE LA TIENDA?


MI PADRE MURIÓ Y MI MADRE ESTÁ SOLA...
NO PUEDO DEJARLA SOLA EN LA TIENDA.


¿Y TU HERMANO...?




TENGO QUE MARCHARME.
AH.

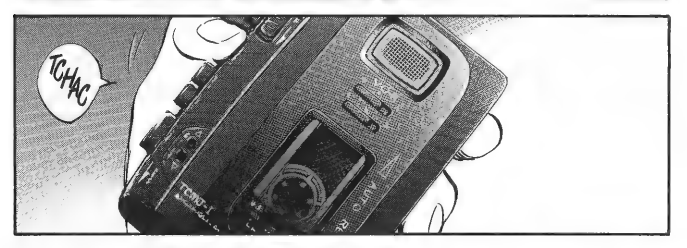

¡ESPERA, KIRIKO! YO NO TENGO INTENCIÓN ALGUNA DE MANTENERTE ENCERRADA EN CASA.

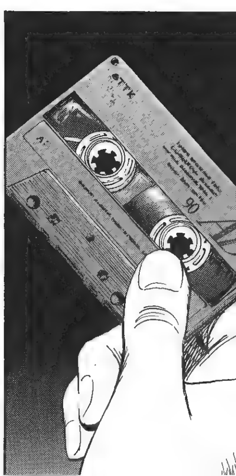

POR ESO, SI NOS CASAMOS...
PERDONA.


YA CASI ES LA HORA DEL CAMBIO DE TURNO CON MI MADRE...

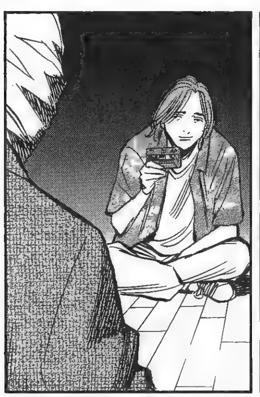

¡KI-RIKO!

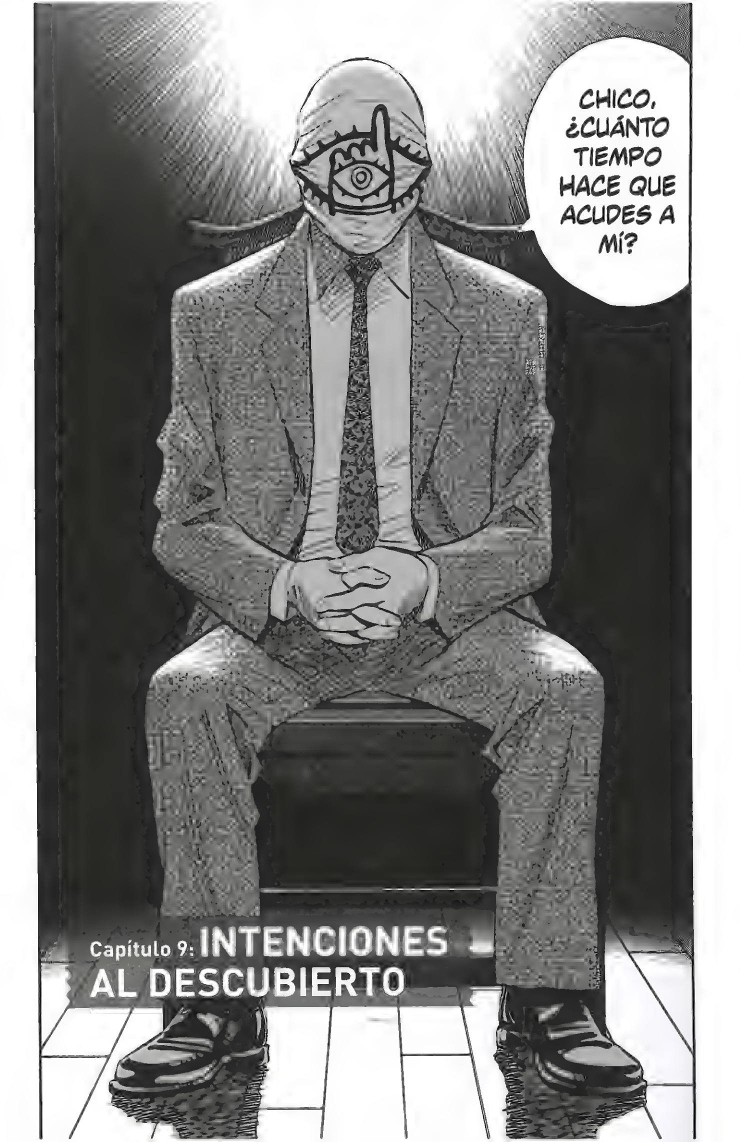



TCHAC




¿Y ESTO QUÉ ES...?

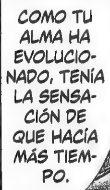



CHICO, ¿CUÁNTO TIEMPO HACE QUE ACUDES A MÍ?
Capítulo 9: INTENCIONES AL DESCUBIERTO


PUES... YO IBA A SE-GUNDO DE CARRERA, CON LO QUE...


UNOS DOS AÑOS, CREO.

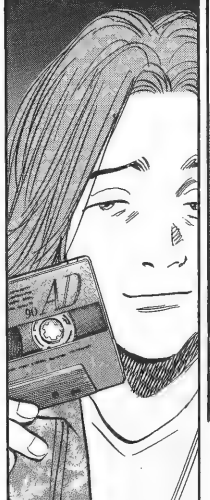

AJÁ...


COMO TU ALMA HA EVOLUCIO-NADO, TENÍA LA SENSA-CIÓN DE QUE HACÍA MÁS TIEM-PO.

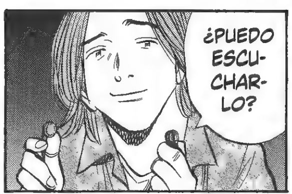

VAYA, ME HALAGA USTED. ES UN HONOR, "AMIGO".


¿Y ES-TO...?


GRABACIO-NES OBTE-NIDAS AL INVESTIGAR A CIERTA MUJER.



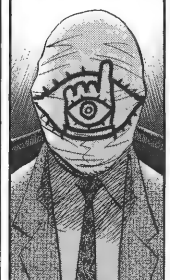

¿TODO ESTO?


¿PUEDO ESCUCHARLO?


POR SUPUESTO.



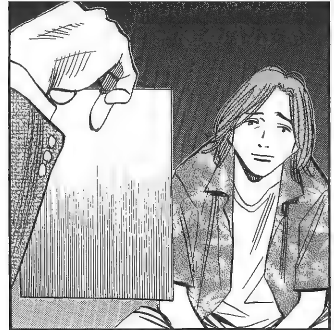




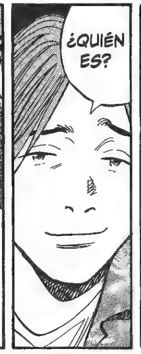

UNA VOZ BONITA.


¿ES ESTA LA VOZ DE LA MUJER DE LA QUE HABLABA, "AMIGO"?

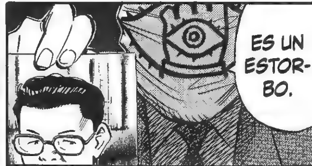

EL MUNDO ES UN PAÑUELO.
HE AQUÍ A "SU" HERMANA...



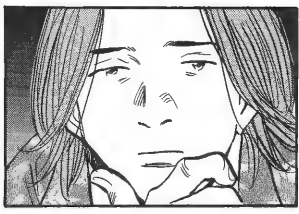
LA HERMANA DEL TIPO AL QUE YO DECLARÉ PROTECTOR DE LA JUSTICIA...
...CUANDO IBA AL INSTITUTO.

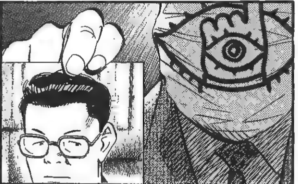
UN ESTORBO.

¿QUIÉN ES?

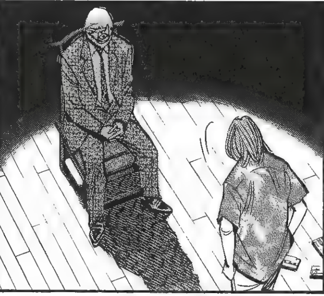

"EXPÚLSALE".


¿QUIERE QUE LES SEPARE?

ES UN ESTORBO.

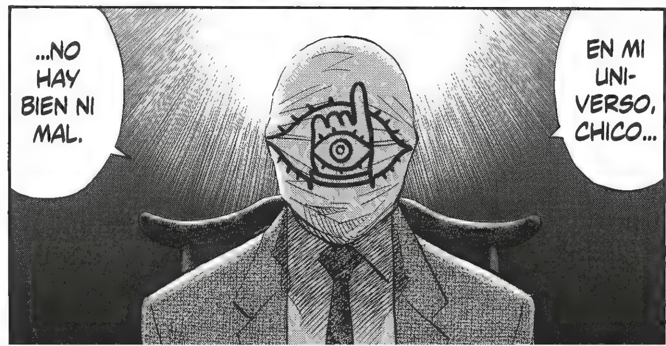

COMO QUIERA.



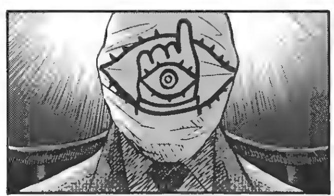





ESTO...
...ES HACER EL "MAL", ¿NO?

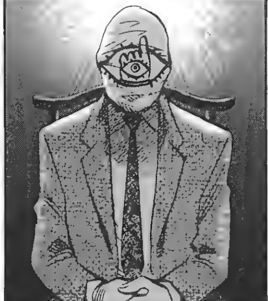

EN MI UNIVERSO, CHICO...
...NO HAY BIEN NI MAL.

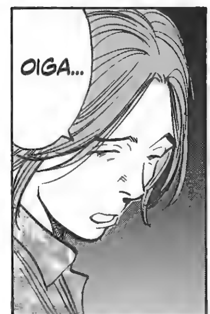

YA, PERO YO, SI TENGO QUE ELEGIR, PREFIERO EL MAL.










OIGA...


¿USTED ES LA MISMA PERSONA QUE LA DEL OTRO DÍA?


¿A QUÉ TE REFIE-RES?




JU, JU...


DA IGUAL QUIÉN SEA.
AL FIN Y AL CABO...


...USTED ES "AMIGO".



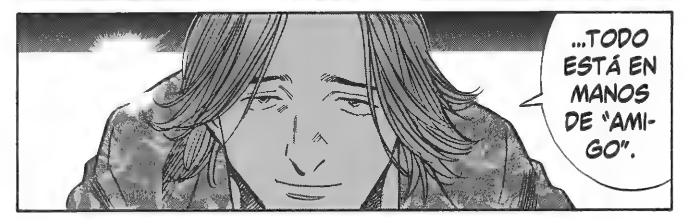



PUUUUH
GRAAA
ZAAAS

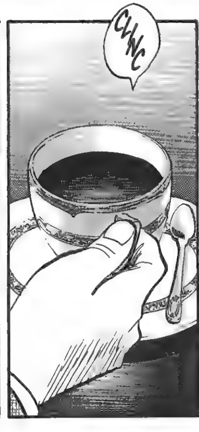





AHORA...

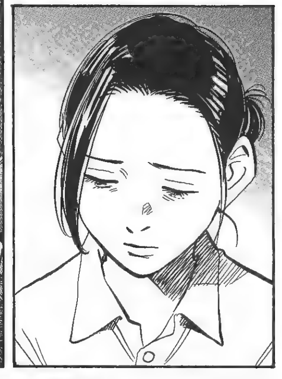

...TODO ESTÁ EN MANOS DE "AMIGO".




CLINC


SOBRE LO QUE HABLAMOS EL OTRO DÍA... ¿TE LO PENSASTE?


ESTANDO SIEMPRE TRISTE NO PODRÁS AVANZAR, MUJER.

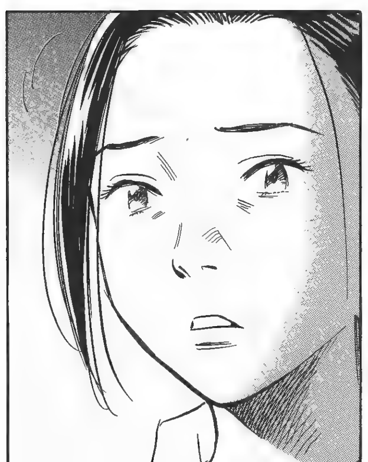



UNA PERSONA PUEDE HACER LO QUE SE PROPONGA.





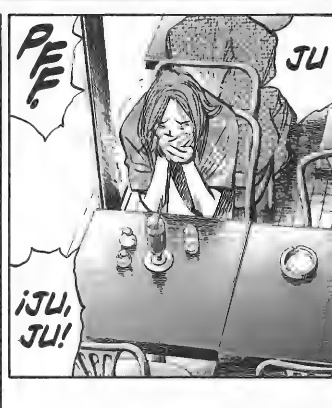

NUNCA ES TARDE.
NO DEBES DEJAR QUE TU ENTUSIASMO SE ENFRÍE.





Y PARA ELLO, ESTOY DISPUESTO A AYUDARTE, COMO TU "AMIGO" QUE SOY.

PFF.


JU
PFF.
¡JU, JU!

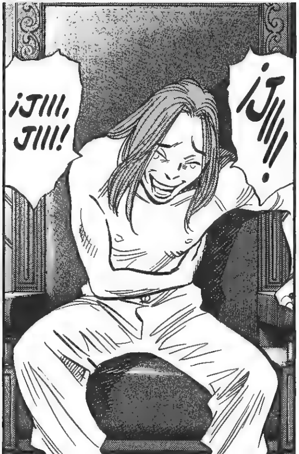


¡JA, JA, JA!

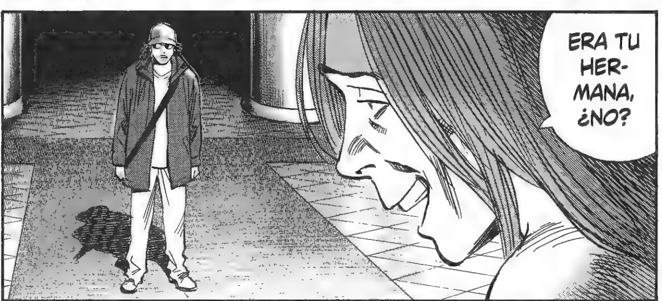
¡JAAA, JA, JA, JA, JA!

Año 3 d. A.


¡JI, JI!
¡¡AAAAH!!

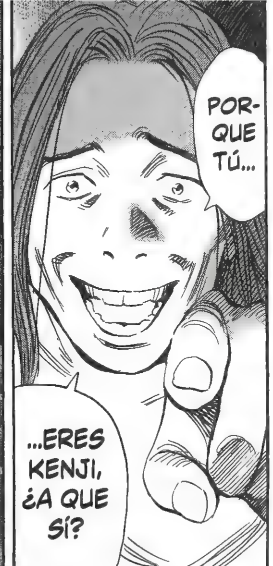

¡JIII, JIII!
¡JI!!!


AQUE-
LLA
MU-
JER...


ERA TU
HER-
MANA,
¿NO?



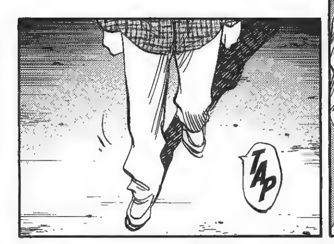



PORQUE TÚ...
...ERES KENJI, ¿A QUE SÍ?

CLANC

¡YA TENEMOS ARMAS! ¡¡AHORA NOS FALTA GENTE!!

¿¡ALGUNO DE VOSOTROS SE PRESTA A LUCHAR A NUESTRO LADO!?


¡TSK! MENUDA ES LA GENTE DE ESTE PUEBLUCHO, MALDITA SEA...
PUAJ

TAP

YO ES QUE NO SÉ USAR PISTO-LAS...

YO TAM-BIÉN VOY.
TROP
Y YO...
TROP

DA IGUAL, PUEDES COGER UN PALO O LO QUE SEA.

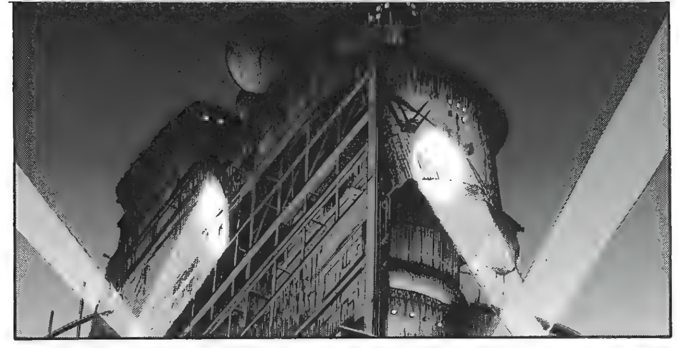
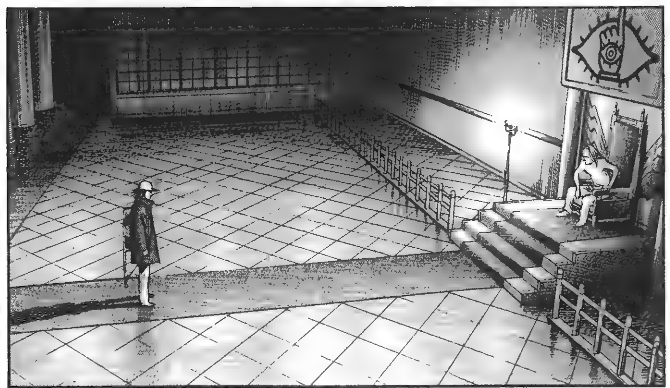
BIEN...

OYE, MAN-GAKA. ¿CÓMO SE LLAMABA ÉL EN REA-LIDAD?
EH... PUES JOE YA-BUKI...

Y YO VOY Y ME LO CREO.
MENUDO CHULO ESTÁ HE-CHO EL TÍO, CON SU GUITARRA A CUES-TAS...



Capítulo 10: EL MAL EN PERSONA

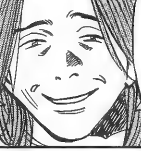

QUÉ RISA. ES TAN CÓMICO...
PERO LO QUE VIENE DESPUÉS ES AÚN MÁS DIVERTIDO.


EL SEGUNDO CAPÍTULO DE MI BRILLANTE VIDA.
HABLO DEL AÑO 2000...


¿O ES QUE NO QUIERES NI RECORDARLO? ¿EH?
¡¡JA, JA, JA, JA!!


TE ACUERDAS DE LA CHICA A LA QUE SECUESTRÉ, ¿NO?
ERA LA HIJA DEL PROFESOR SHIKISHIMA, INGENIERO ROBÓTICO EN EL INSTITUTO DE TECNOLOGÍA DE OCHANOMIZU.

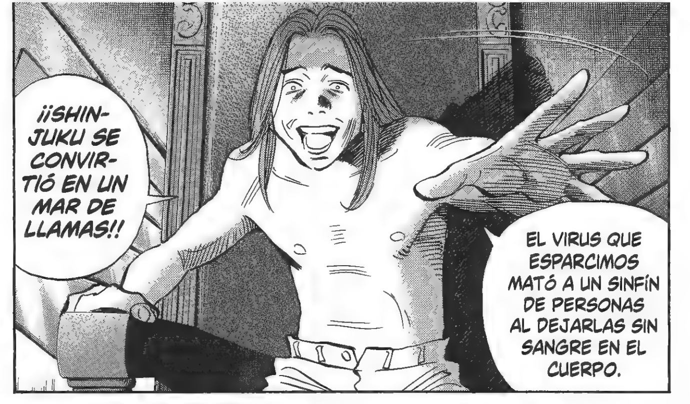



PUES ESO, QUE CONSTRUIMOS UN ROBOT GIGANTE.


¿Y CÓMO ERA EL ROBOT? QUIZÁS TÚ TE ACUERDES DE ÉL...




¡PUES LO HICE YO! ¡¡YO HICE EL ROBOT!!
¡JA, JA, JA, JA, JA!


EL VIRUS QUE ESPARCIMOS MATÓ A UN SINFÍN DE PERSONAS AL DEJARLAS SIN SANGRE EN EL CUERPO.
¡¡SHINJUKU SE CONVIRTIÓ EN UN MAR DE LLAMAS!!


ALLÍ SE SUPONE QUE MORISTE TÚ.
QUÉ MAL RECUERDO TE TRAERÁ ESO, ¿NO?


HUY, NO, PERO ESPERA.
QUE EL CLÍMAX DE VERDAD VIENE AHORA.


YO ESTABA EN LA PLAZA DE UN PARQUE... Y DELANTE DE MÍ TENÍA...
...A UNA HILERA INTERMINABLE DE VENDEDORES A DOMICILIO CON MÁSCARAS ANTIGÁS.


¿DÓNDE ESTABAS TÚ AQUELLA VEZ?
¿DÓNDE ESTABAS CUANDO LA EXPO 2015...?


REPARTÍ UN MALETÍN A CADA UNO DE ELLOS.


"ÁNIMO, QUE VAYA BIEN", LES DIJE.
Y ESTRECHÉ LA MANO DE CADA UNO.

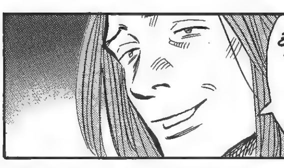

¿SABES LO QUE HABÍA DENTRO DE ESOS MALETINES?



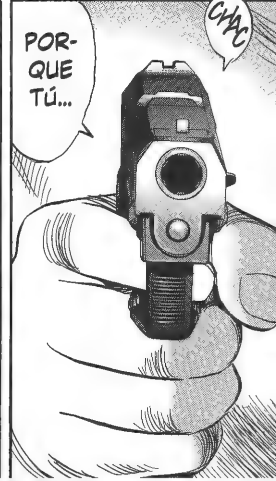



SOY EL MAL.


LO PUTO PEOR.


Y, POR OTRO LADO, ¿QUÉ ERES TÚ?

¿EL PROTECTOR DE LA JUSTICIA...?


QUÉ PATÉTICO.


CHAC
PORQUE TÚ...

...ERES KENJI, ¿NO?




UAAAH


A... ¡ALTO AHÍ!
¡¡DETENEOS O ABRIMOS FUEGO!!


¡¡ABAJO CON ESTO!!
¡TRAED LOS BULLDOZERS!


RATATA
¡¡QUE PARÉIS!!
¡UAGH!
¡¡NO OS AMEDRENTÉIS!! ¡HEMOS ABIERTO LA PUERTA OESTE!


UAAAH
TROMP
¡UOOOH! ¡¡ECHÉMOSLO ABAJO!!
TROMP
TROMP



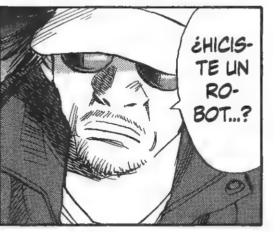

EN FIN...


UFFF...


NO SÉ, TÍO...
NO SUENA MUY REAL, ¿NO?


¿UH...?

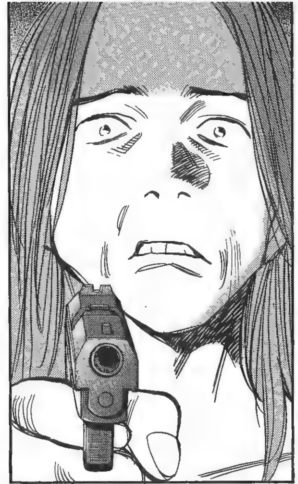

¿UH?

HASTA LO DE QUE FUISTE A LA ES-TACIÓN Y EMPUJAS-TE A ESE TIPO A LA VÍA...
...PARECÍA CREÍBLE, INCLUSO PODÍAS IMAGINÁR-TELO VÍVI-DAMENTE.

¿HICIS-TE UN RO-BOT...?

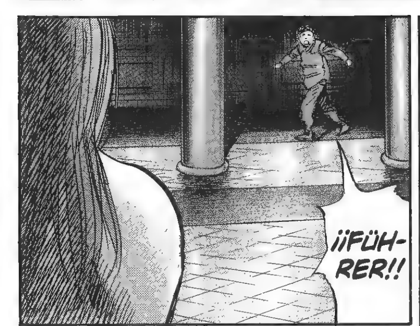
FUERON CIENTÍFI-COS LOS QUE LO CONSTRU-YERON, ¿NO?
NO TÚ.

¿QUÉ DI-CES?

¿MALETI-NES PARA VENDE-DORES A DOMICI-LIO...?
PERO SI TE LIMI-TASTE A REPARTIR Y PUNTO.

¿QUIERES QUE TE DIGA POR QUÉ SOLO LA HISTORIA DEL ASESINATO ME PARECE REAL?


¡¡FÜHRER!!

¡¡UNA REVUELTA!! ¡LOS CIUDADANOS ESTÁN ATACANDO EL CASTILLO...!









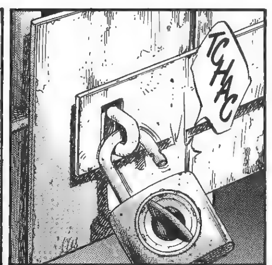
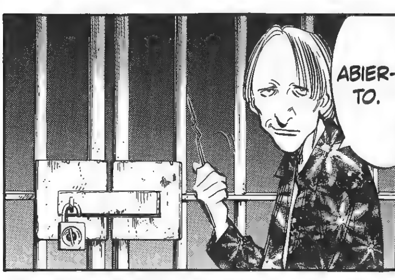
¿QUE LOS MATEN A TODOS...?

PERO LOS QUE MORIRÁN SERÁN TUS HOMBRES Y LOS CIUDADANOS.

TÚ SIMPLEMENTE...

...HABLAS Y PUNTO.



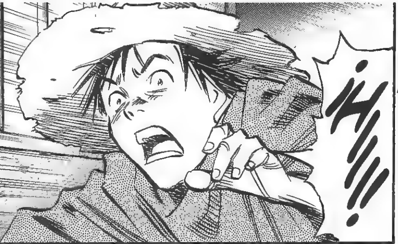
¡¡CÁ-
LLA-
TE!!

TCHAC

ABIER-
TO.

¡¡PUES
ADEN-
TRO!!
TROMP
TROMP
TROMP

¡¡AUXILIOOO!!

¡¡SA-
CAD-
NOS
DE
AQUÍ!!

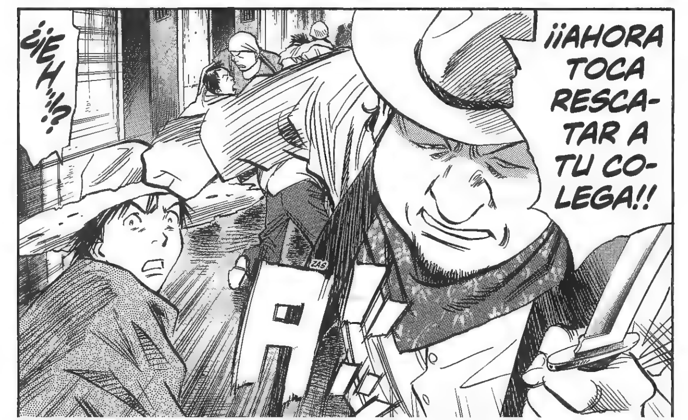

UAAAH
¡TRAN-
QUILOS,
PRONTO
PODRÉIS
SALIR!


¡¡H!!!!

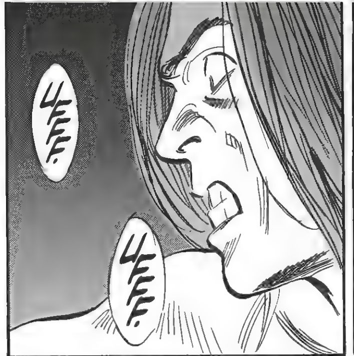

¡AGH!

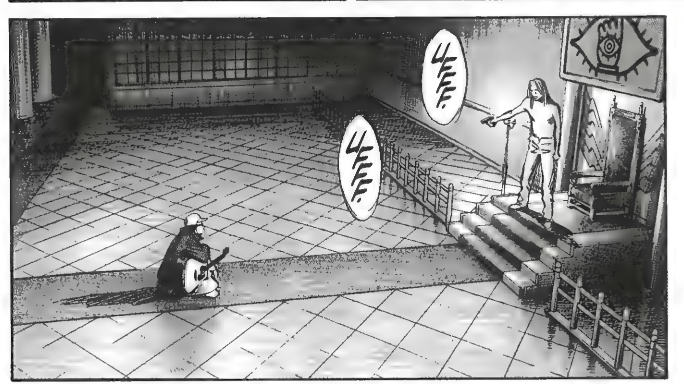

CABRÓN... ¿CÓMO HAS PODIDO VENDERME...?


ME GUSTARÍA PEDIRTE PERDÓN COMO ES DEBIDO...
...PERO AHORA NO HAY TIEMPO PARA ESO.


¡¡AHORA TOCA RESCATAR A TU COLEGA!!
¿¡EH...!?
ZAS

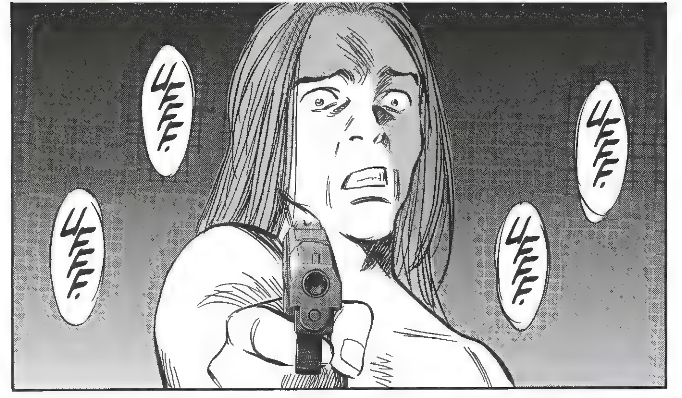

UFFF.
UFFF.

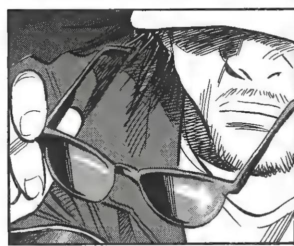

UFFF.
UFFF.


UFFF.
UFFF.


OYE, FÜHRER.


¿Y TÚ CÓMO TE LLAMAS, A VER?







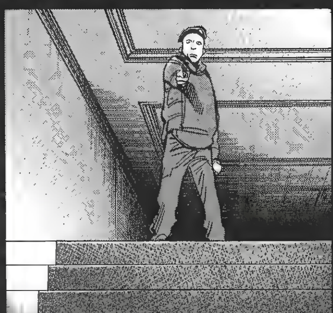
YO...


SOY KEN-JI.


¡¡SEPARAOS PARA BUSCARLE!!

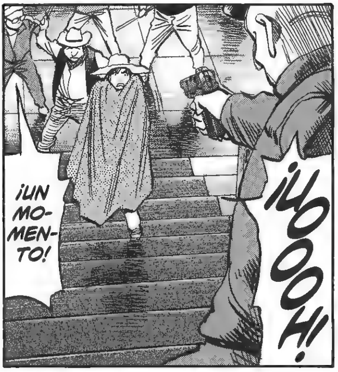

¡¡NO PODEMOS DEJARLE MORIR!!
¡VALE!


¡¡ESE IDIOTA SE HA METIDO AQUÍ SOLO CON UNA GUITARRA!!




UGH..


¡¡SOLTAD LAS ARMAS!!
SO...


¡UN MOMENTO!
¡UOOOOH!

TIRA TÚ LA PISTOLA. ¡EL CASTILLO ESTÁ ACABADO Y LO SABES!

NH...
UGH

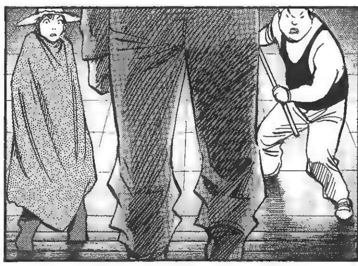
¡¡ESTÁN CANTANDO!!

♪ ♪
?

¿¡NO OÍS NADA!?


¡SUUU-DARA-RAAA! ♫
¡GUUU-TARA-RAAA! ♪♪


¡LA GENTE AHÍ ABAJO ESTÁ CANTANDO!

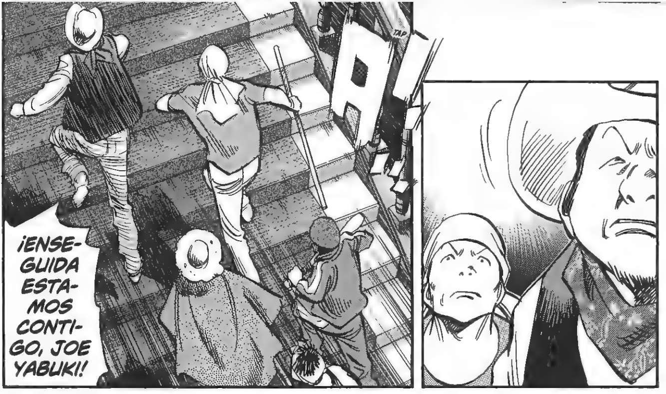



ES EL FIN.
ME TEMO QUE TUS COMPAÑEROS DE AHÍ ABAJO, LAS TROPAS DEL EJÉRCITO DE KANTÔ, SE HAN RENDIDO.




¿HA VISTO A UN HOMBRE CON UNA GUITARRA?




TAP
¡ENSEGUIDA ESTAMOS CONTIGO, JOE YABUKI!


¡¡ESE HOMBRE NO ES JOE YABUKI!!
¿¿EH??

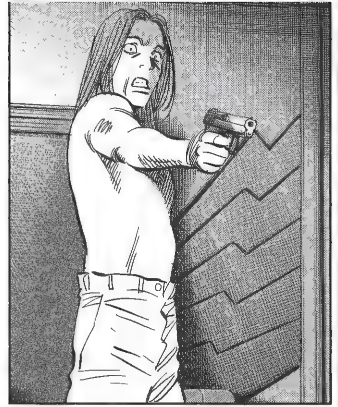
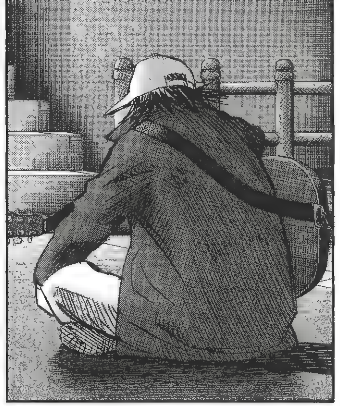

SÍ, EL APELLIDO ES ENDÔ...

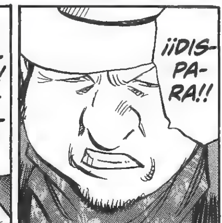

¿¡ES QUE NO TE ACUERDAS DE TU VECINA!?
¿VECINA...? ¿QUIÉN, KANNA ENDÔ...?



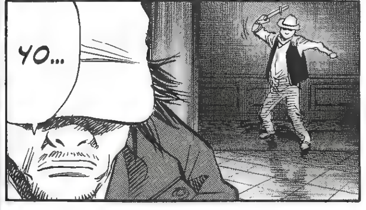


Capítulo 11: EL REGRESO

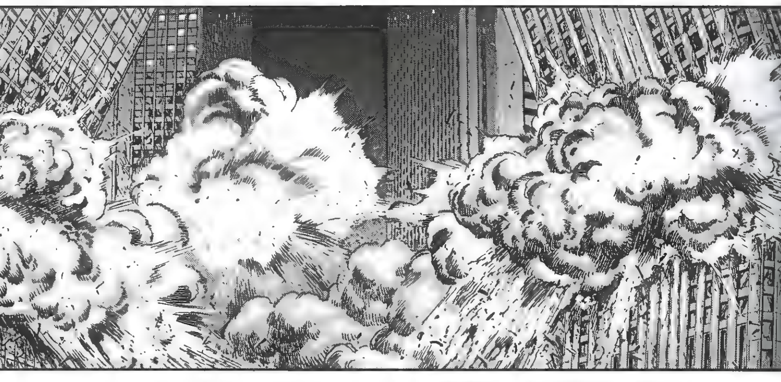
UH...
¡ESE ES EL JEFE! ¡¡DISPÁRALE!!

¡¡DISPARA!!

...SOY KENJI.

SI NO ERES CAPAZ DE APRETAR EL GATILLO, VOY A...

YO...




EN LA NOCHE-BUENA SAN-GRIENTA DE 2000...
...CONCRETA-MENTE A LAS 12 DE LA NO-CHE... CUANDO EN SHINJUKU YA HABÍAMOS ENTRADO EN EL SIGLO XX...




APENAS SI PUDE ES-CAPAR CON VIDA DE AQUEL MAR DE LLA-MAS...


Y PERDÍ LA ME-MORIA.
OLVIDÉ QUE MI NOM-BRE ERA KENJI ENDÔ.






Y SIN UN ATISBO DE MEMORIA, VAGUÉ... POR TODO JAPÓN...
INCLUSO UNA VEZ ESTUVE EN TO-KIO...


PERO EN LA CIUDAD, NOTÉ QUE TERRORÍFICOS RECUERDOS PUGNABAN POR AFLO-RAR...
...Y VOL-VÍ A HUIR.


TENÍA TANTO, TANTO, TANTO MIEDO...
QUÉ HUÍ SIN PA-RAR.

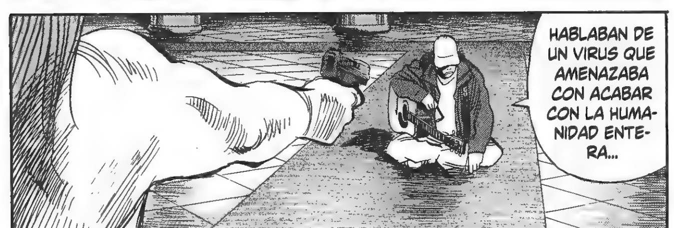



CUANTO MÁS LEJOS ME-JOR...
QUERÍA ALEJARME TODO LO POSIBLE DEL HECHO DE QUE YO FUI KENJI ENDÔ...


PERO EL DÍA DE LA INAUGURACIÓN DE LA EXPO 2015...


...ESCUCHÉ LAS NOTICIAS.




HABLABAN DE UN VIRUS QUE AMENAZABA CON ACABAR CON LA HUMANIDAD ENTERA...




Y LO RECORDÉ TODO.
MEJOR DICHO...

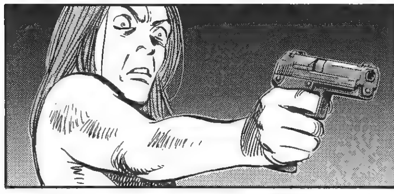

YA NO PUDE SEGUIR HUYENDO.


...PASÉ TRES DÍAS Y TRES NOCHES ARRAS-TRÁNDOME POR LA MONTAÑA.

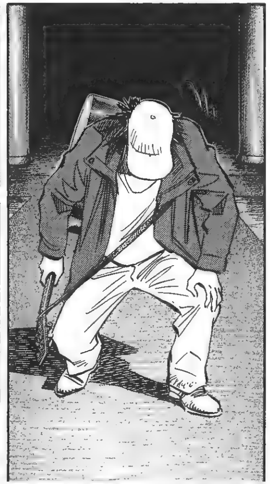



AL VER QUE YA NO PODÍA ESCAPAR DE MI DES-TINO...


TRES DÍAS Y TRES NO-CHES LLO-RANDO SIN PARAR EN EL BOSQUE...

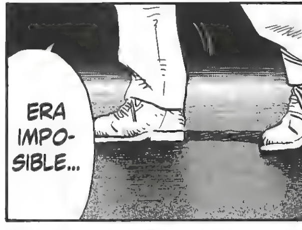



HASTA QUE ME LEVAN-TÉ, A LA MAÑANA DEL CUAR-TO DÍA.
Y TOMÉ UNA DECI-SIÓN.



CONVERTIRME EN EL PROTECTOR DE LA JUSTICIA.




ERA IMPOSIBLE...


YO NO PODÍA ESCAPAR DE TODO...


¡¡NO TE LE ACERQUES!!


¿ENTONCES POR QUÉ TE PESA TANTO LA CARGA DE HABER MATADO AL NOVIO DE MI HERMANA?


¿TÚ ERES EL MAL, DICES?




¿CÓMO TE LLAMAS TÚ?


HAY OTRA COSA QUE ME GUSTARÍA PREGUNTARTE, POR CIERTO.




¡¡CUIDADO, ES PELIGROSO!!
¡AH!

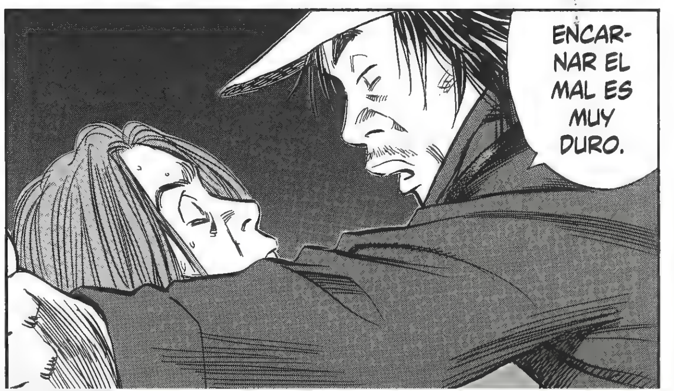


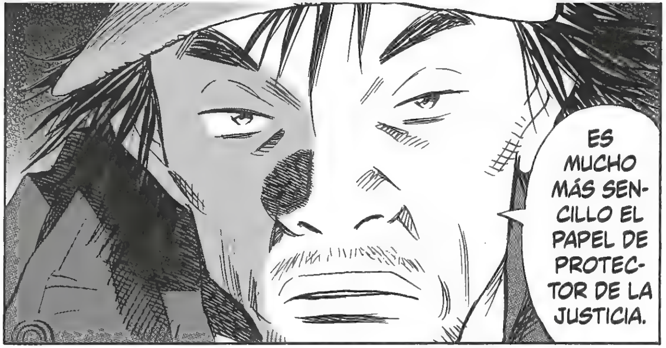




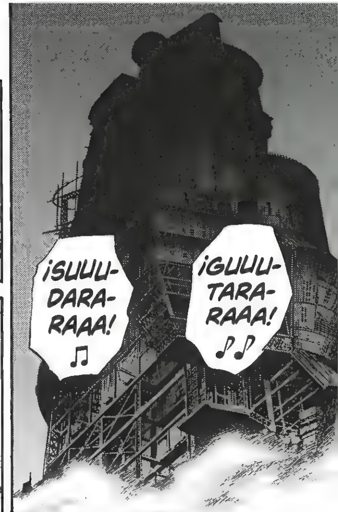
¡¡AAAAAAAAAH!!




ENCAR-
NAR EL
MAL ES
MUY
DURO.

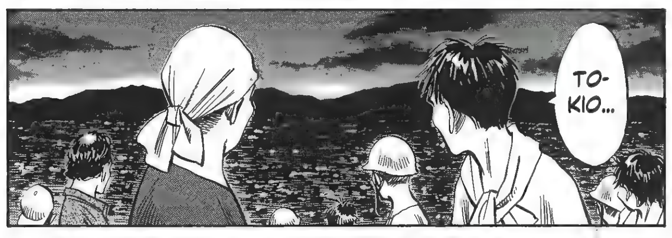

ES MUCHO MÁS SENCILLO EL PAPEL DE PROTECTOR DE LA JUSTICIA.



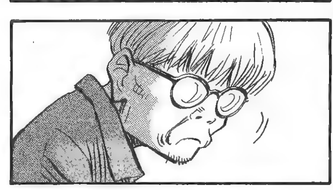
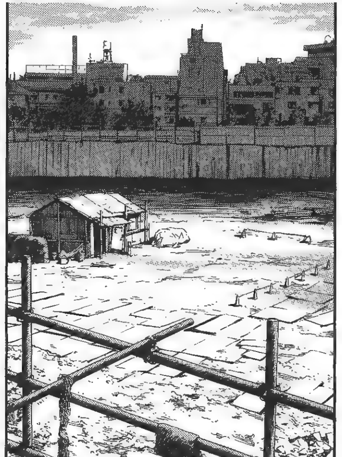
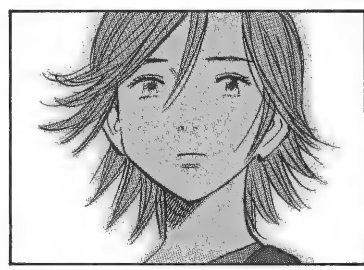
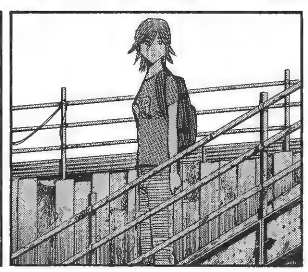

¡SUUU-DARA-RAAA! ♫
¡GUUU-TARA-RAAA! ♪♪


¡VENGA! ¡¡YA QUE ESTAMOS ANIMADOS, AHORA ATACAREMOS TOKIO!!
¡GUUU-TARA-RAAA! ♪♪

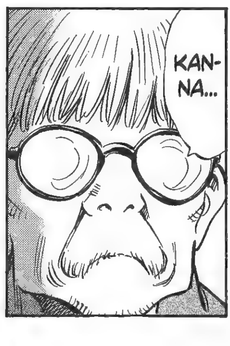

UAAAH
AUNQUE... ME PREGUNTO CÓMO ESTARÁN ALLÍ...
¡SÍ!!!!!!

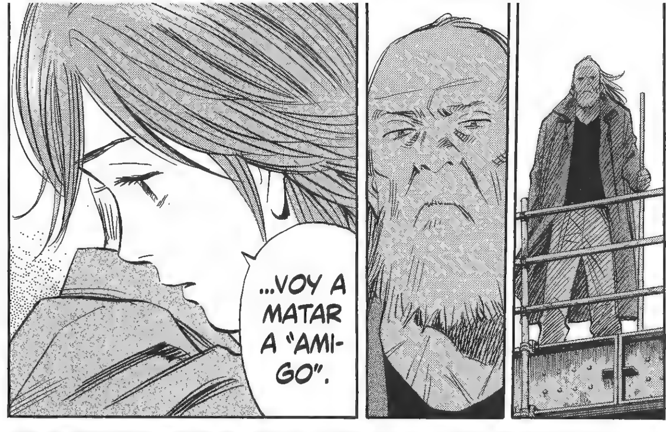

TOKIO...



TÍO YOSHI-TSUNE, YO...

¡¡POR FIN HAS VUELTO, KAN-NA!!

KAN-NA...


...VOY A MATAR A "AMI-GO".



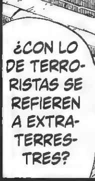
Twentieth Century Boys



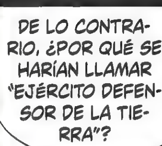
Año 3 d. A.
Tokio.














YA, PERO POR MUCHO QUE DIGAS, EL OTRO DÍA BIEN QUE SE LLEVARON AL VIEJO DE TAKAGI, LOS MUY...
¿¡QUÉ PASA!? ¡¡ESE TIPO ERA UN EXTRATERRESTRE!!


¿ESOS NO ERAN LAS BRIGADAS AMISTOSAS?


¡ME DA IGUAL EL EJÉRCITO DEFENSOR DE LA TIERRA O LAS BRIGADAS AMISTOSAS...!
¡¡PORQUE YO ME ENFRENTARÉ A LOS EXTRATERRESTRES ANTES QUE ELLOS!!
¡¡UATCHOO!!


¡UAGH!
CLAC


¿PERO QUÉ...? ¡AH, SI ES EL HERMANO DE ISHIDA!

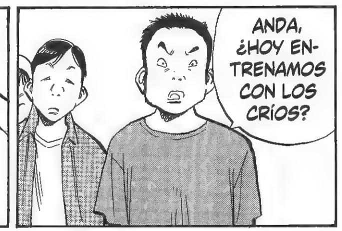

ANTES DE ENFRENTARTE AL EJÉRCITO DEFENSOR, TE LAS VERÁS CONMIGO...
BEEEH


VE...





*N. de la T.: Ropa para practicar artes marciales.



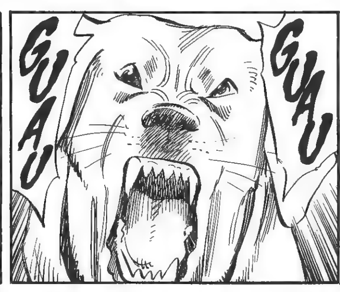














*厳道館道場

GUAU GUAU

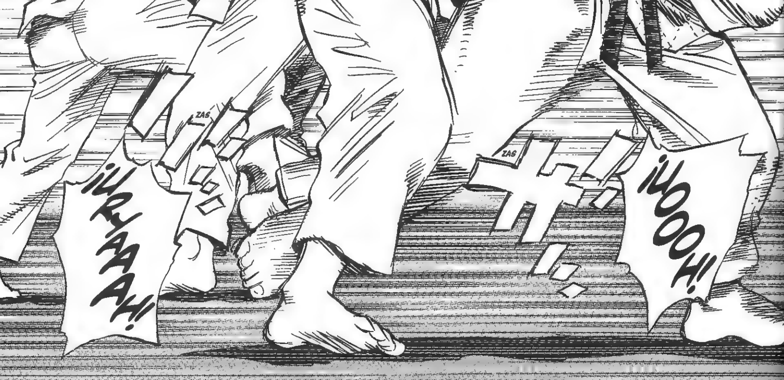
GUAU GUAU

* Dojo Gendôkan

GUAU
GUAU
GUAU

厳道館道場

Capítulo 12: ÚLTIMA ENSEÑANZA



ZAS
TRAS
ZAS
¡YEEEEH!
¡JIAH!





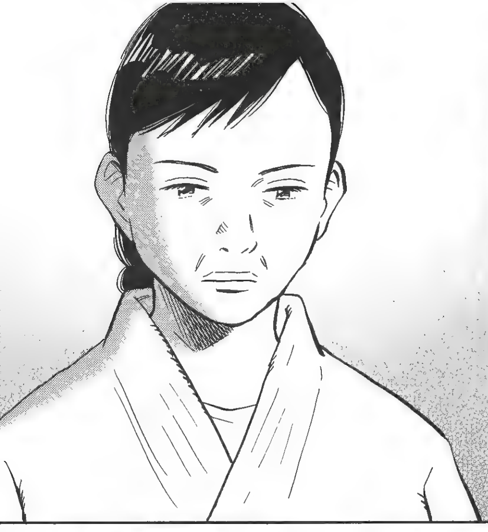





¡HACÍA MUCHO TIEMPO QUE LA DIRECTORA NO PARTICIPABA!
¡Y ENCIMA SE ENFRENTA AL INSTRUCTOR ÔGAKI!
¡¡SHIAAAAH!!
ZAGC
TOSH
¡NONNGH!


¡OOOH!
BLAM
TUSH
PAM
AGH
AGH
¡OOOOH!


RE... ¡REUNIÓN!






HE OBSERVADO EL ENTRENAMIENTO.


CADA VEZ SOIS MÁS FUERTES.


¡¡DI QUE SÍ!!
UAAAH
¡OOOH!
HOY DEBO INFORMAROS...


...DE QUE EL DOJO VA A CERRAR.


¿¡EEEEEH!?
BLA BLA
¿¡POR QUÉ!?
BLA BLA
¿¡QUÉ RAZÓN HAY!?


¡SILENCIO!
...


YO PERDÍ A MIS PADRES DE MUY JOVEN Y FUI CRIADA POR MI ABUELO.


EL NOMBRE DE GENDÔKAN, "CASA DEL CAMINO SEVERO", FUE TOMADO DEL DOJO DE MI ABUELO.


ÉL ERA UN HOMBRE SEVERO.
SOLÍA DECIR QUE UNO NO PUEDE VIVIR A MENOS QUE SEA FUERTE.


ÉL ME TRANSMITIÓ LAS HERRAMIENTAS PARA PODER VIVIR SOLA TRAS PERDER A MIS PADRES.


SINCERAMENTE, TENÍA MUCHAS DUDAS ACERCA DE SI PODRÍA FORMAR UN DOJO...
...DIGNO DEL NOMBRE DE MI ABUELO.



ME PREGUNTABA SI PODRÍA...
...TRANSMITIR LA VERDADERA FUERZA EN ESTE MUNDO EN EL QUE NOS HA TOCADO VIVIR.




PERO AHORA PUEDO DECIR ORGULLOSA...




...QUE TODOS VOSOTROS LO HABÉIS APRENDIDO.
SOIS UNOS VERDADEROS ALUMNOS DEL GENDÔKAN.




HOY, CON MOTIVO DEL CIERRE DE ESTE DOJO, QUISIERA...
...TRANSMITIROS UNA ÚLTIMA ENSEÑANZA.

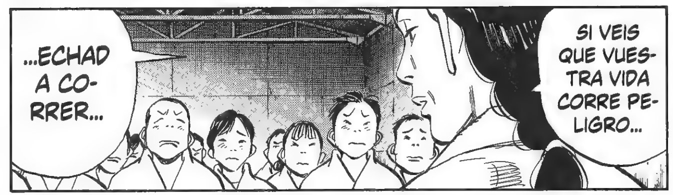



UH...
¡BUAAAH!
¡BUEEEEH!


MI ABUELO ERA MI HÉROE.
PERO HAY OTRO HÉROE AL QUE ADMIRO.


Y ÉL DIJO LO SIGUIENTE...

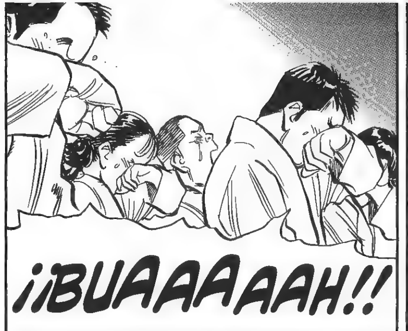


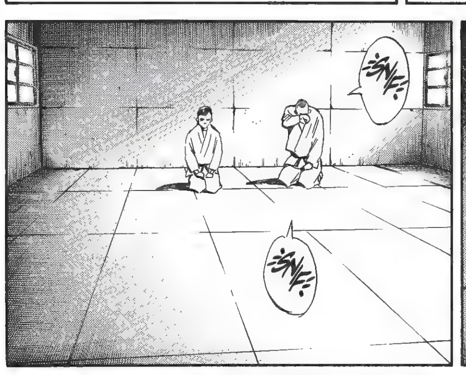

SI VEIS QUE VUESTRA VIDA CORRE PELIGRO...
...ECHAD A CORRER...


POR FAVOR, NI SE OS OCURRA MORIR.


ESTAS PALABRAS SON MI ÚLTIMA ENSEÑANZA PARA VOSOTROS.




¡¡BUAAAAAAH!!

GRACIAS A TODOS.
DECLARO CERRADO EL DOJO.

SNIF
SNIF

SNIF
HIC

AÚN ME GUSTARÍA PEDIRTE OTRO FAVOR, SI ES POSIBLE.

?

GRACIAS TAMBIÉN A TI, ÔGAKI.
BUOOOH...

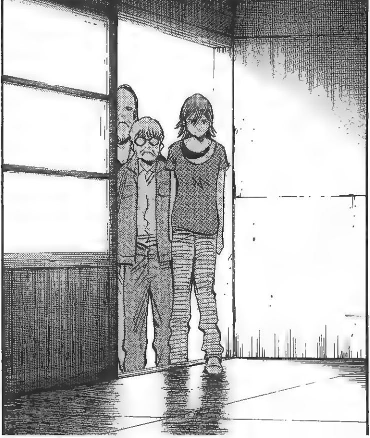

GUAU
GUAU

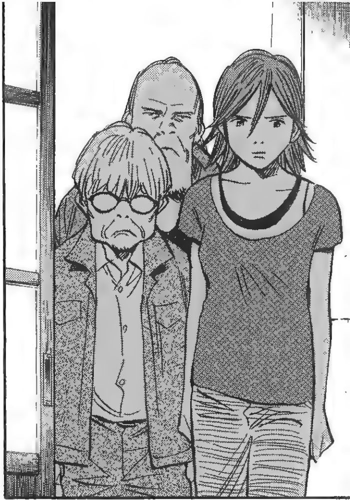
ENCÁRGATE DE BLUE THREE, TE LO RUEGO.

¿EH? PERO SENSEI, ¿CON LO MUCHO QUE QUIERE USTED A BLUE, VA A...?
¿QUÉ PIENSA HACER...?

HAY ALGO DE LO QUE DEBO ENCARGARME.

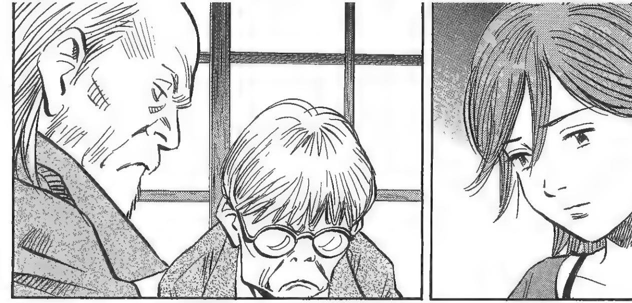
¿QUÉ ES...?

HABÉIS VENIDO.




YOSHI-
TSUNE
ME LO HA
CONTADO
TODO.

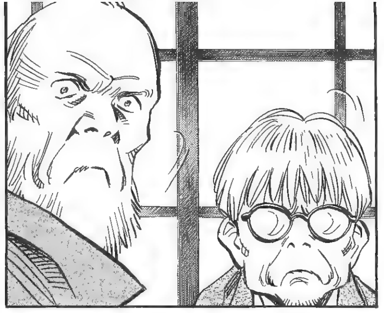


CONQUE VAS A PONER LOS PUNTOS SOBRE LAS ÍES CON "AMIGO", ¿ES ESO, KANNA...?

NO INTENTES DETENERME...

NO LO HARÉ.

VOY CONTIGO.


TÍA YUKI-JI...

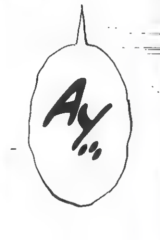

PERO ANTES DE ESO...
¿...NO CREES QUE DEBERÍAS CONOCER A CIERTA PERSONA?

MA-MÁ...




Ay, ay, ay...


¿QUÉ TE PASA, YUKIJI?
!!


Ay...


AH... PERO SI ESTÁS HERIDA.


OH, ERES LA HERMANA DE KENJI...
ES PERFECTO, JUSTO LLEVO ENCIMA UN POCO DE AGUA OXIGENADA.


PERO SI NO ES NADA.

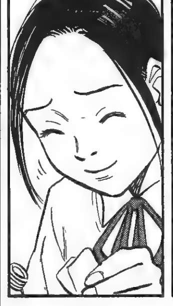

HAY QUE DESINFECTAR ESA HERIDA.

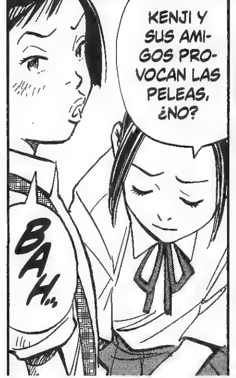

¿OTRA PELEA CON YANBÔ Y MAABÔ?


¡UGH! M... MÁS O MENOS.


¿CÓMO SE ATREVEN A PEGAR A UNA NIÑA...?
BAH...


YA ME HE ENCARGADO YO DE PONERLES UN OJO A LA FUNERALA A CADA UNO, A UNO EL DERECHO Y AL OTRO EL IZQUIERDO.
AUNQUE NO SÉ CUÁL A CUÁL, CLARO.




KENJI Y SUS AMIGOS PROVOCAN LAS PELEAS, ¿NO?
BAH...


YO QUE TÚ DEJARÍA DE IR CON ELLOS. NO SACARÁS NADA BUENO.
ESTOY DE ACUER-DO.



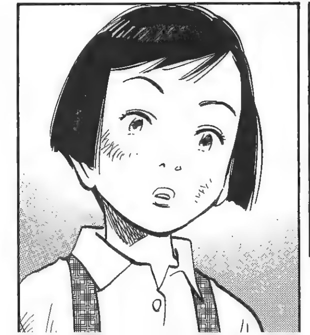



BIEN, AHORA UNA TIRI-TA Y...
TE ADMI-RO.


¿A MÍ?


ERES MUY DISTIN-TA DE MÍ.
KIRIKO, TÚ ERES MUY FE-MENINA, NO SÉ...

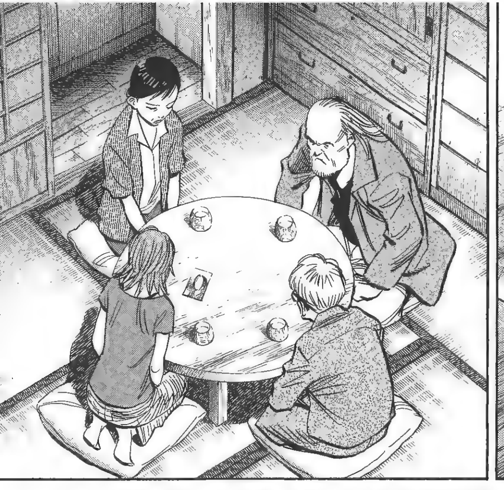

¿QUÉ CO-SAS DICES? TÚ SÍ QUE ERES TODA UNA MUJER, YUKIJI.



YA ME GUSTARÍA A MÍ SER COMO TÚ.

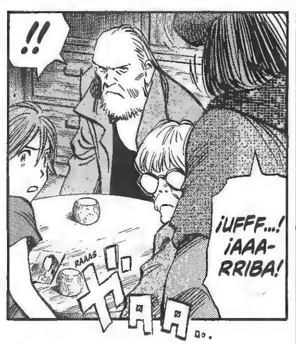
Capítulo 13: LA HORA DE LA VIRGEN







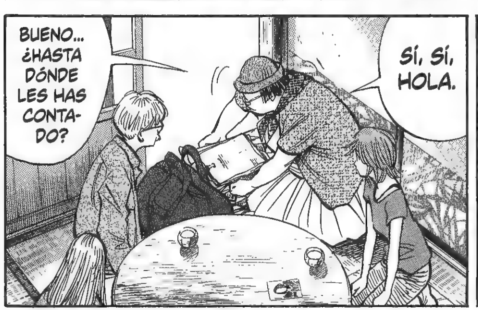
MAMÁ...

¿¡LA PERSONA A LA QUE DEBERÍA VER ANTES DEL ENFRENTAMIENTO CONTRA "AMIGO" ES KIRIKO, DICES!?
¿¡DE DÓNDE HA SALIDO LA FOTO...!?

!!
¡UFFF...! ¡AAARRIBA!
RAAAS
TAAA...


POTOPOF


VAYA POR DÓNDE. LLEVO DEMASIADOS LEGAJOS ENCIMA.


LA ABOGADA...
SEÑORA ICHIHARA.


SÍ, SÍ, HOLA.
BUENO... ¿HASTA DÓNDE LES HAS CONTADO?

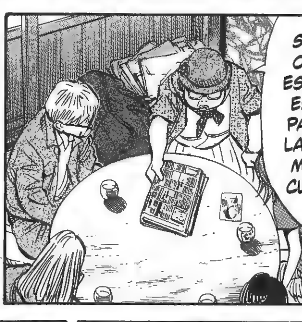

TODAVÍA NO HE EMPEZADO.


PERO LA FOTO SÍ SE LA HAS ENSEÑADO. BUENO, PUES VAYAMOS AL GRANO.


PLAS
¡TODO EMPIEZA EN EL AÑO 2015, EN LOS ESTADOS UNIDOS!


¿LOS ESTADOS UNIDOS...?


LA FARMACÉUTICA MGC, A ORILLAS DEL MICHIGAN, EXPLOTA Y QUEDA CALCINADA.


SEGÚN DATOS OFICIALES, EN ESA FÁBRICA SE ESTABAN PREPARANDO PARA LA PRODUCCIÓN MASIVA DE VACUNAS CONTRA EL VIRUS...


Y FUERON TERRORISTAS QUIENES LA VOLARON.


¿QUÉ TERRORISTAS?
¿VOSOTROS?


NO, ¿VERDAD?
CON LO QUE, DE NUEVO, PODRÍA TRATARSE DE OTRA ESTRATAGEMA DE "AMIGO".


JUSTO DESPUÉS DE ESO, ÉL ANUNCIÓ LA CONSECUCIÓN DE UNA VACUNA.


SIENDO ASÍ, ¿POR QUÉ QUERRÍA "AMIGO" VOLAR LA FÁBRICA FARMACÉUTICA?

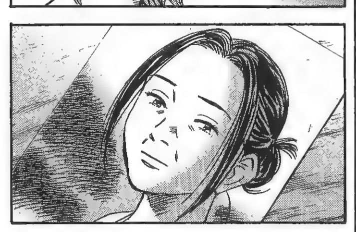



"LA VIRGEN HA DESCENDIDO". ¿RECORDÁIS?


Y LA EXPRESIÓN QUE UTILIZÓ PARA HACERLO FUE...


A MI MADRE...

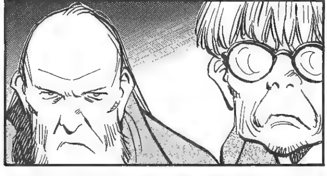

¿Y SABÉIS A QUÉ SE REFIERE LA PALABRA "VIRGEN"?

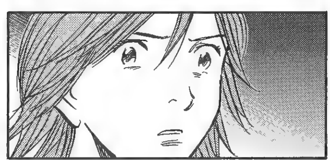



YO LO QUE CREO ES LO SIGUIENTE.


LA FÁBRICA ESTABA PREPARÁNDOSE PARA PRODUCIR VACUNAS A GRAN ESCALA, ESO ES CIERTO.
PERO EL PROPIO "AMIGO" IMPIDIÓ QUE SIGUIERAN ADELANTE.


Y FUE ÉL MISMO QUIEN SECUESTRÓ A LA "VIRGEN", QUE SE ENCONTRABA ALLÍ.
PLAS



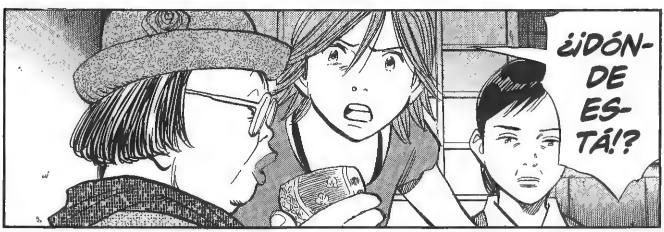



FUI A PREGUNTAR A LA OFICINA DE INMIGRACIÓN.
AUNQUE CLARO, TRAS LA PROHIBICIÓN DE VIAJAR, ESTABA PRÁCTICAMENTE ABANDONADA.


PERO YO FUI A VER LA LISTA DE GENTE QUE ENTRÓ EN EL PAÍS JUSTO DESPUÉS DEL "ADVENIMIENTO DE LA VIRGEN".
EL ORDENADOR ESTABA DE LO MÁS POLVORIENTO, PERO A PESAR DE ESO FUNCIONABA. Y ENTONCES...


...ENCONTRÉ SU NOMBRE.


EL NOMBRE DE MAMÁ...


¿¡DÓNDE ESTÁ!?


LO PRIMERO QUE HICE FUE IR A LO MÁS DIRECTO.
A LA SECCIÓN DE SEPARACIÓN FAMILIAR...


LA SECCIÓN DE SEPARACIÓN FAMILIAR...


HAGAN COLA Y ESPEREN, POR FAVOR... LES HABLA LA SECCIÓN DEL PLAN DE REUBICACIÓN A MARTE.

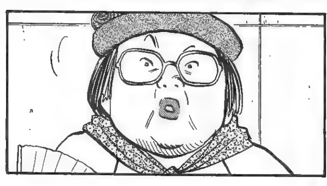

SECCIÓN DE SEPARACIÓN FAMILIAR
QUIENES QUIERAN SOLICITAR LA REUBICACIÓN A MARTE, QUE HAGAN COLA AQUÍ...
HM.
¿QUÉ REUBICACIÓN A MARTE NI QUÉ OCHO CUARTOS?


SECCIÓN DE SEPARACIÓN FAMILIAR
FUAAAH


NO ES NORMAL QUE HAYA TANTA GENTE HACIENDO COLA.


ESTO...
SEÑORA ICHIHARA. ¡SEÑORA SETSUKO ICHIHARA!


火星へ行こう
¿ESTE HOMBRE VA A HACER SU TRABAJO O NO?



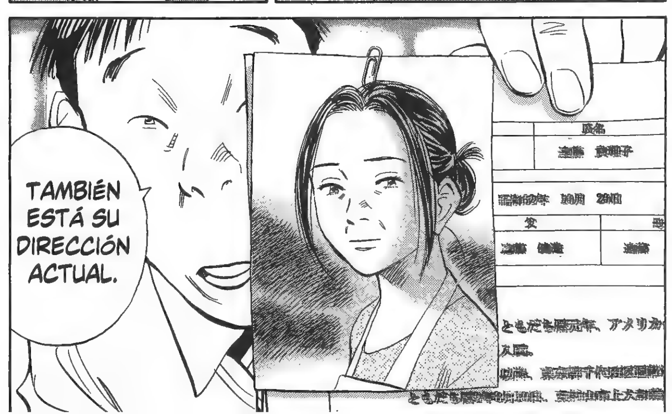

¡MIRA, GUAPO! ¡CON LO QUE ME HAS HECHO ESPERAR, COMO ME DIGAS QUE NO TIENES LA INFORMACIÓN, TE LA CARGAS!
¡QUE YO SÉ QUE SE ENCUENTRA EN EL PAÍS, QUE CONSTE!


PREGUNTABA POR KIRIKO ENDÔ, ¿VERDAD?
SU NOMBRE FIGURA EN LA LISTA.

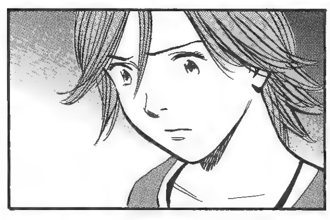

!!


¿QUE FIGURA? ¿QUÉ QUIERE DECIR?
PUES LO QUE OYE. MIRE USTED...




TAMBIÉN ESTÁ SU DIRECCIÓN ACTUAL.

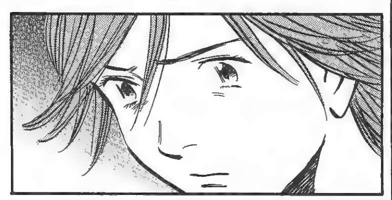
FUE TAN SENCILLO AVERIGUARLO QUE ME QUEDÉ DE PIEDRA.

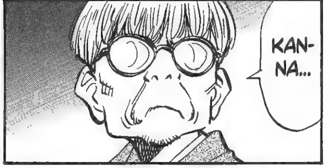











NO LA VERÉ...

KANNA...

NO HAY TIEMPO...

ME PARECE QUE LLEGARÁ PRONTO.

¡NO TENGO TIEMPO PARA IR A VER A MI MADRE!

MARUO HA SALIDO HACIA ALLÍ.



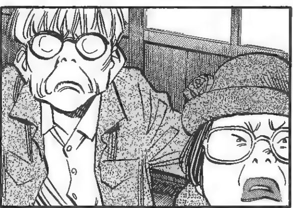

¿¡EH!?


ME GUSTARÍA IR A ESE LUGAR. ¿VOY BIEN POR AQUÍ?

¿VA ALLÍ?

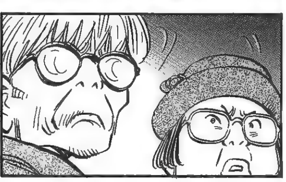
YO NO SE LO ACONSEJO.
QUE IGUAL NO VUELVE, OIGA.



MAN-
JÔME
DIJO...
...QUE PO-
DRÍA PA-
SAR ALGO
EN CUAL-
QUIER
MOMEN-
TO.
QUE
UR-
GÍA...
...PONER
EN MAR-
CHA EL
PLAN DE
REUBICA-
CIÓN A
MARTE...


¡¡NO
HAY
TIEM-
PO!!

¡"AMIGO" VA A
EXTERMINAR
LO QUE QUEDA
DE HUMANIDAD
DE UN MOMEN-
TO A OTRO!

KANNA,
SÉ CÓMO
TE SIEN-
TES,
PERO
AHORA...


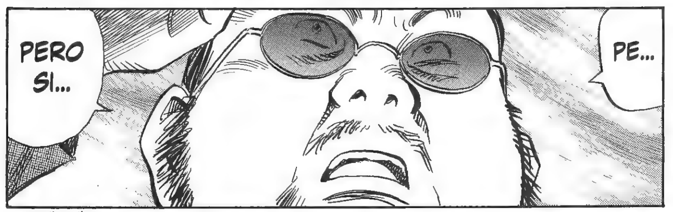

ELLA TIENE RA-ZÓN.
LO CIERTO ES QUE...


...NO NOS QUEDA TIEMPO.


GRIIIC


BLAM
ES AQUÍ...

FLAP



FLAP

IMPERIO DE LOS SAPOS

Capítulo 14: Cuando croan las ranas

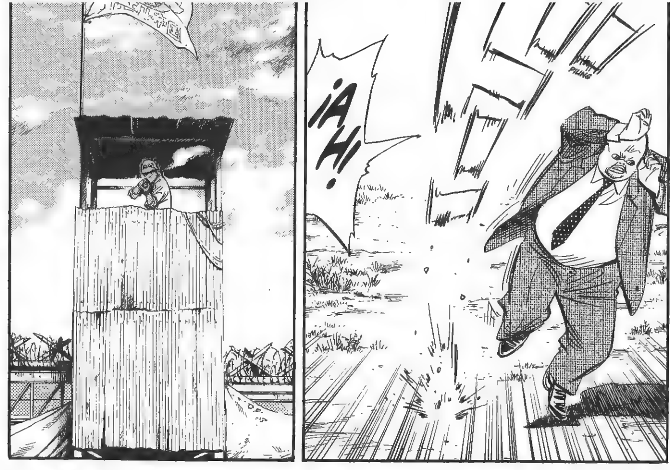
FIUUUH

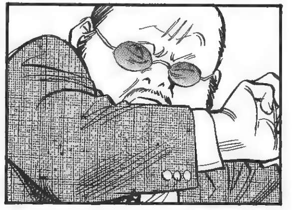
CR...

FLAP

IMPERIO DE LOS SAPOS


FLAP
FLAP
IMPERIO DE LOS SAPOS
¿CROAC, CROAC...?
Capítulo 14: CUANDO CROAN LAS RANAS


¡AH!
PIUNG

TCHAC


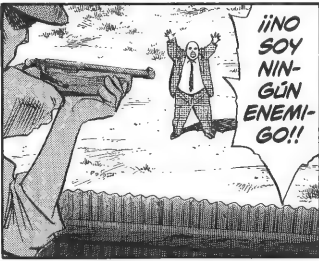
¡MÍRAME! ¡NO VOY ARMADO!


¡ES-PERA, NO DISPA-RES!


¡UAGH!
PLING


¡¡TE DIGO QUE ESPE-RES!!


TCHAC


¡¡NO SOY NIN-GÚN ENEMI-GO!!


¡CO-NOZ-CO A VUES-TRO LÍ-DER!




VUES-TRO LÍDER HACE...
...FI-DEOS SOBA.


SUPON-GO, VAYA...

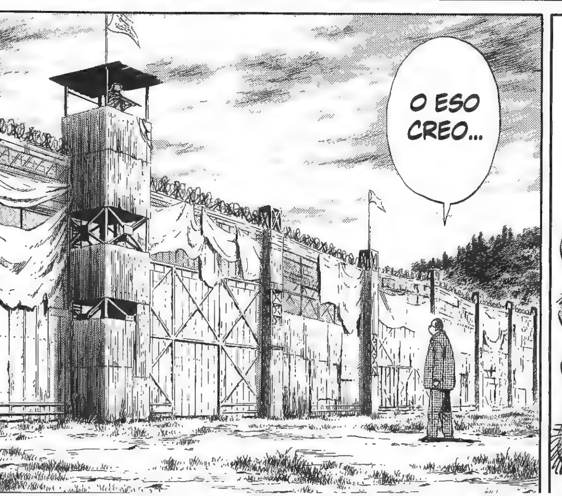



O... ESO CREO YO, AL MENOS...

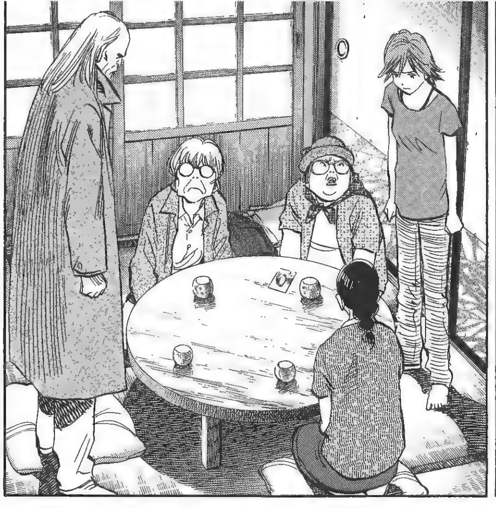

VUESTRO LÍDER...


FLAP
IMPERIO DE LOS


...ES UN AMIGO DE LA INFANCIA.


O ESO CREO...





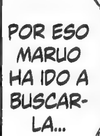

ES... ESPERA, OTCHO.
MA... ¡MANTÉN LA CALMA!


ESTOY CALMADO.


MANJÔME ES UN TIMADOR. NO TE CREAS TODO LO QUE...

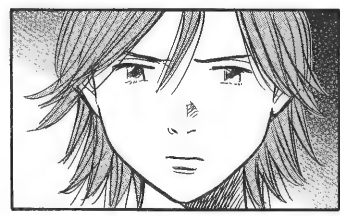

ES CIERTO QUE NO PODEMOS CONFIAR EN ÉL.
PERO ESTA VEZ, SOLO ESTA VEZ, CREO QUE DICE LA VERDAD.


ESTÁ LLEGANDO AL LÍMITE DEL DESCONTROL Y SE ESTÁ DERRUMBANDO.
"AMIGO" ESTÁ A PUNTO DE APRETAR EL ÚLTIMO BOTÓN.


POR ESO MARUO HA IDO A BUSCARLA...


KANNA, AL MENOS VE A VER A TU MADRE PRIMERO. ¡HAY TIEMPO!


SI NO LE PARAMOS LOS PIES DE UNA VEZ POR TODAS, ESTA VEZ SÍ QUE SERÁ EL FIN DE LA HUMANIDAD.




OPINO LO MISMO.

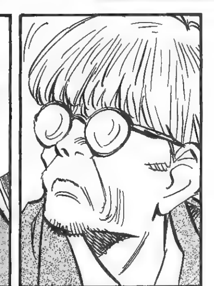

¿LO VES? ¡YUKIJI ESTÁ DE ACUERDO!


¡¡PARA EMPEZAR, POR MUCHAS GANAS QUE TENGÁIS DE ASALTAR LA CENTRAL DE "AMIGO", NO PODRÉIS ENTRAR ASÍ COMO ASÍ!!


YO SÍ PODRÍA ENTRAR.


A MÍ ME DEJARÍAN.

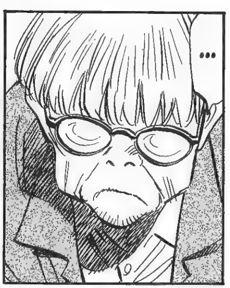

...
Y A MÍ...




ÉL ES NUESTRO AMIGO DE LA INFANCIA.

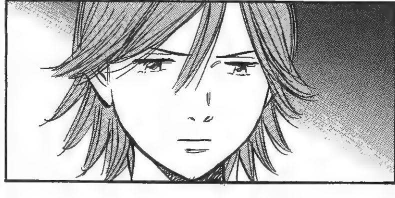



PUES QUÉ REMEDIO...
YU... ¡YUKIJI! ¿¡TÚ TAMBIÉN...!?

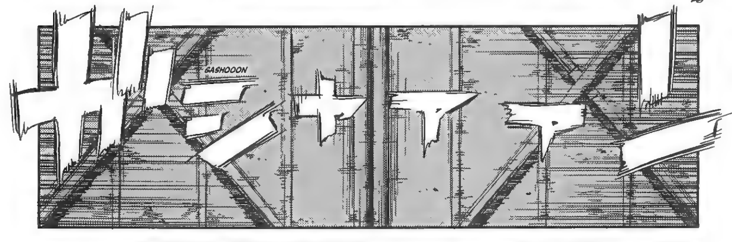

HAY QUE VER CÓMO SOIS, SIEMPRE A VUESTRA BOLA...
YO... YO NO PUEDO HACER LO MISMO...

...

MIS SUBORDINADOS... ESOS CHICOS TRABAJAN SIEMPRE CON TANTO ÍMPETU...
NO PUEDO PONERLES EN LA PICOTA...


HAY QUE SEGUIR SALVANDO A LA GENTE INOCENTE QUE HA SIDO APRESADA SIN MOTIVO.
¿QUÉ SERÍA DE MI ORGANIZACIÓN SI YO HICIERA LO QUE ME VINIERA EN GANA?

YO...
YO...


YO TAMBIÉN VOY.

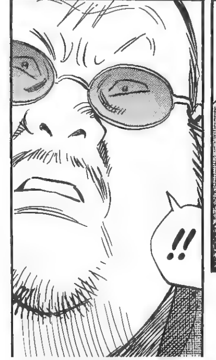




UN CULTIVO.



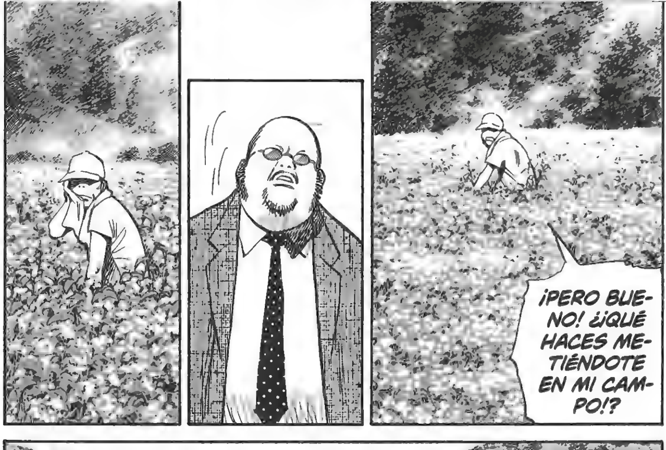


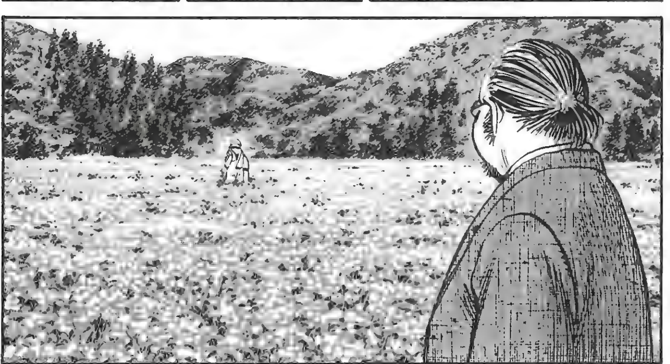


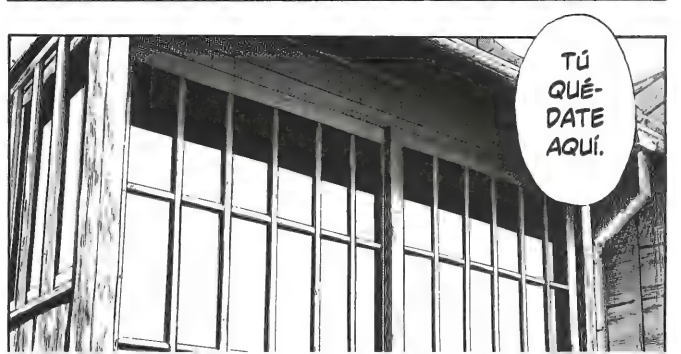




N. de la T.: Los fideos *soba* se hacen a partir del alforfón.

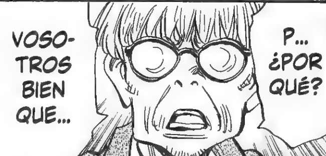

¡PERO BUENO! ¿¡QUÉ HACES METIÉNDOTE EN MI CAMPO!?



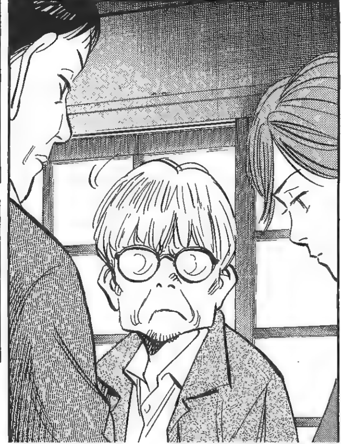

TÚ QUÉDATE AQUÍ.


!?

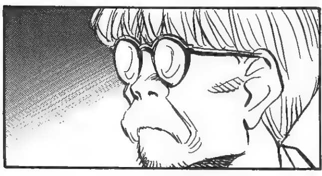

QUÉDATE AQUÍ, YO-SHITSU-NE.


P... ¿POR QUÉ?
VOSO-TROS BIEN QUE...


NOSOTROS PODEMOS EN-TRAR EN TE-RRITORIO ENE-MIGO. AHORA BIEN...
...NO ESTOY TAN SEGU-RO DE QUE PODAMOS SALIR.




CUANDO TODO ESTO ACABE, SE NECESITA-RÁ A ALGUIEN QUE PUEDA LIDERAR EL MUNDO.



VÁMONOS.

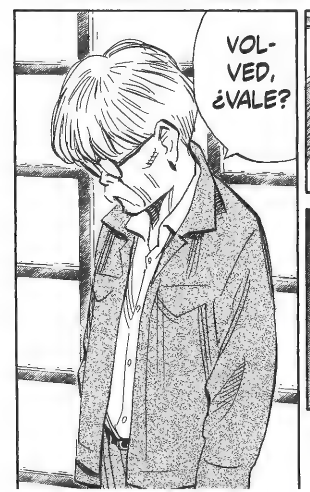
YUKIJI...



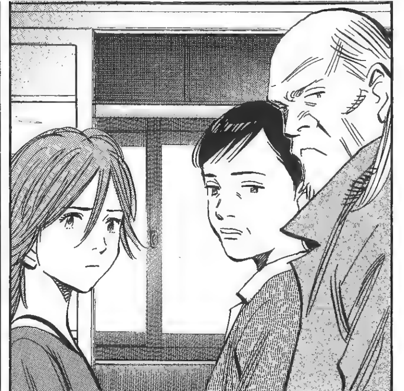
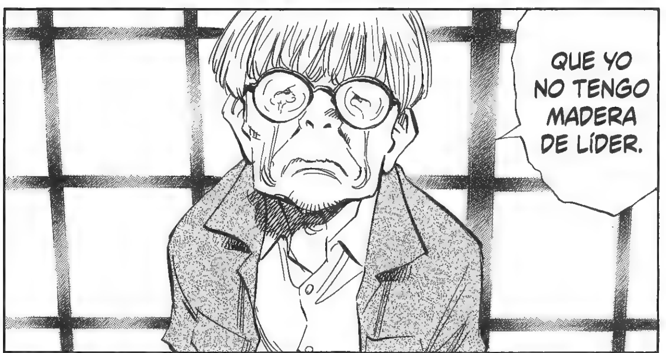
LAMENTABLEMENTE, NO.

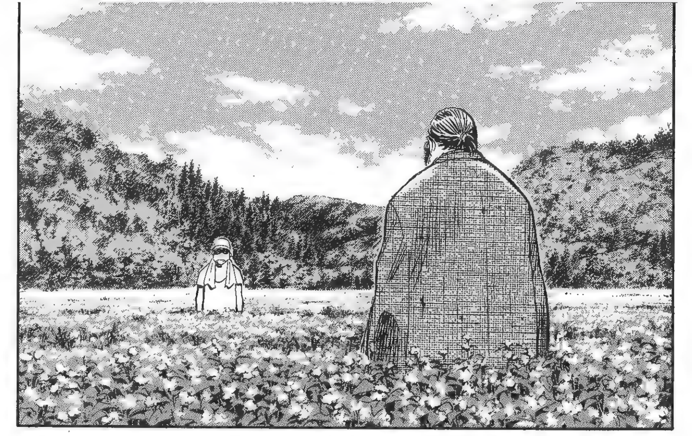

EN LA BOLSA DE AHÍ FUERA HAY ARMAS.

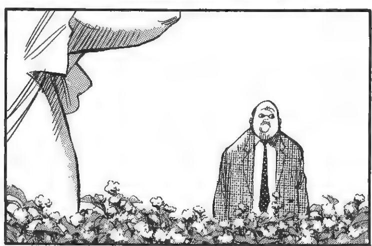
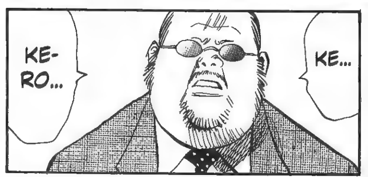
LAS EXCURSIONES...


VOLVED, ¿VALE?


...DURAN HASTA QUE UNO VUELVE A CASA.


TENÉIS QUE VOL-VER A CASA.


QUE YO NO TENGO MADERA DE LÍDER.

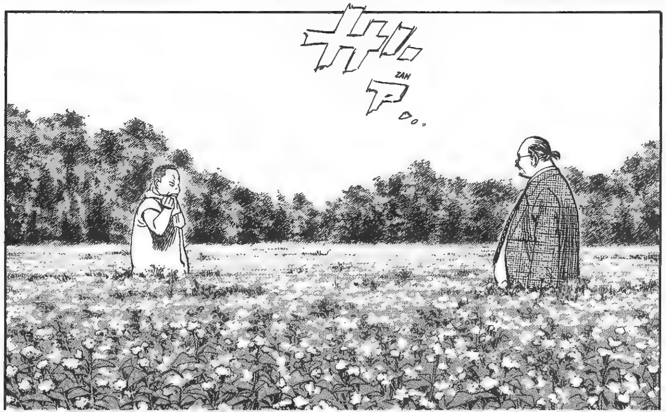


KE-
RO...
KE...

RUS RUS
JODER, TÍO, TÚ NO ADELGAZAS NI A TIROS, ¿EH?

¡TE DIGO QUE NO ME PISES EL CAMPO, MALDITA SEA!

MA-
RUO.





Twentieth Century Boys



スナック ちえこ
GOLD
SUNTONY WHISKY

SOY PATÉTICO...

SI ES QUE A PARTIR DE AHORA ENTRAMOS EN LA ERA DE LA GLOBALIZACIÓN.



NI SIQUIERA LOS FIDEOS *SOBA* PUEDEN PERMITIRSE EL LUJO DE QUEDARSE EN JAPÓN, ENVUELTOS EN MEDIOCRIDAD.

¡ES HORA DE SALIR AL EXTRANJERO!

FUNDARÉ UNA FRANQUICIA GLOBAL.

HMMM. ¡QUÉ INTELIGENTE ERES, KERO, CARIÑÍN!







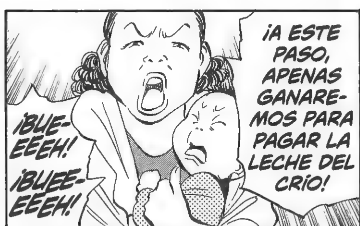




* Restaurante de soba - Fukujuan





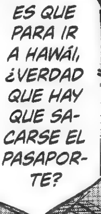














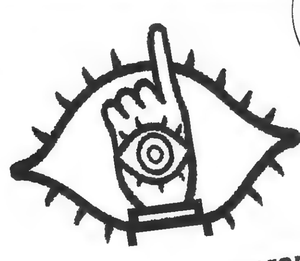
*N. de la T.: Atami es una ciudad costera situada en la península de Izu, en las cercanías de Tokio, que atrae a buena parte del turismo doméstico. Lo más famoso en la ciudad son los baños de aguas termales.


¿EEEH!? ¿¡A ATA-MIII!?
¡¡NO TE QUEJES, QUE SOY YO EL QUE PAGA!!


TEC TEC


TEC TEC

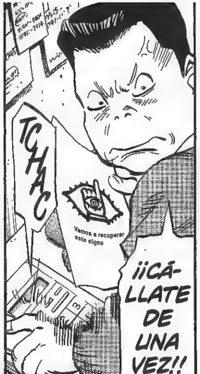



TEC TEC TEC
Vamos a recuperar este signo


¿¡CON QUIÉN ESTÁS HA-BLAN-DO!?
!!


ENTON-CES, ¿¡LO DE HAWÁI, QUÉ!?
¡JOOO-DER!







SÍ, Y YO VOY Y ME LO CREO... PI... ¿¡PIENSAS VOLVER A DEJARME AQUÍ TIRADA!?

PUF

SOY PATÉTICO.

¡QUE TE CALLES, JODER!

Capítulo 15. UN HOMBRE PATÉTICO





* Restaurante de soba - Fukujuan













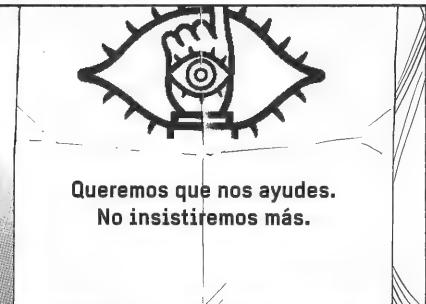


*N. de la T.: En la Nochevieja japonesa, es costumbre comer fideos *soba* en el instante en el que cambia el año. Este acto simboliza el deseo de que el nuevo año traiga relaciones personales tan largas (simbólicamente, sólidas y duraderas) como los fideos o, según la versión, el deseo de vivir durante un largo tiempo. Es por eso por lo que los restaurantes de *soba* hacen su agosto en estas fechas.


DÉJATE DE MEMECES, ¿QUIERES?
¡HA VUELTO A LLEGAR UN FAX DE ESTOS!

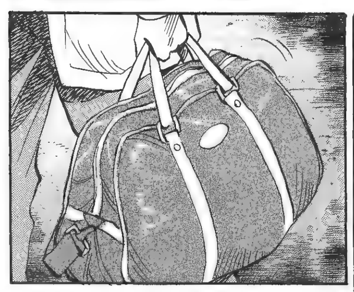



¡SEGURO QUE TE COMUNICAS CON ALGUNA ARPÍA Y ESTO ES UNA ESPECIE DE CÓDIGO!
Queremos que nos ayudes.
No insistiremos más.


Queremos que nos ayudes.
No insistiremos más.



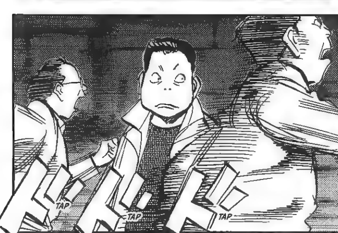

NI MUCHO MENOS...
¡PERO BUENO, TÚ!

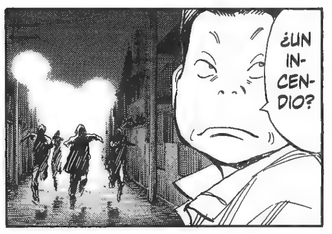



WOOO


¿UH?


EN FIN, SI NO ME DOY PRISA, SE ME ESCAPARÁ EL ÚLTIMO TREN A ATAMI...


TAP
TAP
TAP


¿UN INCENDIO?




HOLA, AKEMI.
TAP
TAP


¿QUÉ PASA?
¿OCURRE ALGO?











SHUUU

SHUUU

YO...

SHUUU

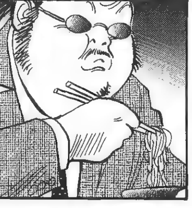
...SOY PATÉ-TICO.




¡¡DELICIOSOS!!


SSSRRP




NO TIENEN NI PUNTO DE COMPARACIÓN CON LOS QUE PREPARABAS ANTES EN TU RESTAURANTE.

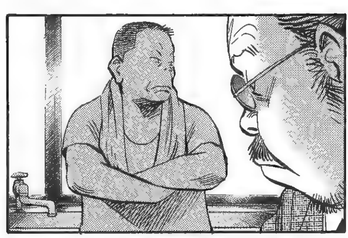

ME ENTRENÉ EN LOS ESTADOS UNIDOS.


MONTA AHORA UN RESTAURANTE Y TE FORRAS.


DEMASIADO TARDE.


CLARO, ENTONCES NO LOS AMASABA Y CORTABA A MANO. ME LOS TRAÍAN DE LA FÁBRICA Y PUNTO.
SSSRRP


POR MUCHO QUE SE ARREPIENTA, UNO NO PUEDE RECUPERAR LO QUE SE LE ESCAPÓ.




ENTONCES... TÚ TE TOPASTE CON KIRIKO EN LOS ESTADOS UNIDOS...


SÍ...
UNOS MOTEROS ME DIJERON QUE "LA VIRGEN" SE ENCONTRABA EN UNOS LABORATORIOS FARMACÉUTICOS A ORILLAS DEL MICHIGAN.


Y LA RESCATASTE...


ES LO MÍNIMO QUE PODÍA HACER.
BAH...


EN EL 2000, PASÉ DE LOS FAXES DE KENJI...
ES LO MÍNIMO QUE ÉL SE MERECÍA...




PERO, SEA COMO SEA...


...AL FINAL, LOS ESBIRROS DE "AMIGO" NOS PILLARON A KIRIKO Y A MÍ.


ME SORPRENDE QUE OS LIBERARAN.


¿QUÉ TIENE "AMIGO" EN LA CABEZA...?


NI IDEA.
SOLO...


KIRIKO DIJO QUE TARDE O TEMPRANO...
...SE PONDRÁ EN MARCHA UN PLAN. PODRÍA SER MAÑANA O EL AÑO QUE VIENE.

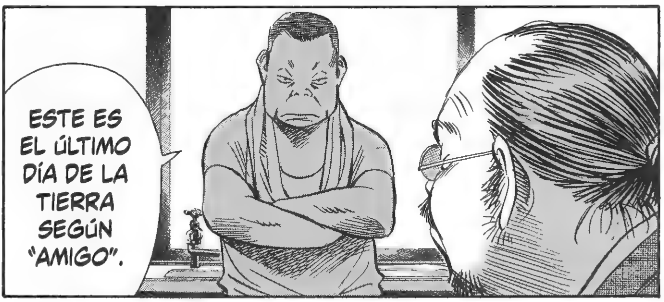

¿QUÉ?

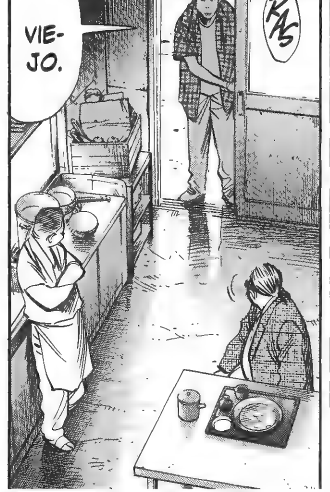



Y EL GUION DICE LO SIGUIENTE...
"UN DÍA, UNOS PLATILLOS VOLANTES ATACARÁN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO".


DESDE ELLOS, LOS EXTRATE-RRESTRES ESPARCIRÁN UN VIRUS LE-TAL...


¿PLA-TILLOS VOLAN-TES?

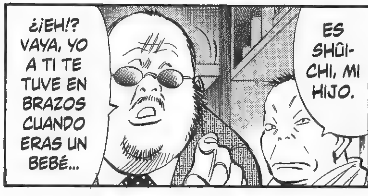

ESTE ES EL ÚLTIMO DÍA DE LA TIERRA SEGÚN "AMIGO".


RAS
VIE-JO.


ES EL FIN DEL MUN-DO.
YA NO HAY NADA QUE HA-CER.

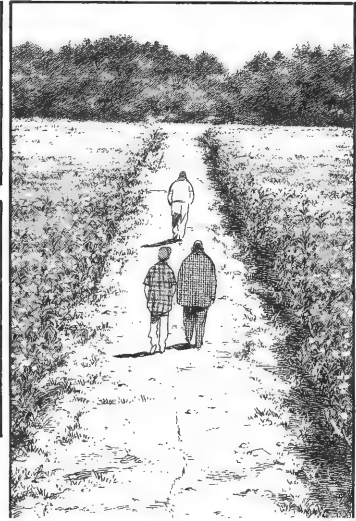

...


KIRIKO ACCEDE A LA VISITA.


ES SHÛICHI, MI HIJO.
¿¡EH!? VAYA, YO A TI TE TUVE EN BRAZOS CUANDO ERAS UN BEBÉ...


JE, JE.


BIEN... VAMOS, MARUO.






MI VIEJO SIEMPRE FARFULLA QUE TRAICIONÓ A KENJI...


QUE SU VIDA HA SIDO UNA HUIDA CONSTANTE.
QUE ES UN HOMBRE PATÉTICO...
PERO CUANDO LO DEL INCENDIO DE LA FÁBRICA FARMACÉUTICA EN EL LAGO MICHIGAN...
GOOOH
¡¡ES MUY PELIGROSO, VIEJO!!
ZAS
¡APARTA!
RAC


SHAAAF


AH... ¡VIE-JO!
GOOOH
¡VIEJOOOO!


SE METIÓ ENTRE LAS LLAMAS Y RESCATÓ A KIRIKO.


¿PUEDE VER SU BRAZO? AHÍ SE LE VE UNA CICATRIZ.


PARA PRO-TEGERLA A ELLA... SE QUEMÓ DE GRAVEDAD TODA LA ES-PALDA...

KERO-YON...

EL MUNDO NO SE ACABARÁ.

LUCHA CON NOSOTROS.



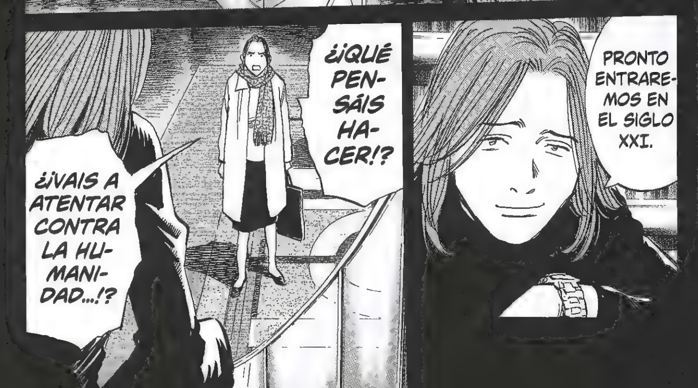
ERES UN GRAN TIPO.

QUIERO VERLE.

EL AÑO 2000 ESTÁ A PUNTO DE TERMINAR.

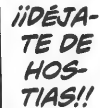
¿¡SE PUEDE SABER QUÉ ESTÁIS TRAMANDO!?

EL AÑO TOCA A SU FIN, ES VERDAD.



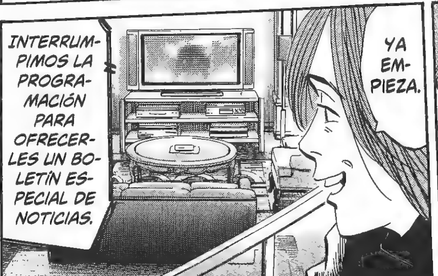

QUÉ BUENO. "ATENTAR CONTRA LA HUMANIDAD"...
ME GUSTA LA EXPRESIÓN. SUENA TAN GRANDILOCUENTE...


YO...
...QUIERO VERLE.




¡¡DÉJATE DE HOSTIAS!!


MIRA.

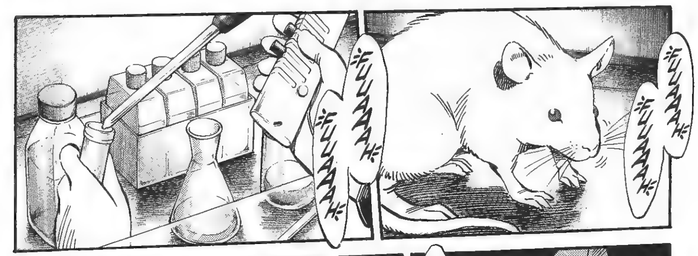

YA EMPIEZA.
INTERRUMPIMOS LA PROGRAMACIÓN PARA OFRECERLES UN BOLETÍN ESPECIAL DE NOTICIAS.

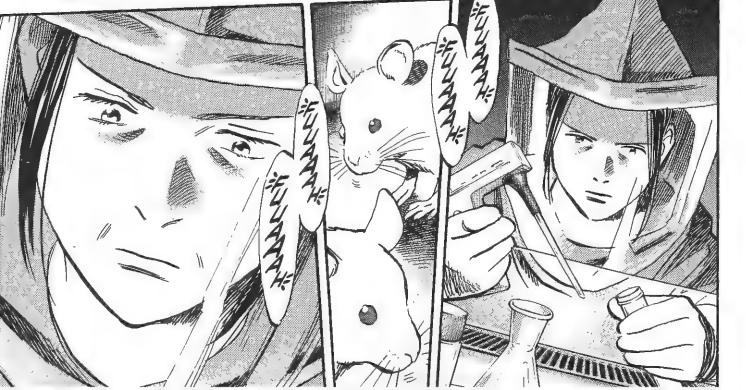

UN... UN GIGANTESCO OBJETO DE NATURALEZA DESCONOCIDA... SE... ¡SE DESPLAZA DESDE EL DISTRITO TOKIOTA DE CHIYODA EN DIRECCIÓN SHINJUKU!
EL COLOSO LANZA LÍQUIDO A SU PASO Y...

EMPIEZA LA "NOCHEVIEJA SANGRIENTA".

...SANGRIENTA...

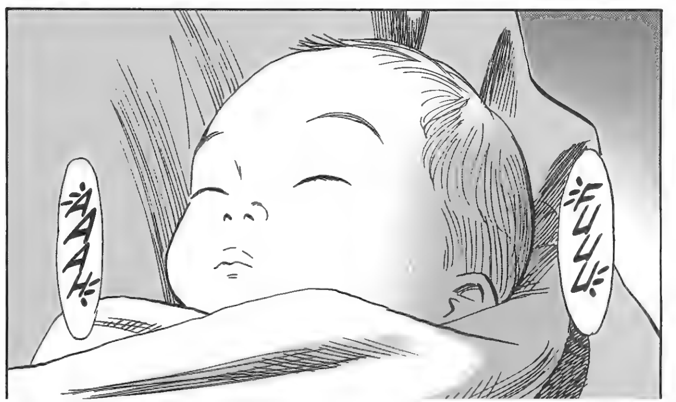
LA NOCHEVIEJA...

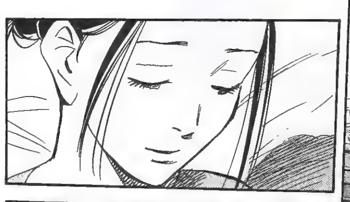
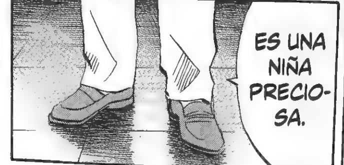




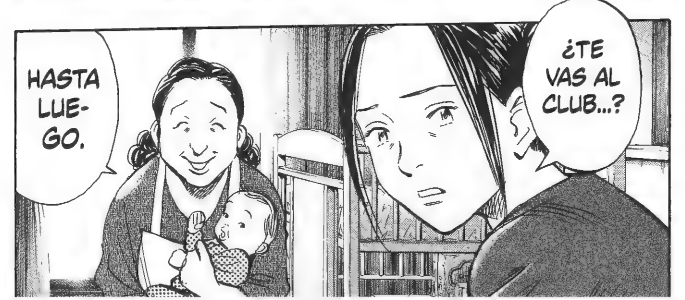
FUAAAH
FUAAAAH
FUAAAH
FUAAAAH

Capítulo 16: VIDA O MUERTE






ES UNA NIÑA PRECIOSA.

AUNQUE LLEGUE EL FIN DEL MUNDO, A ESTA NIÑA JURO QUE LA...

LA PROTEGERÉ A TODA COSTA.
VAYA, MIRA QUÉ PAPÁ MÁS BUENO.

¿TE VAS AL CLUB...?
HASTA LUEGO.


TE PASAS LA VIDA EN ESE CLUB, ¿SE PUEDE SABER QUÉ HACÉIS AHÍ DENTRO?
NOS REUNIMOS UNOS CUANTOS Y YA ESTÁ.
NADA IMPORTANTE.
AH... SOBRE LA VACUNA QUE DESARROLLASTE...
LA HOMOLOGACIÓN SE ESTÁ RETRASANDO POR TEMAS BUROCRÁTICOS DEL MINISTERIO DE SANIDAD.
PUES NADA, HASTA LUEGO.
BLAM
ES ESE COCHE...


BRUOOOM
¡SÍ-
GALO,
POR
FA-
VOR!

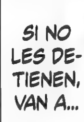
EL FIN DE LA HUMANIDAD LLEGARÁ EN EL AÑO 2000.
PERO QUIENES ESTÉIS CONMIGO...
...OS VAIS A SALVAR.
¡¡AMIGO!!
¡¡AMIGO!!
¡¡AMIGO!!
¡¡AMIGO!!
¡¡AMIGO!!
TAP
TAP
¡¡AMIGO!!
¡¡AMIGO!!
¡DEVUÉLVEMELA! ¡DEVUÉLVEME A MI HIJA!
PE... ¿¡PERO QUÉ MOSCA LE HA PICADO, SEÑORA...!?

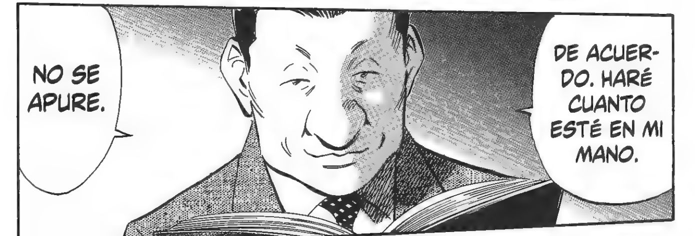

RAAAS
¡AGH!
¡AGH!
¡ARF!
¡ARF!
ESTOS SON DOCUMENTOS ACERCA DE LA ORGANIZACIÓN LLAMADA "AMIGO".
*Comisaría de policía
PLAAAS











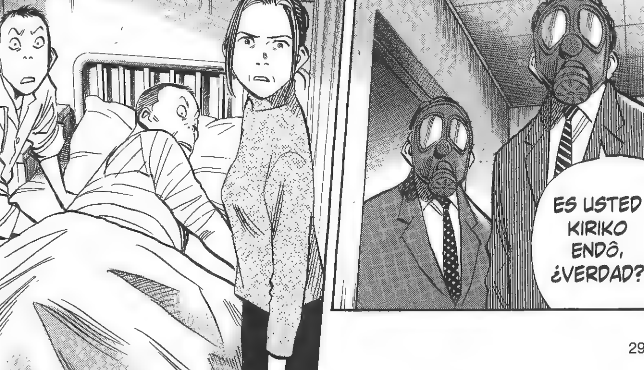
Yo soy

Yo soy Godzilla.
Yo aplasté a 150.000 personas.




TEC TEC
TEC TEC
DOCUMENTACIÓN...
¡¡TENGO QUE LLEVARME TODA ESTA DOCUMENTACIÓN Y...!!
DICHOSOS LOS OJOS.
DR. YAMANE...
HAY ALGO QUE QUIERO QUE SEPAS.

¡COFFF!
¡COFFF!
¿¡ESTÁS BIEN, KIRIKO!?
LA VACUNA... ¡HAY QUE SALVARLA...!
¡VALE, PERO AHORA HUYAMOS!
ÑAC
!!
BUOOOOM



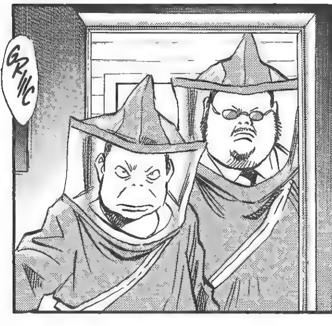
LA "VIRGEN" TIENE QUE "DESCENDER".
SIN USTED, LA HUMANIDAD SERÁ EXTERMINADA EL AÑO 2015.
ENTRÉGUENOS LA VACUNA, POR FAVOR...
Año 3 d. A.
IMPERIO DE LOS SAPOS


ES AQUÍ.

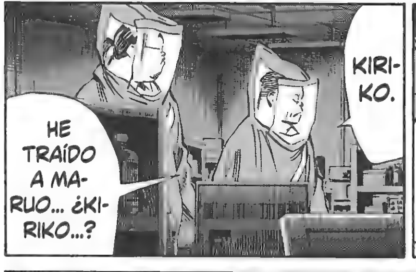

KIRIKO ESTÁ AQUÍ.


ANTES DE ENTRAR, HAY QUE PONERSE ESTOS TRAJES HERMÉTICOS.
DE LO CONTRARIO...

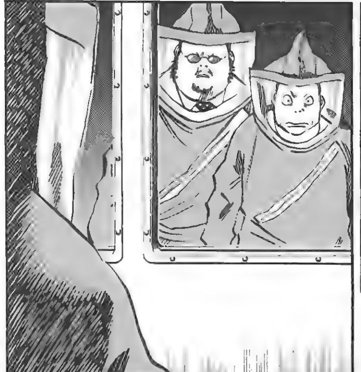

...PODRÍAMOS MORIR.
...

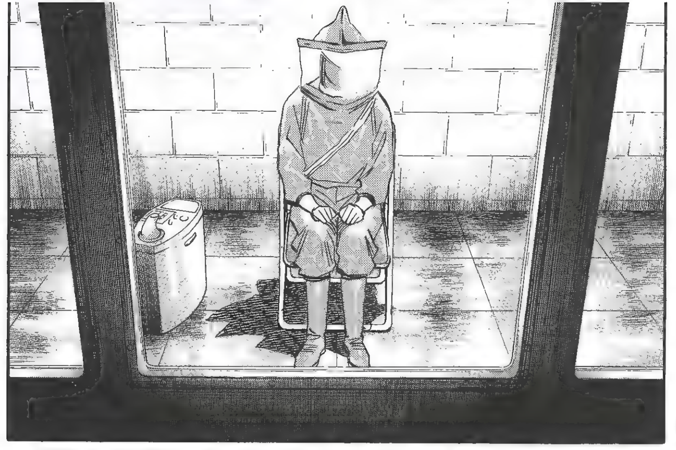

GRIIIC



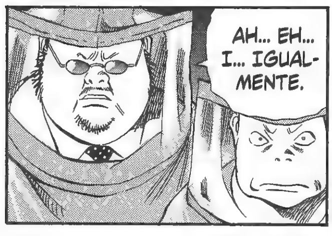

KIRI-KO.
HE TRAÍDO A MA-RUO... ¿KI-RIKO...?

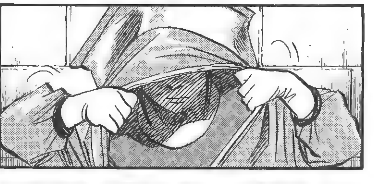

!!






ME ALEGRO DE VERTE, MARUO.

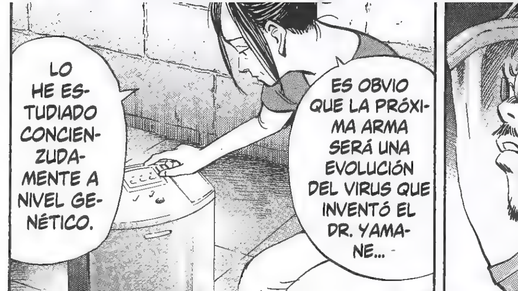

AH... EH... I... IGUALMENTE.




NI SE OS OCURRA QUITÁROSLO VOSOTROS TAMBIÉN.


¡¿EEEH...?!


¡KIRIKO!


ES OBVIO QUE LA PRÓXIMA ARMA SERÁ UNA EVOLUCIÓN DEL VIRUS QUE INVENTÓ EL DR. YAMANE...
LO HE ESTUDIADO CONCIENZUDAMENTE A NIVEL GENÉTICO.


TCHC


PSSSHH

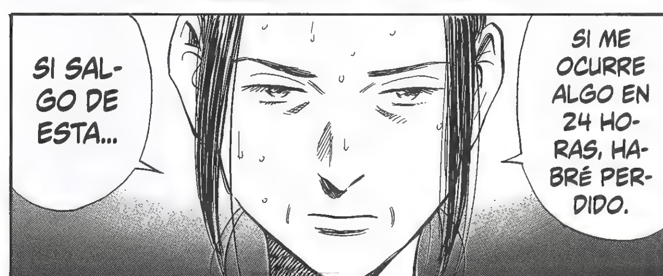

PE... PERO SI...


ES EL "VIRUS DEFINITIVO".

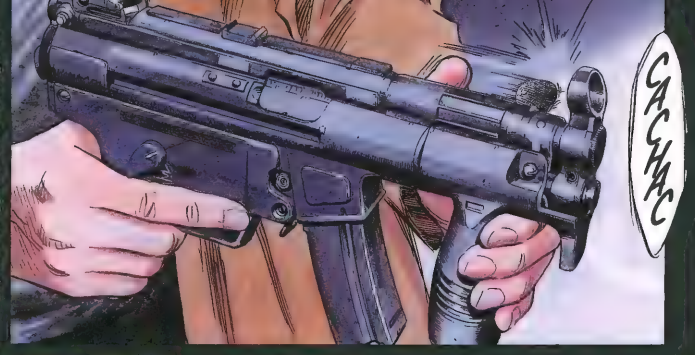

¡¿QU...?!
¡¿PERO QUÉ HACES, KIRIKO!?


ACABO DE CREAR UNA NUEVA VACUNA...
Y ME LA HE INYECTADO.


¿¡EXPERIMENTARÁS CONTIGO MISMA...!?
N... ¡NO, JODER...!


SI SALGO DE ESTA...
SI ME OCURRE ALGO EN 24 HORAS, HABRÉ PERDIDO.

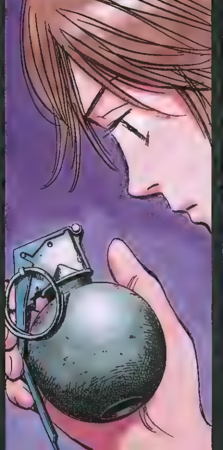
...LA HUMANIDAD HABRÁ VENCIDO.


CACHAC


NUNCA ME HAN GUSTADO LAS ARMAS.
NI A MÍ...


CACHAC






KAN-NA...


Capítulo 17: ¿¡QUIÉN ES "AMIGO"!?

Twentieth Century Boys

¿¡SI NO TE OCURRE NADA EN 24 HORAS, DICES...!?

Y... ¿¡Y QUÉ PASA SI LA VACUNA NO SURTE EFECTO...!?



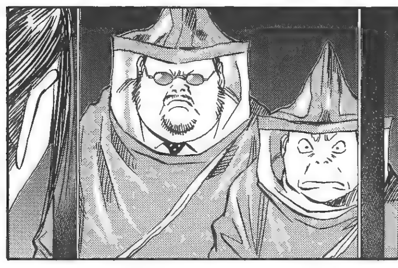
EN PREVISIÓN DE LO PEOR, HE RECOPILADO TODA LA DOCUMENTACIÓN RELACIONADA CON MIS INVESTIGACIONES...




¡¡OH, NO...!!
¡PERO KIRIKO, ¿CÓMO PUEDES HABER...?!

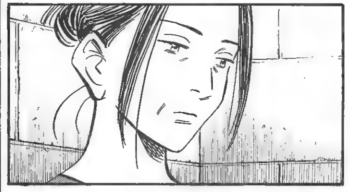

SI LA VACUNA NO SURTE EFECTO, LOS SÍNTOMAS SE MANIFESTARÁN EN EL PLAZO MÁXIMO DE 24 HORAS...
PODRÍA EMPEZAR AHORA MISMO.


SI TENÉIS ALGUNA PREGUNTA QUE HACERME, APROVECHAD AHORA.
OS DIRÉ LO QUE QUERÁIS.




¿POR QUÉ TIENES QUE HACER ESTO TÚ SOLA...?


AHORA MISMO, KANNA SE HA ENTERADO DE QUE ESTÁS AQUÍ.
JUSTO CUANDO MADRE E HIJA SABEN POR FIN UNA DE LA OTRA, VAS Y...

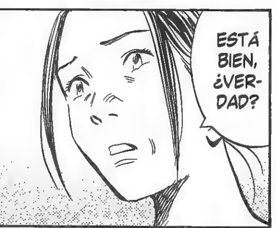


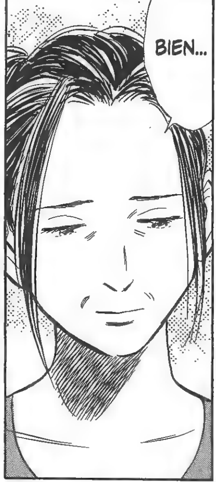

YO SOLO CUMPLO MI DEBER COMO SU MADRE QUE SOY.
Y ELLA LO SABE, ESTOY SEGURA...




DIME...
¿ESTÁ BIEN KANNA?

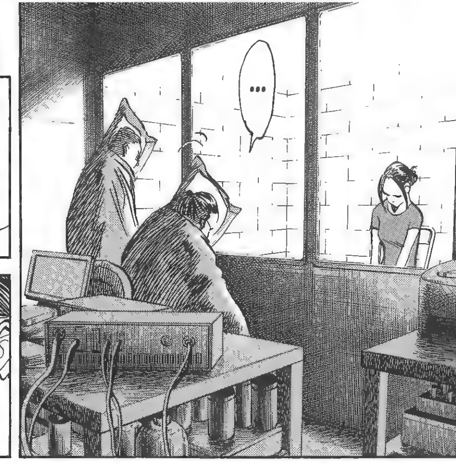

HACE UN AÑO DESAPARECIÓ REPENTINAMENTE. NO SUPE NADA DE ELLA HASTA HACE MUY POCO...
...CUANDO REAPARECIÓ EN CASA DE YOSHITSUNE.


ESTÁ BIEN, ¿VERDAD?


BIEN...


MUY BIEN...


DEMASIADO BIEN, DIRÍA YO...


...


ES UNA PREGUNTA DIFÍCIL, PERO...


HE DICHO QUE RESPONDERÍA A CUALQUIER PREGUNTA QUE ME HICIESEIS.


EL PADRE DE KANNA...
¿...DE VERDAD ES "AMIGO"?


LO ES.


...


Y "AMIGO" ES...
¿...FUKUBEE?


SÍ.




¿FUISTE A VERLE TRAS VOLVER DE LOS ESTADOS UNIDOS?


HACE TRES AÑOS, "AMIGO" MURIÓ Y LUEGO RESUCITÓ...

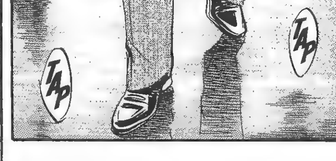



SÍ, LE VI.




HOLA. TE AGRADEZCO QUE HAYAS VUELTO.



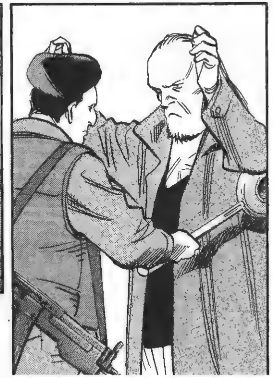

TAP
TAP

TENÍA GANAS DE VERTE.
KIRIKO...
¡DETENTE!


¡¡TENEMOS QUE CACHEAROS!!

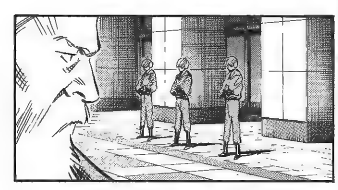
VENIMOS A VER A "AMIGO".


REGISTRARLOS ES COMPETENCIA DE LAS BRIGADAS AMISTOSAS.

¿QUÉ PASA AQUÍ?
NO HAY QUE SER MALEDUCADOS CON QUIENES TIENEN CITA CON "AMIGO".


EL SECRETARIO GENERAL MANJÔME ME HA INFORMADO.


ADELANTE, PASEN.




NOSOTROS, LAS BRIGADAS AMISTOSAS, NOS HABÍAMOS ENCARGADO SIEMPRE DE LA SEGURIDAD DE ESTE EDIFICIO.

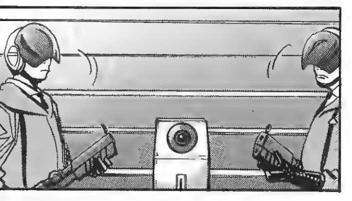

NO OBSTANTE, YA LO VEIS. EL EJÉRCITO DEFENSOR DE LA TIERRA SE ESTÁ INMISCUYENDO EN TODAS PARTES.

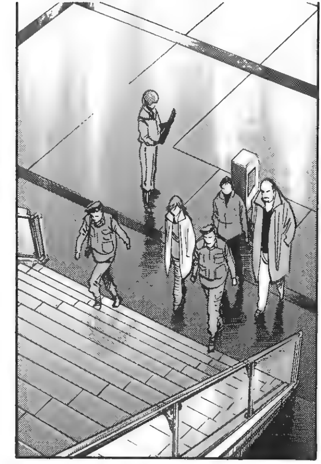

SE PREPARAN PARA UN ATAQUE ALIENÍGENA.

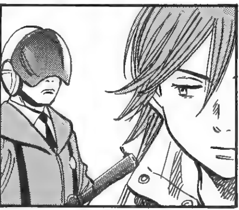

DENTRO HAY OTRO PUNTO DE CONTROL.




NO SE REQUIERE CACHEO. LO HEMOS HECHO NOSOTROS.







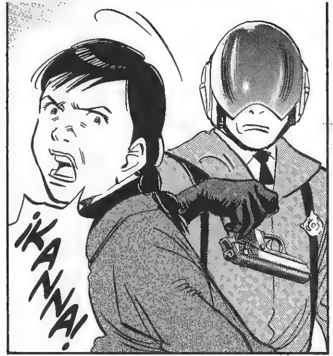

DESPUÉS DE LAS ESCALERAS, ENCONTRARÉIS UN ASCENSOR Y...
OYE.


?


QUIZÁS DEBERÍAIS CACHEARLES DE NUEVO.
ESTOS VAN ARMADOS.


¡¿QU...!?

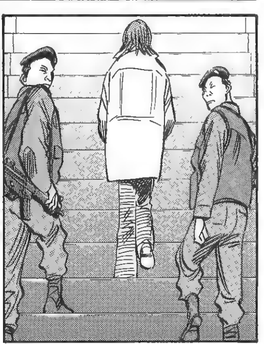

TAP TAP
¿¡QUÉ HAS DICHO!?
!!

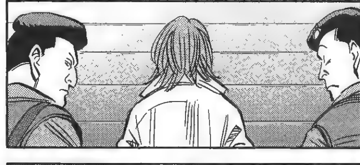

¡KANNA!


RAS
¡ACOMPÁÑENME ALLÍ!


¡¡GRANADAS...!!


¡ESPERA! ¿¡QUÉ DEMONIOS ESTÁS...!?
!!

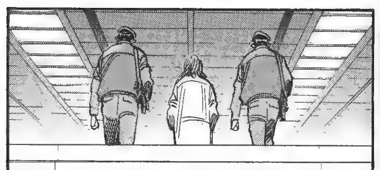





¡NO OS MOVÁIS O DISPARO!


¡CLARO, ERA ESO...! ¡NO LO HAGAS, KANNA!
!?


KAN-
NA...



¿POR QUÉ LO HAS HE-CHO...?

DIME... ¿QUIE-RES QUE TE DEJE ALGÚN ARMA...?

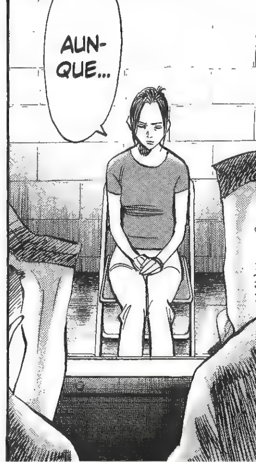
NO...
TRAN-QUI-LO.

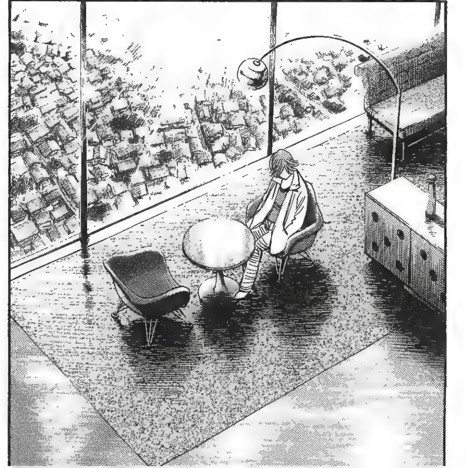

¡¡ESA NIÑA PRETENDE HACER VO-LAR A "AMI-GO" POR LOS AIRES JUNTO A ELLA MIS-MA!!
!!

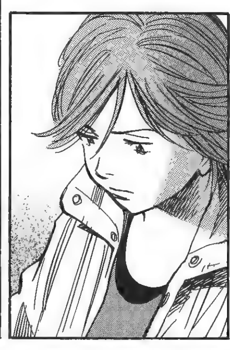
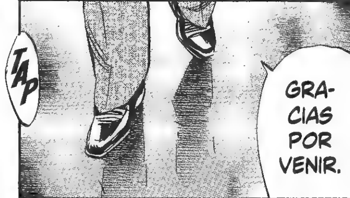
SÍ, "AMIGO" ES EL DIABLO.

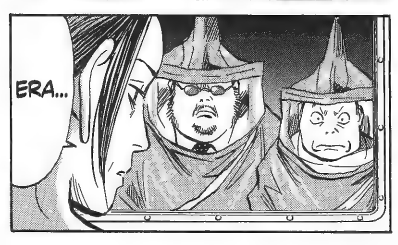
PERO ESTABA SEGURA DE UNA SOLA COSA.

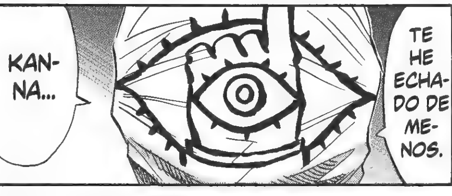
ÉL NUNCA TOCARÍA A SU PROPIA HIJA...



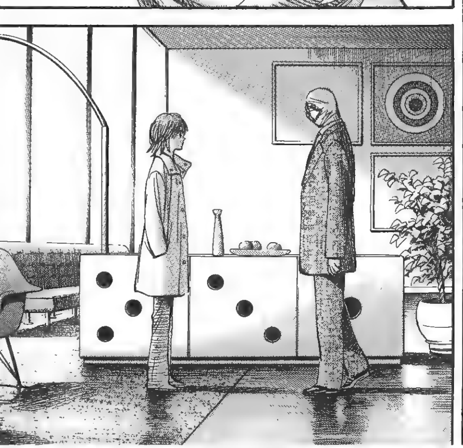



HOLA.


GRA-
CIAS
POR
VENIR.
TAP


AQUE-
LLA
VEZ...
...EL "AMIGO"
CON QUIEN
ME ENCON-
TRÉ AL RE-
GRESAR DE
LOS ESTADOS
UNIDOS...

ERA...



TE HE ECHADO DE MENOS.
KAN-NA...





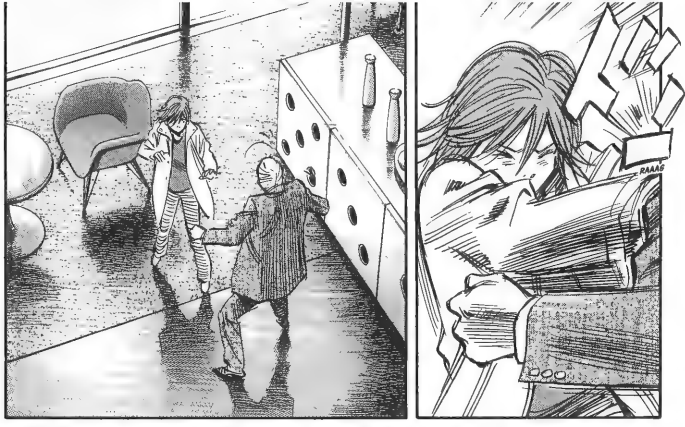
KAN-NA...










RAAAS

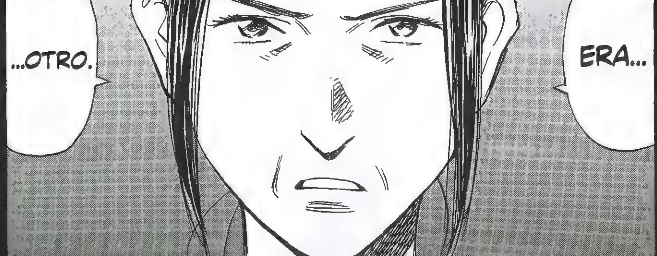

¿QUIÉN ERES...?
¿...TÚ?

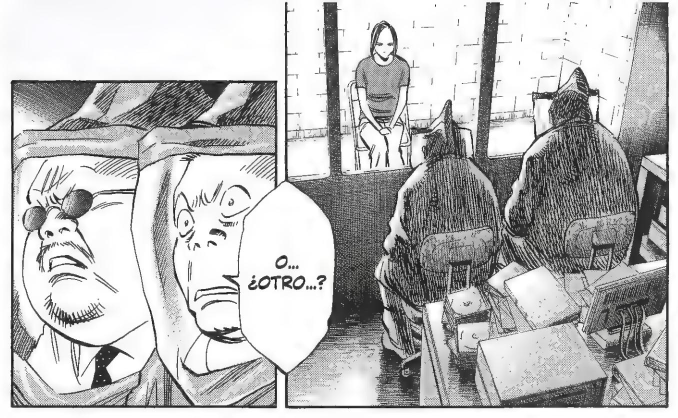
Twentieth Century Boys



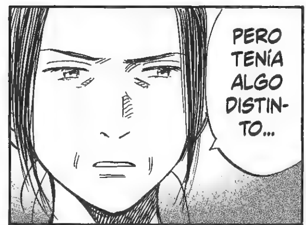
Capítulo 18: Un gran poder

DI-ME...
¿QUIÉN ERES?




O... ¿OTRO...?


LA VOZ Y LA FIGURA...
...ERAN IDÉNTICAS A LAS DE FUKUBEE...


PERO TENÍA ALGO DISTINTO...

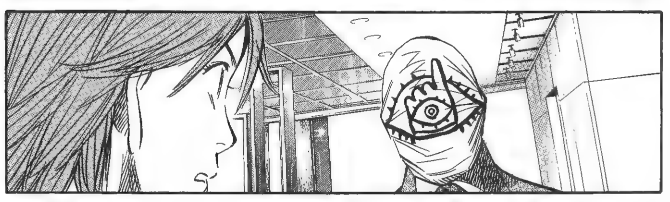

ALGO...
¿¡...DISTINTO!?


EL VERDADERO FUKUBEE JAMÁS HABRÍA TOCADO A KANNA.


PERO SI AHORA NO ES ÉL...
...PUEDE QUE...


...LA MATE COMO SI NADA.
Capítulo 18: UN GRAN PODER


¿¡SE PUEDE SABER QUIÉN ERES TÚ!?

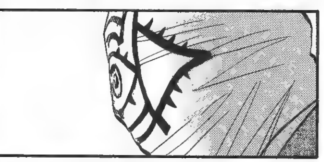
¿¡QUIÉN ERES...!?


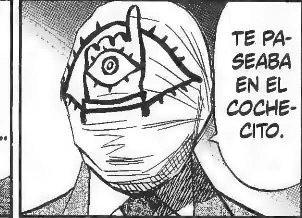
SOY YO, EL VERDADERO.
SOY TU PADRE.

¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?


¿LO RE-CUER-DAS?


NO TE HAGAS EL LOCO, QUE A MÍ NO ME ENGA-ÑAS.
TÚ NO ERES ÉL.

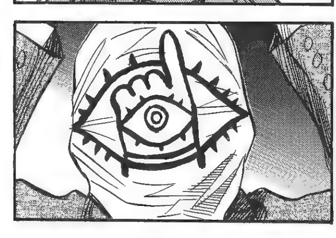


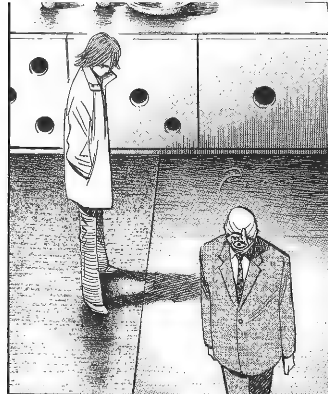

TE PA-SEABA EN EL COCHE-CITO.


Y UNA VEZ TE COGÍ...

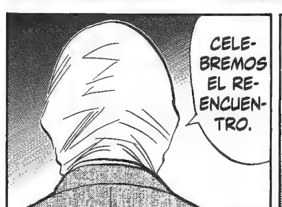
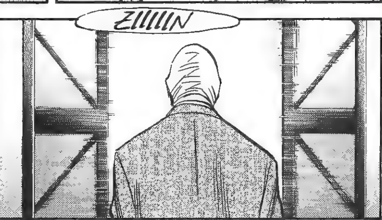

Y TE ALCÉ ASÍ, CON MIS MANOS... ¿SABES?





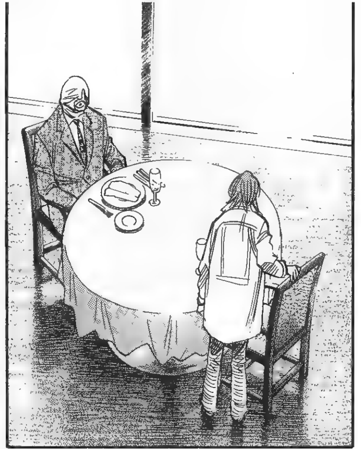


MEN-
TIRA.

NO
ERAS
TÚ.

CELE-
BREMOS
EL RE-
ENCUEN-
TRO.

ZIIIIIN

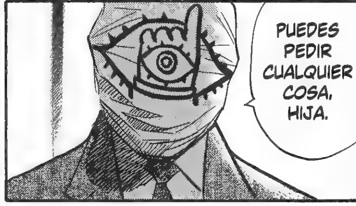
¿VALE,
KAN-
NA?

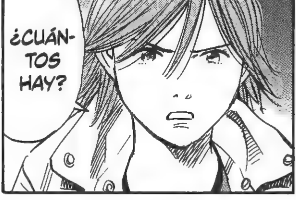

TE IN-
VITO A
COMER.






¿QUÉ QUIE-RES?


PUEDES PEDIR CUALQUIER COSA, HIJA.

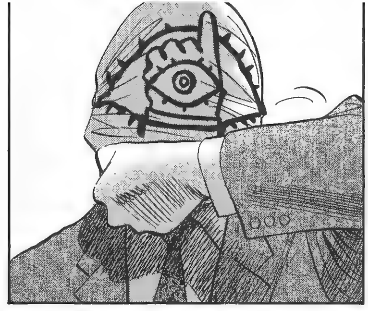

¿CUÁN-TOS HAY?


¿CUÁNTOS DOBLES COMO TÚ EXISTEN?

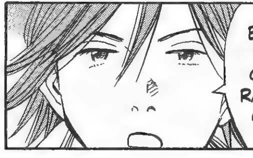

ES LA PRI-MERA VEZ QUE COME-MOS JUN-TOS.


¿VAS A CO-MER CON LA MÁSCA-RA PUES-TA?


JA, JA...
NO TE FALTA RAZÓN.

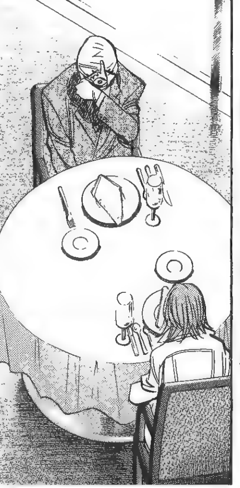



¿HASTA LA CIRUGÍA TE HAS HECHO?


BAH, SUPONGO QUE SERÁS IGUAL QUE ÉL.



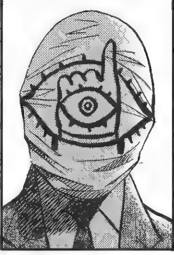

ES UNA LÁSTIMA, SIN EMBARGO, QUE NO RECUERDE LA CARA DE MI PADRE.




KANNA...
SÉ QUE TE LO HE HECHO PASAR MUY MAL, HIJA...


¿A ESTAS ALTURAS VAS A HACER TEATRO...?


EL VERDADERO "AMIGO"...
...TAMBIÉN SOLÍA HACERLO.




TAL COMO PENSABA.

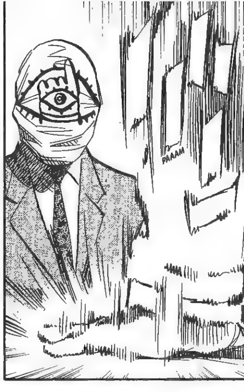
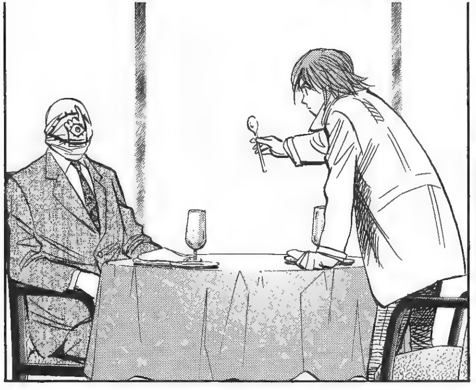
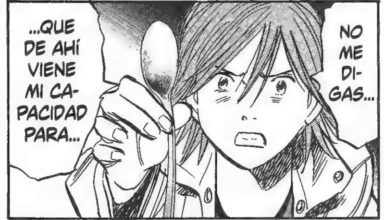
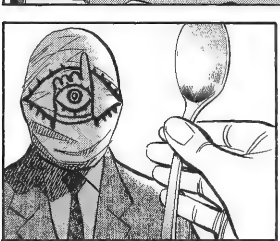

ERES UNA CHICA MUY INTELIGENTE.

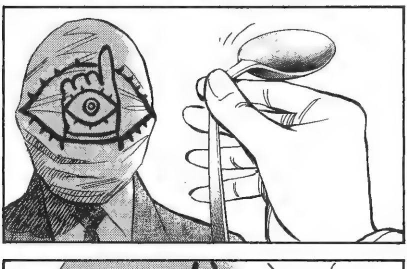
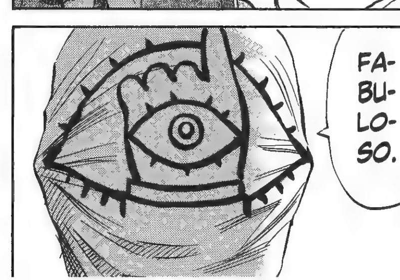

AL FIN Y AL CABO, COMO QUERÍA QUE SALIESES ASÍ, HICE BASTANTES PRUEBAS CON TU MADRE MIENTRAS ESTABA EMBARAZADA.


¿QUÉ LE HICISTE...?
¿...A MAMÁ?

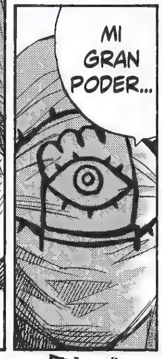



NADA; SOLO LE ADMINISTRÉ ALGUNA QUE OTRA MEDICINA SECRETA.


PAAAM


NO ME DI-GAS...
...QUE DE AHÍ VIENE MI CA-PACIDAD PARA...


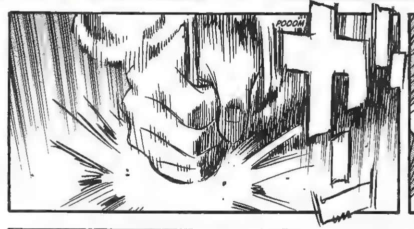


FA-BU-LO-SO.


HAS HE-
REDADO
MI PO-
DER.


MI
GRAN
PODER...

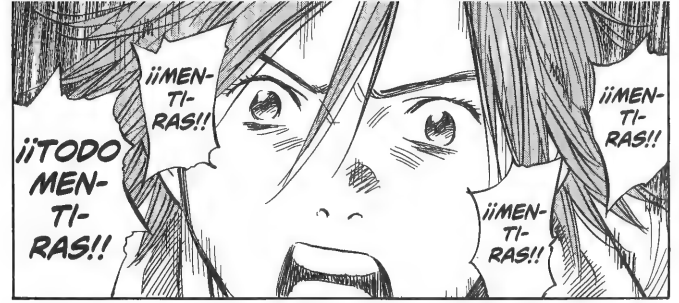


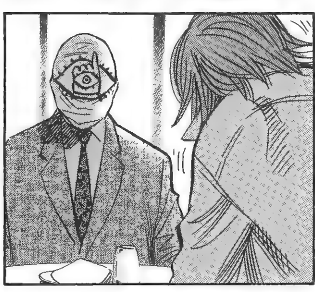



PODOM


¡¡TODO LO
QUE HIZO
"AMIGO"
SON MEN-
TIRAS!!


¡SUS CU-
CHARAS
DOBLA-
DAS SON
UN BUR-
DO TRU-
CO!
¡¡IGUAL
QUE SUS
PREDIC-
CIONES!!
¡¡ÉL NO ES
CAPAZ DE
NADA DE
ESO!!


¡¡MENTIRAS!!
¡¡MENTIRAS!!
¡¡MENTIRAS!!
¡¡TODO MENTIRAS!!

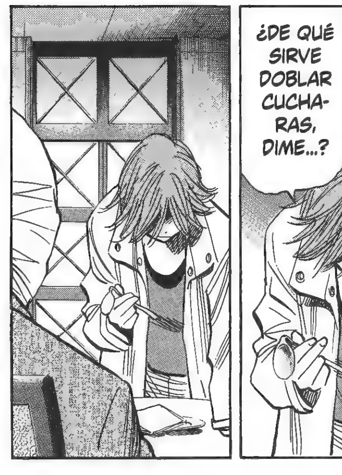



ANSIABA ENFERMIZAMENTE HACERSE CON ESTE PODER, ESO ES LO QUE LE PASABA.

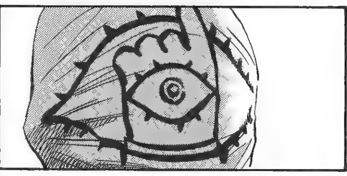
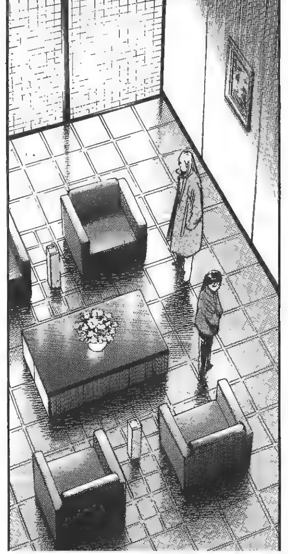
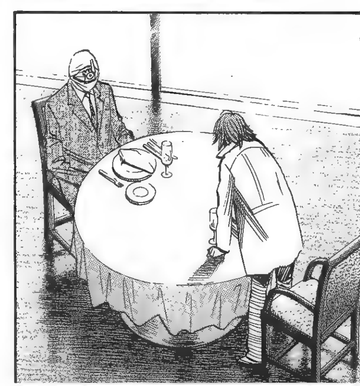

AUNQUE...


¿DE QUÉ SIRVE TENERLO?


¿QUÉ GRAN PODER NI QUÉ NARICES...?
¿DE QUÉ SIRVE DOBLAR CUCHARAS, DIME...?




¡HACER QUE A LA GENTE SE LE INUNDEN LOS OJOS DE LÁGRIMAS!
¡¡ESO SÍ QUE ES UN PODER FABULOSO!!

COMPONER CANCIONES...
CANTARLAS CON TODA EL ALMA...





¿QUÉ HACEMOS...?
AQUÍ NOS VAN A MATAR.


Y LO MISMO LE PASARÁ A KANNA EN EL PISO DE ARRIBA...


JUGUÉMONOS...
...EL TODO POR EL TODO.




TCHAC
!!


LAMENTO TAL CÚMULO DE DESPROPÓSITOS.


ME LLAMO TAKASU.
PASEN, POR FAVOR... MANJÔME DESEA VERLES.


...
LO DEL GOLPE DE ESTADO Y EL PLAN DE ASESINATO...
...HA ACABADO FILTRÁNDOSE.


LO ENTIENDEN, ¿VERDAD?
SI KANNA Y LAS BRIGADAS AMISTOSAS...



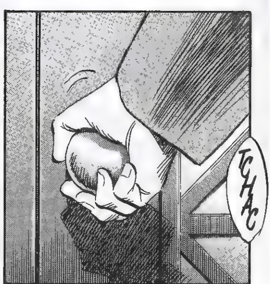

...NO LOGRAN ZANJAR LA SITUACIÓN SIN DERRAMAMIENTO DE SANGRE, ENTONCES...


TRANQUILOS. NOSOTROS PROTEGEREMOS A KANNA.


ESPEREN EN ESTA SALA.


BLAM
CHI-
COS...
SÍ.

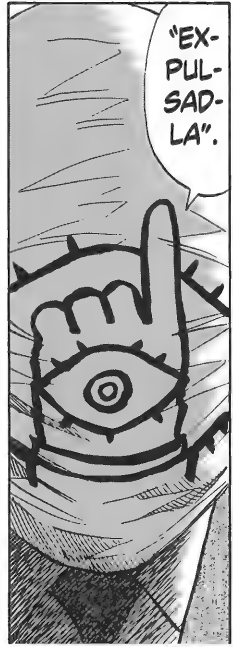



TCHAC


!!

MAN-
JÔ-
ME...





Capítulo 19: NADIE MÁS QUE YO

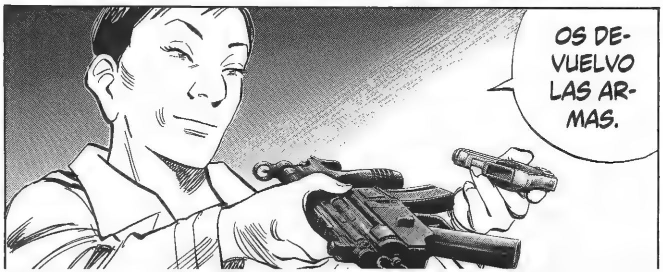

!!
GRIIIC


MAN-JÔ-ME...

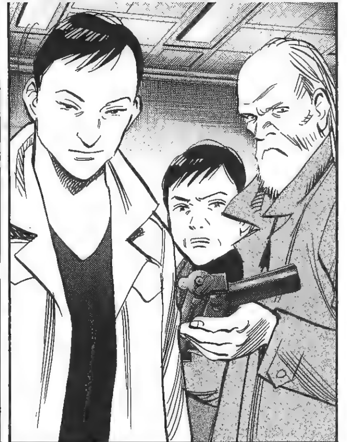

DICEN QUE MALA HIERBA NUNCA MUERE, PERO...


...SÍ LO HACE.


¿HAS SIDO TÚ...?

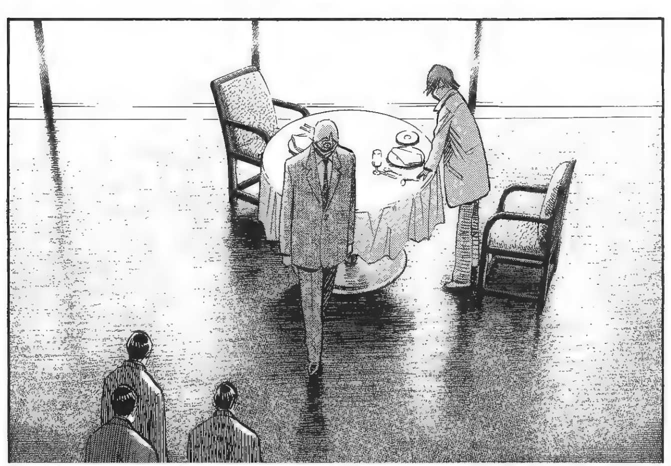

OS DE-VUELVO LAS AR-MAS.






HABÉIS SIDO VO-SOTROS QUIENES LO HABÉIS MATADO.






¿"EXPULSARME..."?
TROP
PLINC
!!
RAC
¡¡NI UN PASO MÁS!!


¡¡SI DEJO DE SUJETARLA, LA GRANADA EXPLOTARÁ!!


...


¡ATRÁS!

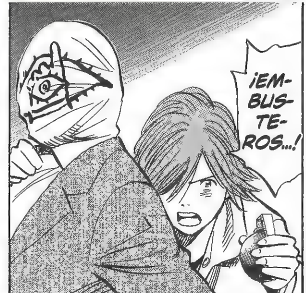



HACED LO QUE OS DICE.
NO QUIERO QUE HAYA MÁS VÍCTIMAS DE LAS NECESARIAS.


"AMIGO..."


SE TE DA MUY BIEN EL AUTOSACRIFICIO.

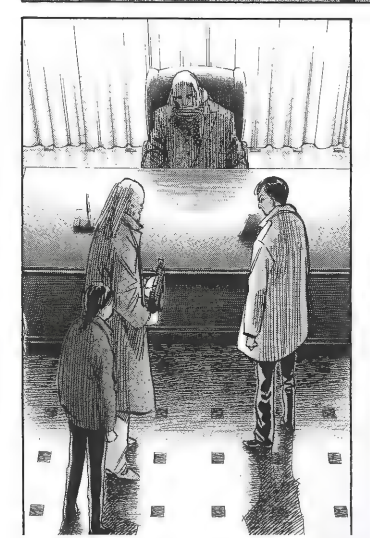

¡¡LIBERAD INMEDIATAMENTE A TÍO OTCHO Y A TÍA YUKIJI!!


¡EM-
BUS-
TE-
ROS...!


¡¡ESOS DOS HAN ESCAPADO DE LA HABITACIÓN DONDE ESTABAN ENCERRADOS, NO SABEMOS POR DÓNDE ANDAN!!


¡¡NO OS MOVÁIS!! ¡SI SALÍS DE ESTA HABITACIÓN, JURO QUE SOLTARÉ EL SEGURO!


NO ES MENTIRA. ¡LES ANDAMOS BUSCANDO!




¿¡DÓNDE ESTÁ EL ASCENSOR!?


PO... POR AQUÍ...

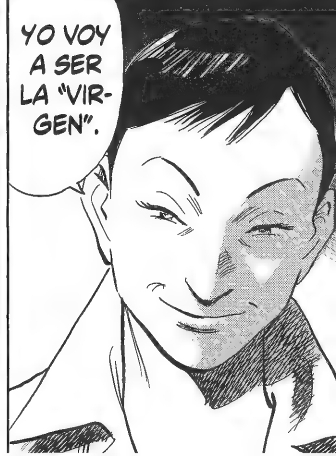

VOSOTROS HABÉIS ASESINADO A MANJÔME.


DEL MISMO MODO QUE LAS BRIGADAS AMISTOSAS PLANEARON UN GOLPE DE ESTADO Y SU HONESTIDAD QUEDA EN ENTREDICHO.
ASÍ QUEDA TODO ARREGLADITO.


TÚ...


¿¡PRETENDES USURPARLE EL PUESTO A MANJÔME...!?


NI MUCHO MENOS.


YO VOY A SER LA "VIRGEN".


CLAC


ESTÁ DESCARGADA.
...


ÑAC


¡¡YA BASTA DE TONTERÍAS!!

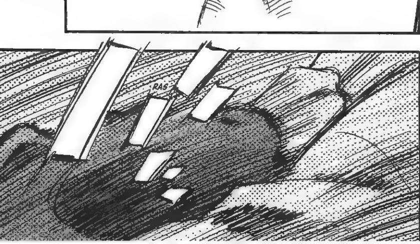



¿¡QUÉ "VIRGEN" NI QUÉ NARICES!? ¿¡CÓMO PUEDES SOLTAR SEMEJANTE DESPROPÓSITO Y QUEDARTE TAN ANCHA!?


¡¡NO PERMITIREMOS QUE OS VOLVÁIS A SALIR CON LA VUESTRA!!
¡NI MUCHÍSIMO MENOS...!


Y PENSAR QUE SI HUBIESES ACCEDIDO A LIARTE CON KENJI, AHORA SERÍAS LA EMPERATRIZ DEL MAL...



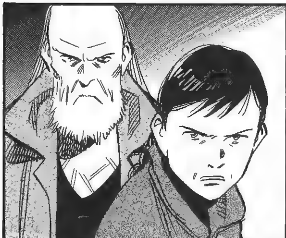

RAS


ZRAS


AHORA AÚN PODÉIS ESCAPAR.



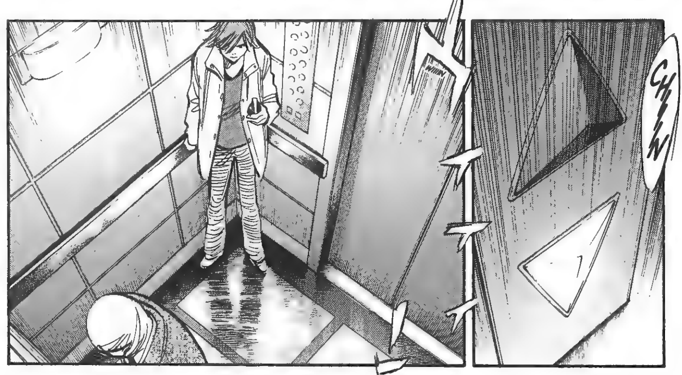
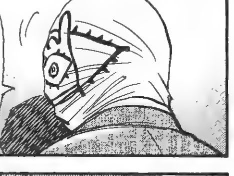

PRONTO LLEGARÁN LAS TROPAS DEL EJÉRCITO DEFENSOR DE LA TIERRA.
OS MOSTRARÉ UNA VÍA DE ESCAPE.




NOS CONVIENE QUE SIGÁIS CON VIDA...
AL FIN Y AL CABO...


...VOSOTROS SOIS LOS INVASORES QUE AMENAZAN NUESTRO PLANETA.



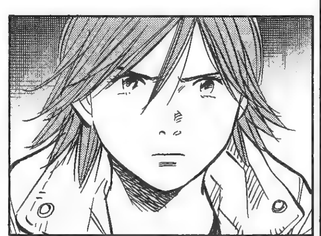

CHIN


¿FUISTE A LA EXPO?

¡¡NO ME MIRES!!
¡DE CARA LA PARED Y CON LAS MANOS DONDE LAS VEA!

LA INAUGURACIÓN FUE HACE TRES AÑOS... Y AÚN HOY RECIBE MILES DE VISITANTES.
ESA EXPO SE CELEBRARÁ ETERNAMENTE.


YO HE ESTADO ALLÍ CIENTOS DE VECES.




DE NIÑO... TENÍA TANTAS GANAS...
...DE IR A LA EXPO 1970... TANTAS GANAS...


VAYAMOS JUNTOS UN DÍA.
YENDO CONMIGO TE LO PASARÁS EN GRANDE.


¡¡NO ME MIRES!!


"EL PROGRESO Y LA ARMONÍA PARA LA HUMANIDAD".
CUÁNTA RAZÓN TIENEN.

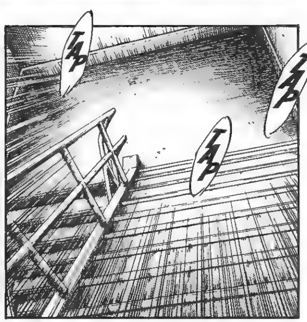

AQUELLA ES LA FORMA COMPLETA DE LA CIVILIZACIÓN HUMANA.


SOLO ESO QUEDARÁ EN PIE...


CUANDO TODAS LAS CIVILIZACIONES SE HAYAN EXTINGUIDO...
...SOLO ESO QUEDARÁ EN PIE.


¿NO TE PARECE ESTUPENDO?

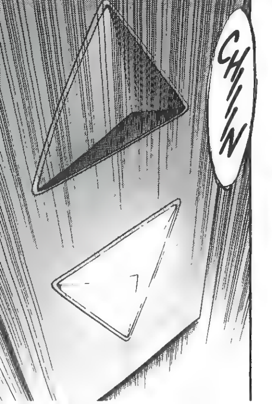



TAP
TAP
TAP


TAP
¡¡HAY QUE ENCONTRAR A KANNA!!
¡SI SUBIMOS, MORIREMOS EN VANO!
TAP

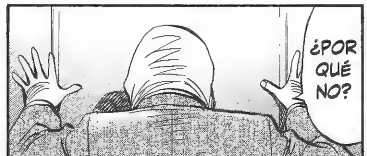

¡¡ATACAREMOS EN CUANTO HAYAMOS REHECHO EL PLAN!!
TAP
TAP


TAP


CHIIIN




A TI NO TE VOY A MATAR.


¿POR QUÉ NO?

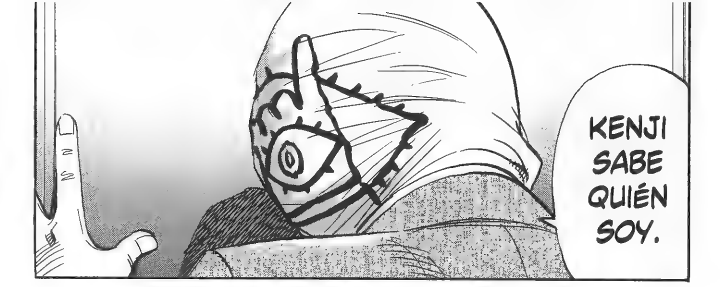

PORQUE NO ERES EL VERDADERO "AMIGO".


¿VERDADERO...?

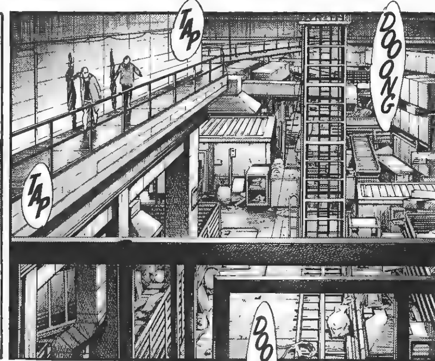

¿QUÉ ES SER VERDADERO?


¿QUIÉN ERES TÚ?




KENJI SABE QUIÉN SOY.


¿Y ES-TO...?
PARECE UNA FÁ-BRICA O ALGO POR EL ESTI-LO...

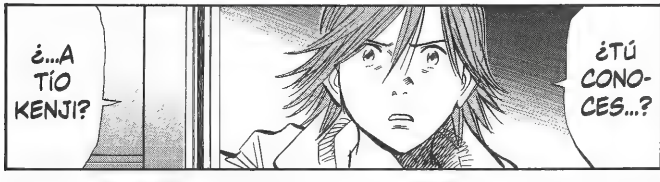

DOOONG
TAP
TAP
DOOONG


BUS-QUEMOS POSI-BLES ARMAS.


DOOONG


¡¿QUÉ...?!

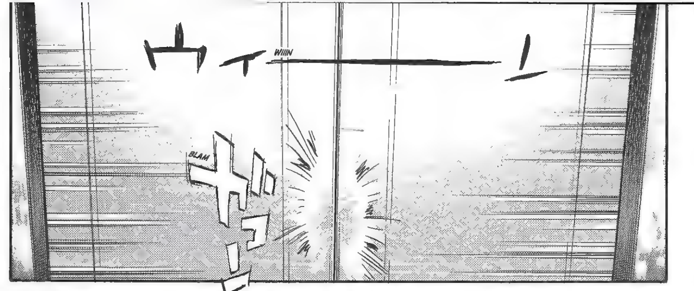
DOOOONG
DOOOONG
¿¡QUÉ DEMONIOS ES ESO...!?
DOOOONG








SOY EL "20TH CENTURY BOY".



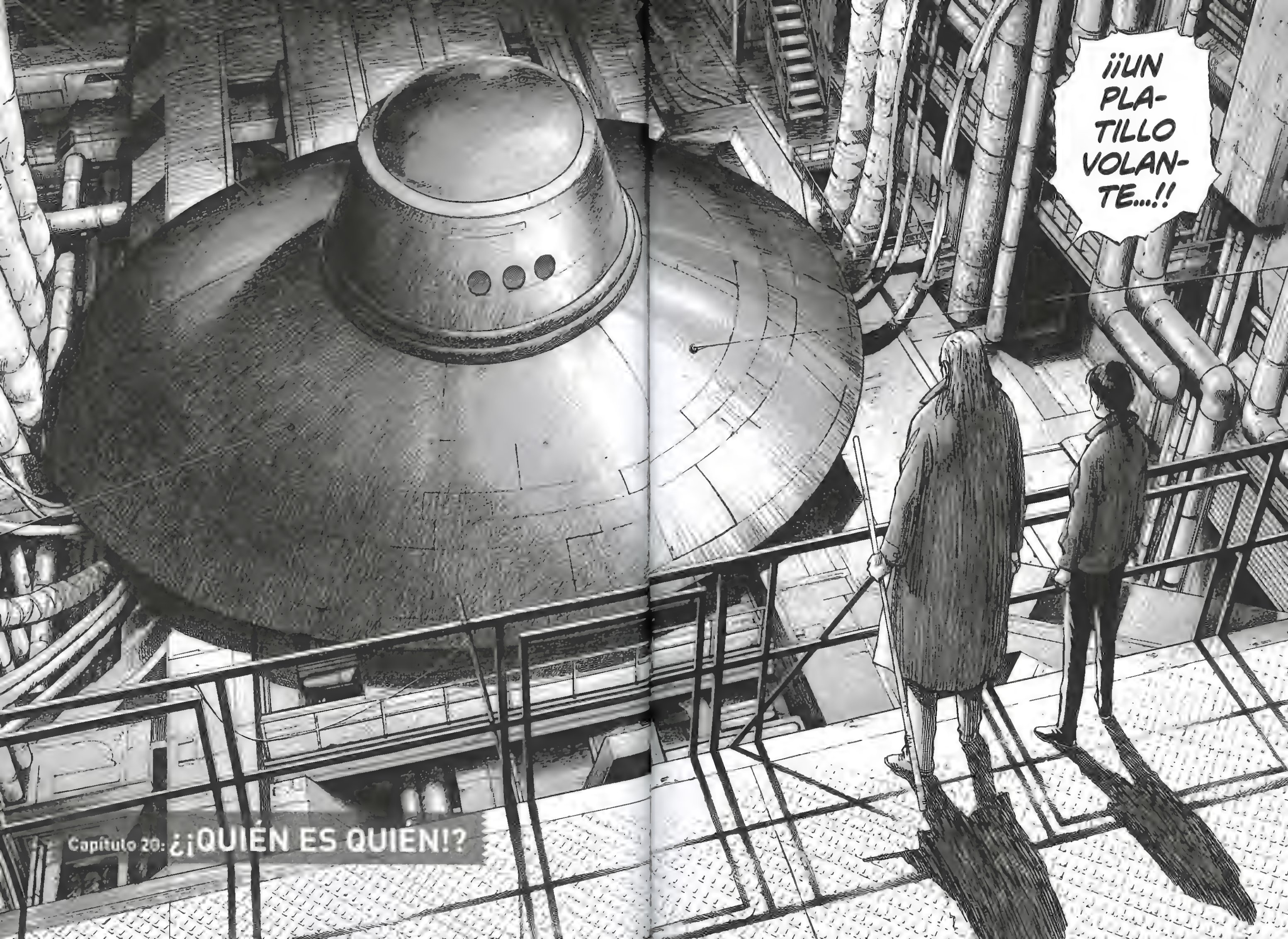


...DEL SIGLO XX.

DOOOONG
¿¡QUÉ DEMONIOS ES ESO...!?
DOOOONG
DOOOONG






¡¡UN PLA- TILLO VOLAN- TE...!!
Capítulo 20: ¿¡QUIÉN ES QUIÉN!?


¿QUÉ PASA AQUÍ...?


¿¡QUÉ HACE ESTO EN EL SUBTE-RRÁNEO DE LA TORRE "AMIGO"!?


EL ATA-QUE EXTRA-TERRES-TRE...
!?

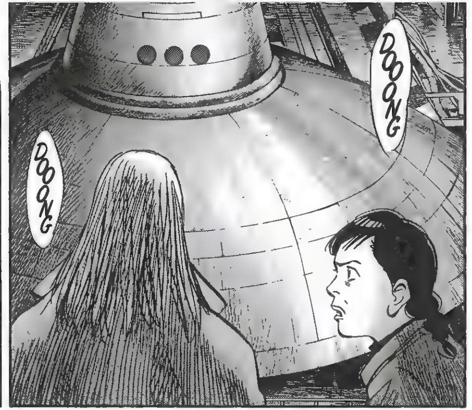

EL EJÉR-CITO DEFEN-SOR DE LA TIE-RRA...
EL PLAN DE REUBI-CACIÓN A MARTE...
LA GUE-RRA DEFINI-TIVA...



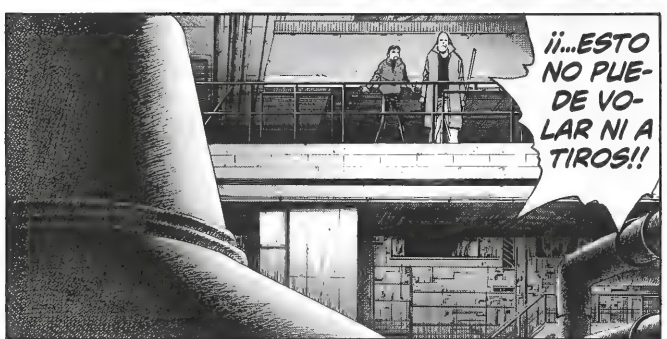

¿OTRA VEZ...?


¿...CON ENGA-ÑOS?

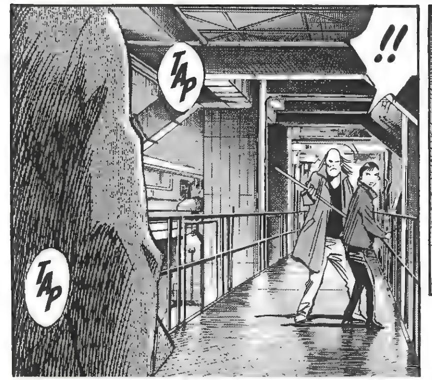

SÍ, LO DE SIEM-PRE...


DOOONG
DOOONG


NO PUEDE SER...
PERO SÍ...


¡¡...ESTO NO PUEDE VOLAR NI A TIROS!!


CURIOSAMENTE, SÍ VUELA...
TAP


!!
TAP
TAP


¿¡QUIÉN ERES TÚ!?


...ESTOY SORPRENDIDO...
HASTA YO, QUE LO HE CREADO...


EL DIRECTOR DEL MINISTERIO DE CIENCIA...
...Y TECNOLOGÍA...
¿NO RECONOCÉIS AL DIRECTOR DEL MINISTERIO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA DE VUESTRO PROPIO PAÍS?
HAY QUE VER...


¿¡CUÁL DE ELLOS...!?

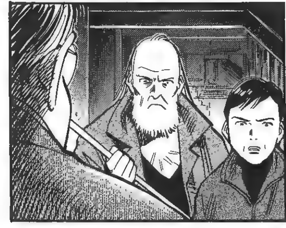

!!
TÚ ERES...

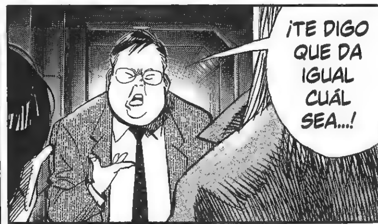

¡TSK!




YANBÔ Y MAA-BÔ...


¿QUÉ IMPOR-TA CUÁL SEA?




¡TE DIGO QUE DA IGUAL CUÁL SEA...!


EN CUALQUIER CASO, APARTA ESE PALO, QUE NO ME GUSTA NADA...


YOSHITSUNE DIJO QUE CUANDO OS VIO, HABÍAIS ADELGAZA-DO...


¿HMMM? SÍ, BUENO, DURANTE UNA TEM-PORADA.


PERO VOLVI-MOS A ENGOR-DAR ENSEGUI-DA.


MENUDA GRACIA ME HARÍA QUE SE TE CRUZARAN LOS CABLES Y ME ARREARAS UN GOLPE.


SI TE DIERA UN GOLPE, SERÍA PORQUE TE LO MERECERÍAS, ¿NO TE PARECE?
RECUERDA LO QUE HICISTEIS EN EL AÑO 2000...


VENGA, VENGA...
SIENTO LO DE AQUELLA VEZ.


NO SOLO OS NEGASTEIS A ACEPTAR LA PROPUESTA DE KENJI...
...SINO QUE ADEMÁS NOS VENDISTEIS A "AMIGO".


NO DIGAS ESAS COSAS, HOMBRE.
NOSOTROS LO HICIMOS POR VUESTRO BIEN Y...


ZAS
!!
¡¡Y CURIOSAMENTE, NADA MÁS PEGAROS A "AMIGO" COMO LAPAS, VUESTRA EMPRESA SE CONVIRTIÓ EN UNA MULTINACIONAL PODEROSÍSIMA!!


VENGA, VENGA...
ES QUE...

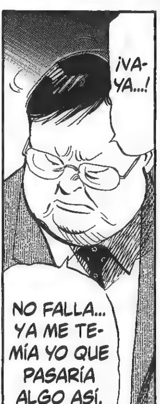

COMO SI LO QUE HICISTEIS SE PUDIERA ARREGLAR CON UN GOLPE...


O... OYE, ESCÚCHAME, POR FAVOR.
AHORA MISMO ESTOY ESPERANDO INSTRUCCIONES DE MANJÔME.


¡ES VERDAD, OS LO JURO! SOY DE LA FACCIÓN DE MANJÔME Y ÉL ME HA HABLADO DE VOSOTROS.


¿LE HA PASADO ALGO...?

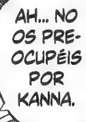

ESTÁ MUERTO.
MEJOR DICHO, LO HAN ASESINADO...


¡VAYA...!
NO FALLA... YA ME TEMÍA YO QUE PASARÍA ALGO ASÍ.


EN FIN, COSAS QUE PASAN. ESO POR HABER COMETIDO TANTAS MALDADES...
POBRE, IRÁ DE CABEZA AL INFIERNO. DESCANSE EN PAZ.


TOTAL, ESTO SIGNIFICA QUE TENDREMOS QUE IRNOS LO ANTES POSIBLE.
MARCHANDO.


¿IRNOS ADÓNDE?


AH... NO OS PREOCUPÉIS POR KANNA.

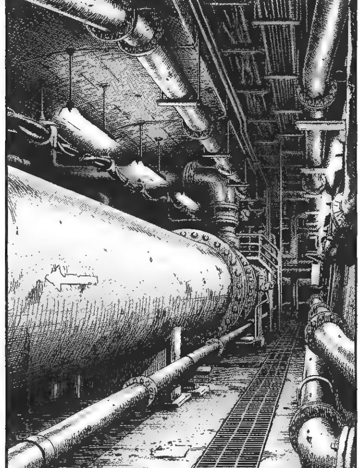

YA HA SALIDO DE LA TORRE.




NO OS MIENTO.
LO HE VISTO EN LOS MONITORES. HA PODIDO ESCAPAR.


VÁMONOS, VENGA.



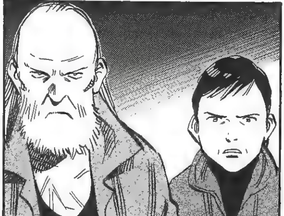



AQUELLA VEZ, EN EL AÑO 2000... ¿POR QUÉ OS PUSISTEIS DE PARTE DEL ENEMIGO?


YA TE HE DICHO QUE LO SIENTO.


SE SUPONE QUE SABÍAIS QUE "AMIGO" ERA UN GRUPO PELIGROSO...
Y QUE NOSOTROS NO ÉRAMOS MALVADOS...


HOMBRE, ELLOS ERAN EL PARTIDO EN EL PODER.
Y VOSOTROS, EN CAMBIO, ERAIS UN GRUPITO DE MATADOS COMERCIANTES DE BARRIO.




PENSAD, POR EJEMPLO...
EN LA INDUSTRIA MILITAR.

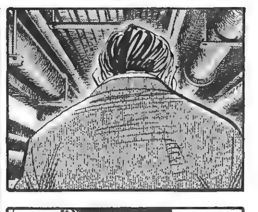

SI LA GENTE EN EL PODER TIENE GANAS DE GUERRA...
...LAS FÁBRICAS SE HINCHAN A PRODUCIR ARMAS Y SE FORRAN.


NI JUSTICIA, NI MALDAD, NI NARICES.


¿IMAGINÁIS A ALGUIEN EN SU SANO JUICIO DEJANDO PASAR LA OPORTUNIDAD DE OBTENER TALES BENEFICIOS?
ASÍ SON LAS EMPRESAS, HOMBRE.


PUES ENTONCES DIME: ¿POR QUÉ ESTA VEZ TE HAS INCLINADO POR REBELARTE CONTRA EL PODER FÁCTICO?


...




HUBO UN HOMBRE LLAMADO NAGATSUKA.

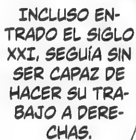



¡¡CONTESTA!!


ESE HOMBRE ESTUVO CON NOSOTROS DESDE QUE FUNDAMOS LA EMPRESA.
Y, SI OS DIGO LA VERDAD, ERA BASTANTE INEPTO.





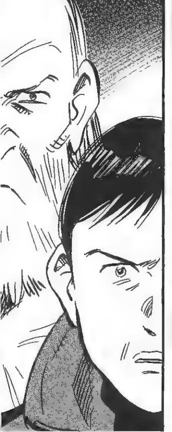

INCLUSO ENTRADO EL SIGLO XXI, SEGUÍA SIN SER CAPAZ DE HACER SU TRABAJO A DERECHAS.


UN DÍA, AL CAGARLA POR ENÉSIMA VEZ...
YO LE DIJE:


"MUÉRETE YA, COÑO".

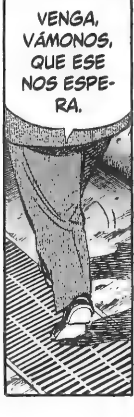
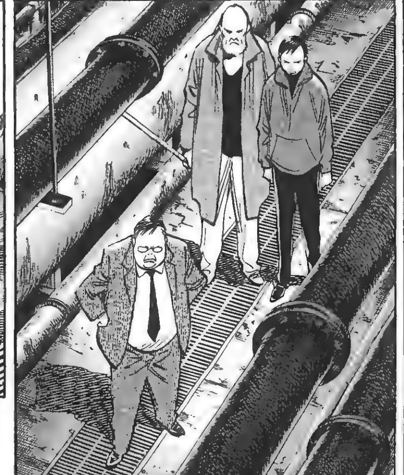



Y EL TÍO SE MURIÓ DE VERDAD.





POR CULPA DEL VI- RUS DE 2015...

ERA UN BUEN TIPO.
INÚTIL, PERO BUEN TIPO...

VENGA, VÁMONOS, QUE ESE NOS ESPE- RA.




CUANDO ME NOMBRARON A MÍ DIRECTOR DEL MINISTERIO, MI HERMANO MENOR...
...SE PUSO FURIOSO Y DIMITIÓ DE SU CARGO.


¿ESE...?

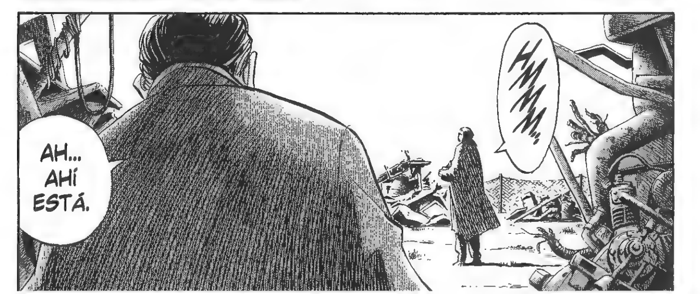

ENTONCES, TÚ ERES...

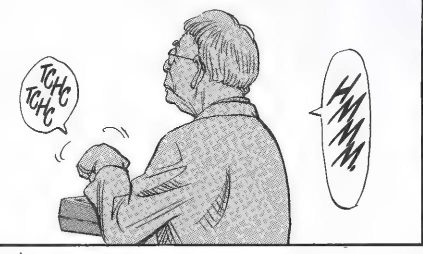

¿HERMANO MENOR...?

SOY MAABÔ.

RIIIP
AH...
FIUUUH


¡PROFESOR!
¡CONTESTE SI ESTÁ AHÍ, PROFESOR!
¡MIERDA! ¡¡OTRA VEZ SE ME HA ENGANCHADO EL PANTALÓN!!
¡Y ESO QUE ME LO ACABABAN DE HACER, MALDITA SEA!


HMMM...
AH... AHÍ ESTÁ.


TCHC TCHC
HMMM


ACABA DE LLAMARME MI HERMANO MENOR, ¡VIENEN HACIA AQUÍ!


¡OH, ¿LO ESTÁ PROBANDO?!
TCHC
TU HERMANO MENOR... ENTONCES...


¿TÚ ERES YANBÔ? ¿O MAABÔ?
TCHC TCHC


¡VENGA, HOMBRE! ¡A VER SI LO RECUERDA DE UNA VEZ, PROFESOR SHIKISHIMA!
TCHC TCHC


YO SOY EL MAYOR, Y...
¿HMMM?


¿MAA-BÔ?
¡QUE NO, CARAY! ¡¡SOY YANBÔ!!

QUÉ CALOR...

MIIIN MIIN

¡AAAAH, QUÉ CALOR...!



¡TE VAS A ENTERAR! ¡ABRAZO DEL OSO!

ÑAAAC

¡UOGH!

¡INGH!

¡AGH!

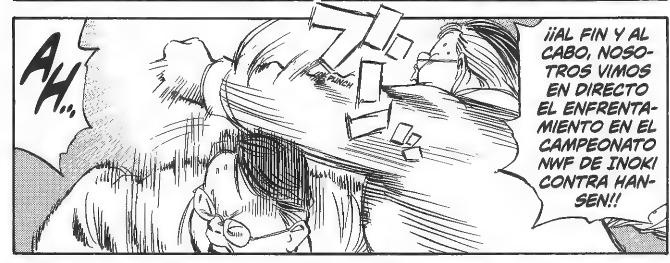
¡¡QUE TENGO CALOR, JODER!!

PLAF

¡¡ERES TÚ EL QUE DA CALOR, CON TODA ESA GRASA ENCIMA!!


SE VE QUE HAY UN LUCHADOR QUE ÚLTIMAMENTE TIENE BASTANTE ÉXITO. SE HACE LLAMAR RISING SUN.
BAH, ESE NO SIRVE PARA NADA.


ES DEMASIADO RETRO, HOMBRE.
Y QUE LO DIGAS. IGUAL PUEDE ENGAÑAR A LOS CRÍOS, PERO NO A NOSOTROS.


¡¡AL FIN Y AL CABO, NOSOTROS VIMOS EN DIRECTO EL ENFRENTAMIENTO EN EL CAMPEONATO NWF DE INOKI CONTRA HANSEN!!
AH..,


¡NO TE ESCAPES, HOMBRE! ¡¡HAZ COMO INOKI Y DA LA CARA!!
DÉJAME, ¿QUIERES? QUE UN ALAMBRE SE ME HA ENGANCHADO Y ME HA ARRUINADO EL TRAJE NUEVO...


¡VAYA MIERDA!
¿QUÉ ES ESTE MONTÓN DE CHATARRA?


¿SEGURO QUE ANDA POR AQUÍ...?
AH..,



MIIN MIIN MIIN

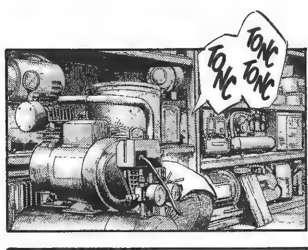
MÁS BAJO NO HA PODIDO CAER, NO.

TALLER SHIKISHIMA

REPARAMOS CUALQUIER APARATO

Capítulo 21: UNA PANTOMIMA QUE NO ESTÁ EN LA PANTOMIMA


¡BUENAAAS!
CON PERMI-SOOO.


TONC TONC
TONC TONC

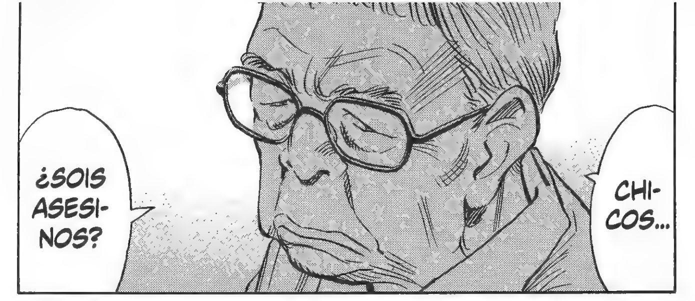

OIGA... ¿TIENE UN MOMENTI-TO?


TONC TONC
TONC
SI ES PARA UNA RE-PARACIÓN, DEJE EL CACHARRO AHÍ MISMO.


NO, NO ES POR ESO PRECISA-MENTE.




USTED ES...
...EL PRO-FESOR SHIKISHIMA, ¿VERDAD?



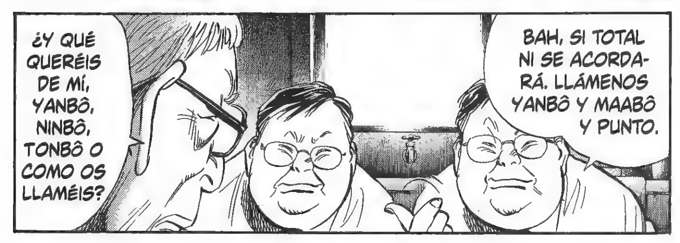


AQUÍ, APARTE DE GENTE QUE VIENE A QUE LE REPARE TRASTOS, SOLO VIENEN ASESINOS.



LEA LAS TARJETAS QUE ACABAMOS DE DARLE, HOMBRE.

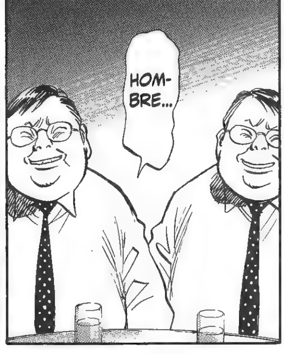
DIRECTOR DEL MINISTERIO DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA...
REPRESENTANTE DE Y&M CORPORATION...

¿QUIÉN ES QUIÉN?

BAH, SI TOTAL NI SE ACORDARÁ. LLÁMENOS YANBÔ Y MAABÔ Y PUNTO.
¿Y QUÉ QUERÉIS DE MÍ, YANBÔ, NINBÔ, TONBÔ O COMO OS LLAMÉIS?

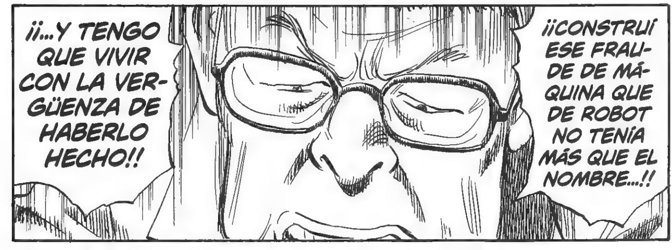
TENEMOS ENTENDIDO QUE HA RECHAZADO LA PROPUESTA DE "AMIGO" DE DISEÑAR LOS PLATILLOS VOLANTES.

NUNCA VOLVERÉ A ACEPTAR UNA PROPUESTA SUYA.


TIENE USTED AGALLAS.
SI NO LE GUSTÓ, QUE ME HUBIERA MATADO.
PERO MIRADME: AÚN ESTOY VIVITO Y COLEANDO.
¿¡CÓMO TUVO NARICES DE OBLIGARME A CONSTRUIR ESO...!?
AQUEL ROBOT DEL AÑO 2000...
POR SU CULPA MURIERON MILES DE PERSONAS.
PODÉIS HACERLO AUNQUE NO SEÁIS ASESINOS, ¿NO?
¿EL QUÉ?
MATADME.


HOMBRE...


¿POR QUÉ SIGO CON VIDA?
YO NO LE VEO NINGÚN SENTIDO.


¡¡CONSTRUÍ ESE FRAUDE DE MÁQUINA QUE DE ROBOT NO TENÍA MÁS QUE EL NOMBRE...!!
¡¡...Y TENGO QUE VIVIR CON LA VERGÜENZA DE HABERLO HECHO!!




HOMBRE, NO HABÍA NI TIEMPO NI PRESUPUESTO...
ENTIENDO PERFECTAMENTE SU IMPOTENCIA, PROFESOR.
MARCHAOS...







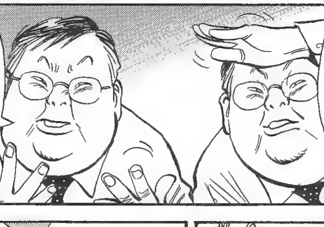




¿POR QUÉ NO CONSTRUYE OTRO ROBOT?



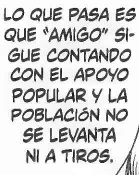



EN POCAS PALABRAS: SEGÚN UNA PREDICCIÓN DE "AMIGO", VAN A VENIR UNOS PLATILLOS VOLANTES A ATACARNOS.
Y SERÁ EL FIN DEL MUNDO. LA HUMANIDAD SE TRASLADARÁ A MARTE... ET VOILÀ.




Y LO QUE QUEREMOS ES ECHAR POR TIERRA ESA PREDICCIÓN... O, MEJOR DICHO, ESA PANTOMIMA.


LO QUE PASA ES QUE "AMIGO" SIGUE CONTANDO CON EL APOYO POPULAR Y LA POBLACIÓN NO SE LEVANTA NI A TIROS.




¡POR LO QUE HAY QUE DARLE UNA BUEEENA LECCIÓN...!
¡¡METER EN ESCENA UN BICHARRACO ENORME CUYA APARICIÓN NO ESTABA CONTEMPLADA EN LA PREDICCIÓN DE "AMIGO"...!!


¡¡Y NUESTRO ROBOT DERRIBARÁ LOS PLATILLOS VOLANTES CON SUS CAÑONES!! ¡BUUUM! ¡BAAAM!


"AMIGO" NO SABRÁ QUÉ HACER.
JI JI JI JI
SE PONDRÁ A LLORAR.




VOSOTROS...
DE CRÍOS DEBÍAIS SER UNOS ABUSONES DE CUIDADO, ¿NO?




QUÉ VA, HOMBRE.
NI MUCHO MENOS.


MIRE, SI ES POR DINERO NO SE PREOCUPE, QUE LA CASA ES GRANDE.
TCHC TCHC





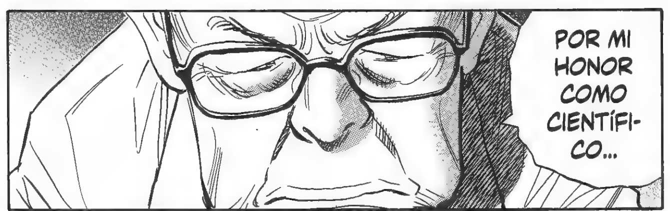




¡¡SON LOS PLANOS DE UN ROBOT...!!


PROFESOR SHIKISHIMA...


LAS VECES QUE LO HE REDIBUJADO DESDE ENTONCES...
SI PUDIESE VOLVER ATRÁS EN EL TIEMPO...
...LO HABRÍA HECHO OTRA VEZ DESDE CERO.


POR MI HONOR COMO CIENTÍFICO...




ES UNA PASADA. SON UNOS PLANOS PERFECTOS...
¿Y SE PUEDE CONTROLAR TANTO POR CONTROL REMOTO COMO CON PILOTO?


UNO DE MIS ALUMNOS, UN TAL KANEDA, ERA UN GENIO DEL RADIOCONTROL.
PERO FUE ASESINADO EN 1997...


IMAGINO QUE SE NEGARÍA A OBEDECER LAS ÓRDENES DE "AMIGO".
POR MUY IMPRESIONANTE QUE SEA UN ROBOT, SIN UN BUEN CONTROLADOR POR RADIO NO SIRVE DE NADA...

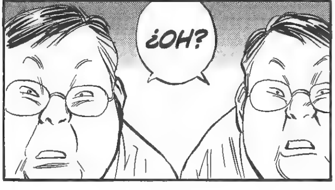

¿Y SI SE CONDUCE CON PILOTO...?


NADIE PODRÍA SUBIR AHÍ.
CON EL MOVIMIENTO TAN BRUSCO ARRIBA Y ABAJO, LAS NÁUSEAS SERÍAN EL MENOR DE LOS PROBLEMAS...

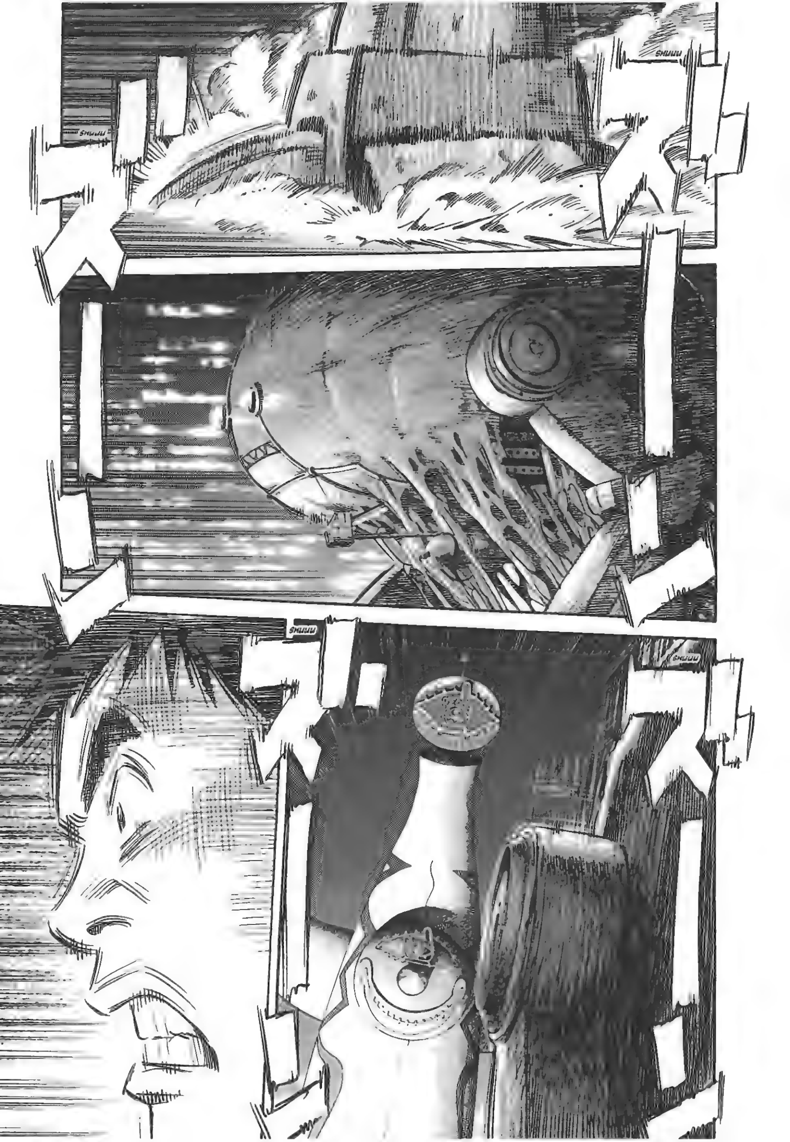

PERO...

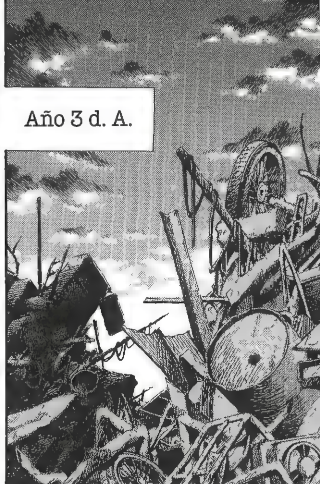

SÍ QUE HUBO...


HUBO ALGUIEN QUE SÍ PUDO HACERLO...

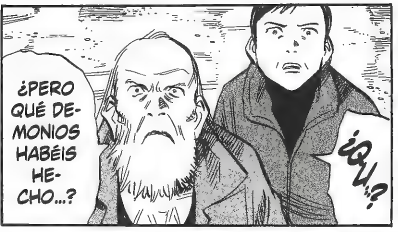

¿OH?


FUE EN LA NOCHEVIEJA DE 2000...
FUERON SOLO UNOS PASOS, PERO...


SHUUU
SHUUU
SHUUU
SHUUU


Año 3 d. A.



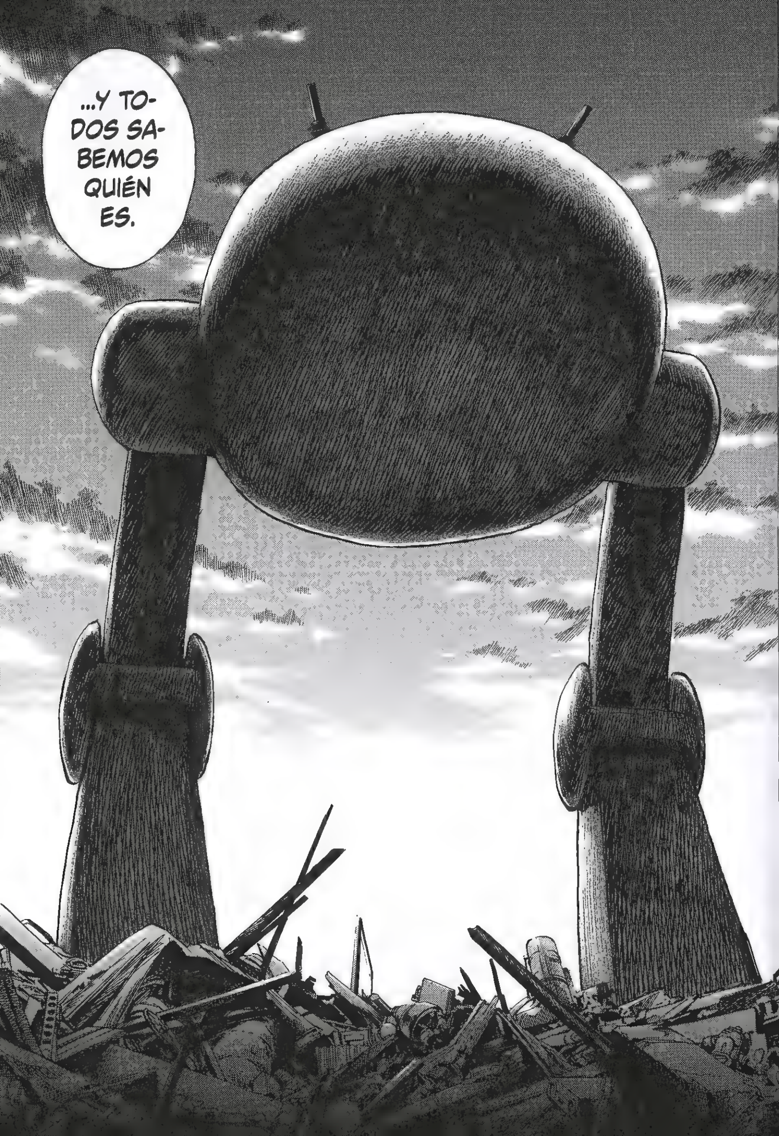

¡¿QU...!?
¿PERO QUÉ DEMONIOS HABÉIS HECHO...?


¿QUÉ, OS GUSTA?

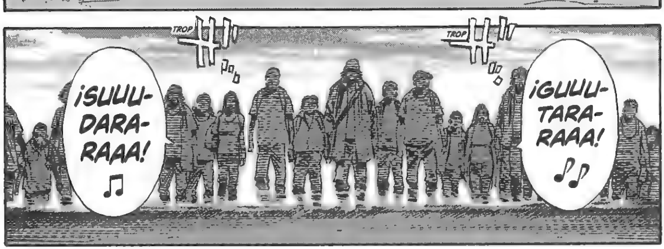

TIENE HASTA ASIENTO DEL PILOTO. ES LA VENGANZA POR LA "NOCHEVIEJA SANGRIENTA".
SUBIRÁS, ¿VERDAD?


ZUS


NO...
SOLO HAY UNO CON DERECHO A PILOTARLO...


...Y TO-
DOS SA-
BEMOS
QUIÉN
ES.





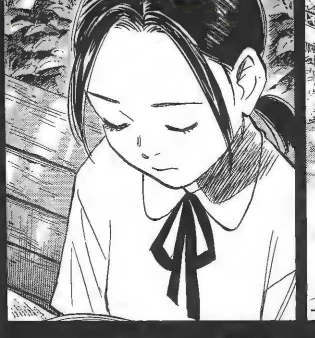
TROP

¡GUUU-TARA-RAAA!

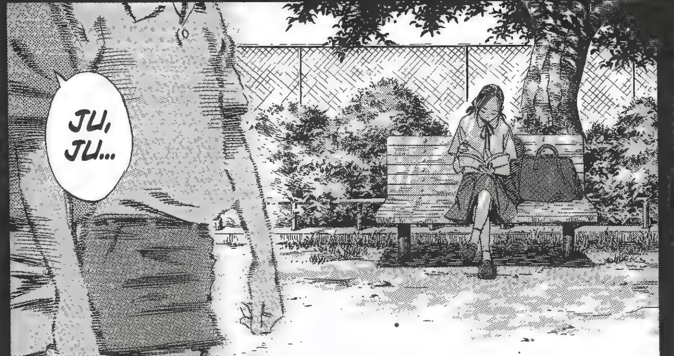
TROP

¡SUUU-DARA-RAAA!

Capítulo 22: 24 horas cruciales








JU, JU.
JU, JU, JU.
JU, JU.
JU, JU, JU.


¿QUÉ ESTÁS LEYEN-DO?
FUNDAMENTOS D
LA MICROBIOLOGÍA
nstituto de Investigación
Microbiológica


¿ESTUDIAS LAS ARAÑAS DE AGUA...?
Capítulo 22: 24 HORAS CRUCIALES

Año 3 d. A.

¿¡ES...!?

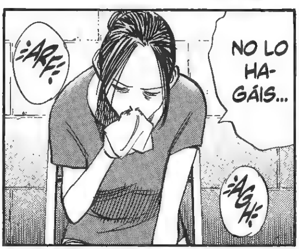

¿¡ESTÁS BIEN, KIRIKO...!?


¿¡A QUIÉN SE LE OCURRE EXPERIMENTAR CONSIGO MISMO...!?
¡¡TE DIJE QUE ERA ARRIESGADO!!

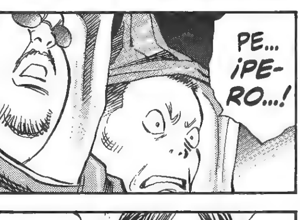

¡¡


ARF
AGH
ARF

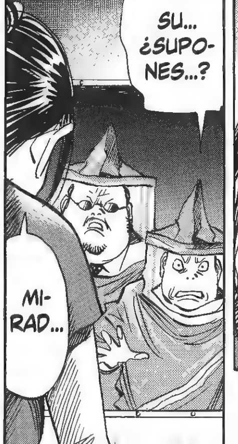

¡¡KI-RI-KO!!
AGH
ARF
ARF


ARF
NO LO HA-GÁIS...
AGH

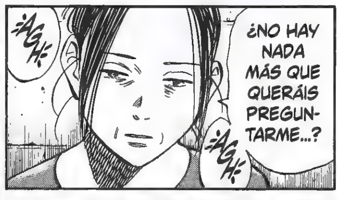

¡NO SO-PORTO VER ESTO!
¡¿CÓMO SE EN-TRA AHÍ DEN-TRO!?

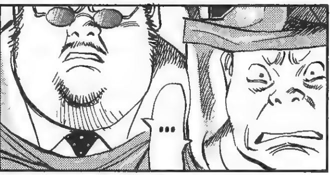

PE... ¡PE-RO...!


SU-PON-GO...


SU... ¿SUPO-NES...?
MI-RAD...


ESTO ES...
...UN EFECTO SECUN-DARIO DE LA VACUNA.


¡AGH!
¿NO HAY NADA MÁS QUE QUERÁIS PREGUNTARME...?
¡AGH!


...

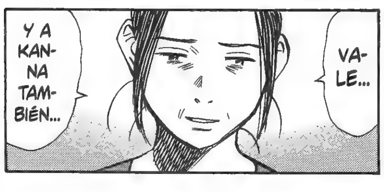



KIRIKO... TÚ SIEMPRE DECÍAS QUE TE ENCANTABAN MIS SOBA, ¿NO ES ASÍ...?


PUES SÍ...
ME GUSTAN MUCHÍSIMO. ESTÁN MUY RICOS.

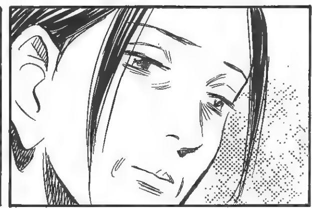

TE... TE PREPARARÉ MÁS...
YO... ¡AMASARÉ LOS MEJORES FIDEOS PARA TI...!


PERO NO TE MUERAS...
¡¡NO NOS DEJES...!!


VALE...
Y A KANNA TAMBIÉN...

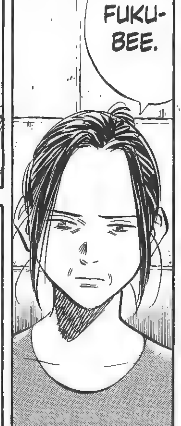

QUIERO QUE ELLA TAMBIÉN LOS PRUEBE...


¡¡FALTARÍA MÁS!! ¡MONTAREMOS UNA FIESTA DE DEGUSTACIÓN DE SOBA ENTRE TODOS, MALDITA SEA!




KANNA...


ELLA ES HIJA DE "AMIGO" Y TUYA...


FUKUBEE.


¿Y EL "AMIGO" QUE HAY AHORA...?


¿QUIÉN ES "AMIGO"...?





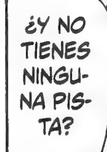
ESE ES OTRA PERSONA; NO ES FUKUBEE, ¿VERDAD?

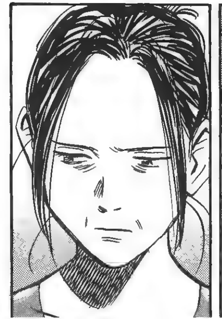
EL CADÁVER QUE VIO OTCHO HACE TRES AÑOS...
...ERA EL DE FUKUBEE, NO CABE DUDA...

ESE DÍA, FUKUBEE MURIÓ...

ENTONCES, ¿¡QUIÉN ES EL "AMIGO" QUE HAY AHORA!?

NO LO SÉ...

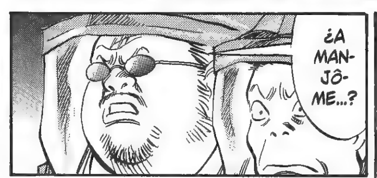

¿Y NO TIENES NINGUNA PISTA?

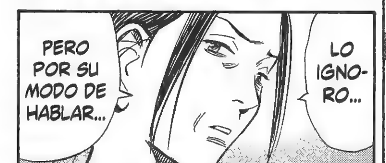
¡¡ALGUIEN QUE PUDIESE SER "AMIGO" EN LUGAR DE FUKUBEE...!!



AL PRINCIPIO DEL CLUB DE "AMIGO"...
...CUANDO NO ERA MÁS QUE UNA PEQUEÑA AGRUPACIÓN...


ÉL...
SOLÍA LLAMAR MUCHO A ALGUIEN...




¿A MANJÔME...?


LO IGNORO...
PERO POR SU MODO DE HABLAR...


...PARECÍA ESTAR CHARLANDO CON UN AMIGO MÁS O MENOS DE SU MISMA EDAD.


¡COFFFF! ¡COFFFF!

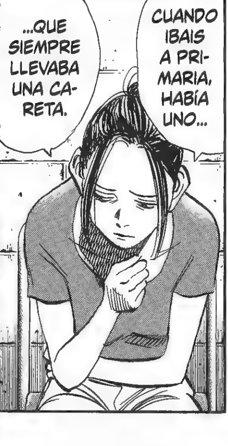

TRAN-QUI-LOS...
¡ARF!
NO PASA NA-DA...
¡ARF!


¡¡KI-RI-KO...!!

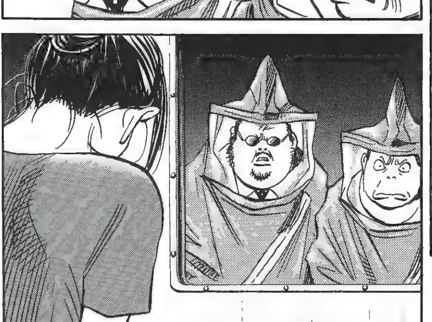

¡COFF! ¡COFF!


POR CIER-TO...
¿QUIÉN ERA AQUEL NIÑO...?


¿QUÉ NIÑO...?

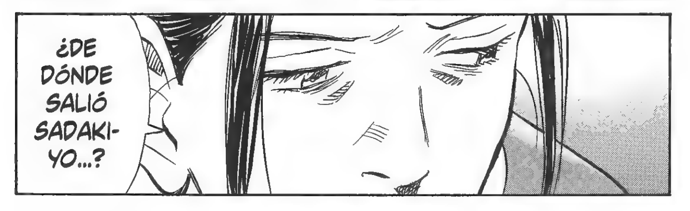

CUANDO IBAIS A PRI-MARIA, HABÍA UNO...
...QUE SIEMPRE LLEVABA UNA CA-RETA.


ESE ERA...
¿SA-DAKI-YO...?

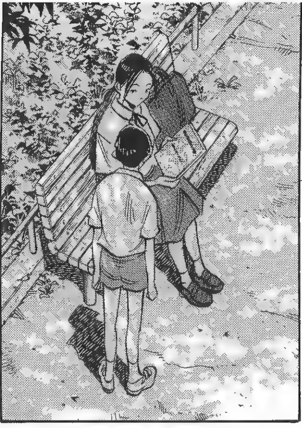



ESO, SÍ...


PE-
RO...


¿DE DÓNDE SALIÓ SADAKI-YO...?

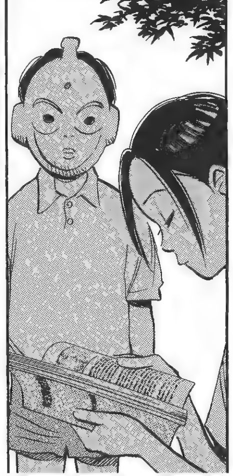

¿ESTUDIAS LAS ARA-ÑAS DE AGUA...?

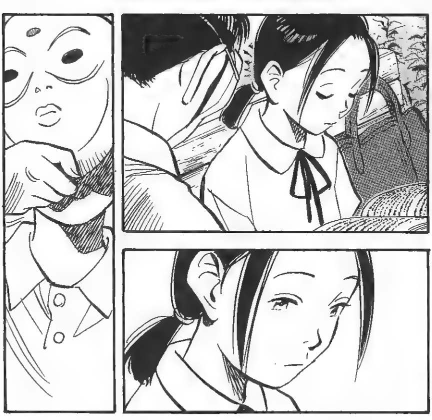



¿TAMBIÉN TE INTERESAN?
SÍ...
UN POCO...


COMO QUIERAS...


AL MENOS QUÍTATE LA CARETA, ¿NO?










¿CÓMO TE LLA-MAS?


KIYO-SHI... SADA...


PERO TODOS ME LLA-MAN SA-DAKIYO...


HMMM. CONQUE SADA, ¿EH...?








GOOOH
EN-TON-CES...


GOOOH
ENTONCES, ¿QUIÉN ERA EL OTRO...?
¡COFFF!
¡COFFF! ¡COFFF!
¡KIRIKO!
¡COFFF! ¡COFFF!


¡¡MIERDA, ENSEGUIDA TE SACAMOS DE AHÍ!!
¡COFF! ¡COFF!


ESPERAD...
AGH
AGH


DIME...
AGH
...LA HORA...
AGH


L... ¿LA HORA...?











LA HU-MANIDAD HA VEN-CIDO...

Una historia desarrollada en colaboración con **Takashi Nagasaki**.

“20th Century Boys” Tomo 10 -FIN-

Twentieth Century Boys



20th Century Boys Vol. 10 (de 11)
Publicación de Editorial Planeta, S.A.
Diagonal, 662-664, 08034, Barcelona.
ISBN: 978-84-9173-504-5

20 SEIKI SHONEN KANZENBAN Vol.10
by Naoki URASAWA / Studio Nuts

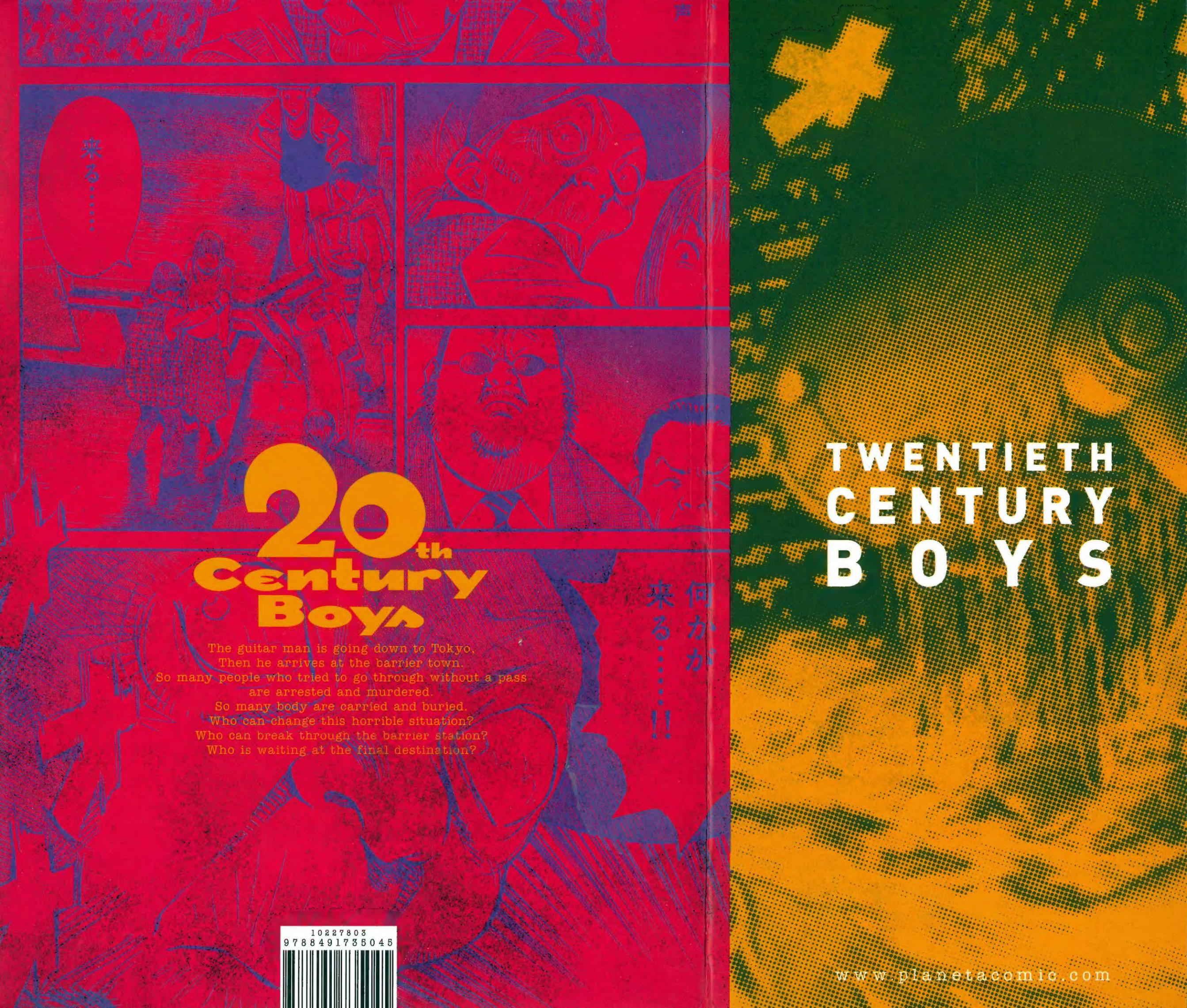
Art Direction Kazuo UMINO
Design Isao YOSHIMURA + Bay Bridge Studio

Traducción: Verònica Calafell (Daruma Serveis Lingüístics, S.L.)
Depósito legal: B 7890-2017 (tomo 10) (IX-19) (10227803)
Printed in EU / Impreso en UE.





The guitar man is going down to Tokyo,
Then he arrives at the barrier town.
So many people who tried to go through without a pass
are arrested and murdered.
So many body are carried and buried.
Who can change this horrible situation?
Who can break through the barrier station?
Who is waiting at the final destination?



10227803
9788491735045